

№37 (1156) | 09.27.2019 -  
10.03.2019

# „LAISVĖS ALĖJA“ NUKĖLĖ SVEČIUS Į SMETONOS LAIKŲ LIETUVĄ

22-23 psl.

# Aidas

Čikagos  
AMERICAN LITHUANIAN NEWSPAPER



NAUJA ĮKAITĖ JAV VIDAUS  
POLITIKOS ŽAIDIMUOSE

4 PSL



SUDIE, GRAŽUOLE VASARA!

12 PSL



JAV LIETUVIŲ  
BENDRUOMENĖS VADOVO  
VIEŠNAGĖ ČIKAGOJE

14 PSL

Lina Smilginė, Diana Aleknaitė, Renata Žilienė, Rita Pašilis, Ramunė Žilinskienė, Joanna Bernote, PLC direktorius, valdybos ir tarybos nariai

## SVEIKATOS DRAUDIMAI!!!

Pasaulio Lietuvių Centre Lemonte

Tel. 630-257-0600

VAIDOS ČAPLINSKIENĖS DRAUDIMO AGENTŪRA



TRANSPORTO KOMPANIJAI  
REIKALINGI MECHANIKAI  
SU PATIRTIMI IR BE JOS

Naujas dirbtuves, draugiškas kolektyvas ir,  
žinoma, stabilus ir bukštas atlyginimas

Skambinkite tel. **630-303-8961**



# VERSLAS

<b>PARDUOTUVĖS, IŠPARDAVIMAI</b> .....	
CONTINENTAL TOYOTA .....	7
MOTOR WERKS .....	19
95TH PRODUCE .....	48
<b>MEDICINA</b> .....	
GILVYDIS VEIN CLINIC .....	11
SOUTH CALIFORNIA	
ROAD TO RECOVERY .....	20
DR. ELENA LEVITIN .....	21
DR. VADIMAS DECHTIARIS .....	24
DR. MONIKA ŠPOKAS .....	24
USA NATURAL HEALTH CLINIC .....	25
MEDICINOS CENTRAS „SANA“ .....	25
DR. JELENA PLAVNIK .....	44
<b>STOMATOLOGIJA</b> .....	
PREMIER DENTAL CENTER .....	5
DR. SIMONA ŽILIŪTĖ .....	11
BARRINGTON DENTAL CARE .....	20
ORTHODONTIC EXPERTS .....	20
IRINA AYNORN .....	21
SAIMONAS BOJARSKIS .....	21
DANTŲ TAIŠYMO LABORATORIJA .....	44
<b>NEKILNOJAMASIS TURTAS</b> .....	
RAMŪNAS SKARA .....	3
KĘSTAS VILEIKIS .....	31
ARTURAS STROKOVAS .....	31
INDRĖ ŠKEBERDIS .....	31
LOLITA RASIMAVIČIŪTĖ .....	31
LINAS REALTY .....	31
AURELIA VAIČEKONIENĖ .....	31
RASA MITKUS .....	33
BLUEBIRD .....	37
<b>FINANSAI/ADVOKATAI</b> .....	
DARIUS AUDICKAS .....	3
ROBERTAS BLINSTRUBAS .....	3
ANDRIUS ŠPOKAS .....	7
AURELIJUS BUTVILAS .....	15
ROBERT A. KEZELIS .....	15
RAMINTA KŠANYTĖ .....	15
FEDOR KOZLOV .....	27
ANDRIUS RAMONAS .....	33
KRISTINA WAYNE .....	33
RALPH W. BRISCOE .....	33
ILONA DOVIDAITIENĖ .....	35
NOTARŲ BIURAS .....	37
<b>DRAUDIMAS</b> .....	
GOODWILL INSURANCE .....	13
AMERICAN FAMILY INSURANCE .....	15
IEVA MARKEVIČIŪTĖ .....	17
VAIDA ČAPLINSKIENĖ .....	17
JAV INSURANCE .....	28
BIRUTĖ LUKŠAS .....	33
BIRUTĖ PAULASKAITĖ .....	33
<b>ŠVIETIMAS/UGDYMAS</b> .....	
EGLĖ'S DANCEWORLD .....	40
„BIM BAM“ .....	37
BILLING AND DOCTOR'S ASSISTING SCHOOL .....	46
<b>PASLAUGOS</b> .....	
KUNIGAIKŠČIŲ UŽEIGA .....	9
BOB AUTO .....	29
ŠILDYMAS/VĒDINIMAS/SANTECHNIKA .....	37
DMB SERVICES CORP. ....	37
KLAUSAU .....	42
GROŽIO SALONAI, KIRPYKLOS, SPA .....	46-47
<b>DARBO PASTŪLYMAI</b> .....	
TRANSFREIGHT .....	28
MB GLOBAL .....	29
MNSI EXPRESS .....	29
DAB TRANSPORTATION .....	37
FALCO TRANSPORTATION .....	44
NOVA LINES .....	46
CDL VAIRUOTOJAI, OWNER OPERATORS .....	45-47
<b>KELIŪNĖS</b> .....	
PRESTIGE TRAVEL .....	33
SKY TRIP .....	35
DOLERIS.COM .....	35
ADAM VACATION .....	35
<b>RESTORANAI/LAISVALAIKIS</b> .....	
RENGINIAI, SPEKTAKLIAI, KONCERTAI .....	17, 30-36, 39-41

Čikaga jau senokai yra atsidūrusi labai nepavydėtinėje finansinėje padėtyje: miesto biudžetas pasiekė beveik milijardo dolerių deficitą, jo obligacijoms suteiktas „šlamšto“ statusas, jį sekina keli itin brangiai atsėję teismų sprendimai, mažėjanti mokesčių bazė ir įšikolinimas viešojo sektoriaus darbuotojų pensijų fondams, siekiantis stublinančius \$42 milijardus. Atmetus visus šiuos dalykus, tai puiki vieta gyventi.

Iliojaus valstija turi savų finansinių problemų, tad miestas didelės pagalbos iš jos gali nesitikėti. Beje, sėkmės siekiant finansinės federalinės paramos iš respublikonų partijos kontroliuojamo Senato ir prezidento, kurį miesto merė išvadino „rasistu“.

Mažėjanti mokesčių bazė yra puikus įrodymas, kad mokesčių našta gyventojams jau yra per didelė. O kadangi reikalams čia vadovauja demokratai, viešųjų paslaugų apkarpyto tikėtis nereikėtų.

Vienintelė išeitis merei Lori Lightfoot ir miesto tarybai yra restruktūrizuoti milžiniškas miesto skolas. Kitais žodžiais tariant – bankrotas.

Norint, kad miesto ekonomika vėl pradėtų augti būtina sumažinti mokesčius, tačiau mažesni mokesčiai reikėtų, kad miestas nebegalėtų susitvarkyti su savo skolomis. Federaliniai įstatymai numato, kad sumažinti skolas galima pateikus teismui prašymą dėl bankroto paskelbimo. Bankroto teismo teisėjas turi federalinius įgaliojimus sumažinti miesto finansinius įsipareigojimus, pakeisti pensijų sistemą, reorganizuoti jo funkcijas į efektyviau veikiančią sistemą ir net panaikinti dalį skolų – tačiau teisėjas neturi įgaliojimo pakelti gyventojams mokesčių.

Bankrotas yra skausmingas procesas. Jis priverčia miesto kreditorius – obligacijų savininkus (rizikos draudimo fondus ir Volstrito bankininkus) ir žmones, laukiančius iš apmokėjimo už suteiktas prekes ir paslaugas (įskaitant esamus ir buvusius viešojo sektoriaus darbuotojus) – patirti nuostolius.

Šis planas turi keletą trūkumų. Pirmiausia, sėkmės gaunant sutikimą iš profsąjungų pakeisti pensijų skaičiavimą. Buvęs Iliojaus gubernatorius Bruce'as Rauneris trejus metus bandė susitarti su



Lori Lightfoot

## Karšta tema

# Artėjantis bankrotas?

profąjungomis dėl bent jau nedidelių reformų, tačiau buvo išguitas iš valdžios.

Be to, nesvarbu, kokius sprendimus priims bankroto teisėjas – procesas vis tiek bus skausmingas. Apie tai galite paklausti Detroito gyventojų, patyrusių tai 2013 metais.

Tačiau realios alternatyvos nėra.

Tai yra Lightfoot momentas. Ji nesukūrė šios krizės, tačiau jei vietoj reformų ji nuspręstų siekti didesnių mokesčių už mažiau viešųjų paslaugų, Čikagos populiacija toliau mažės, o nekilnojamojo turto vertė toliau kris. Čikaga anksčiau ar vėliau neišvengs bankroto, o laukti, kada statybų kranus miesto centre pakeis apleisti pastatai vaiduokliai, yra tiesiog amoralu.

Deja, ne viskas priklauso nuo Lightfoot. Pagal federalinius įstatymus, valstija pirmiausia turi patvirtinti atskirų savivaldybų bankroto prašymus, o tik tada pats miestas gali bandyti kreiptis dėl savo skolų restruktūrizavimo.


Vietoj to, kad darytų spaudimą Springfieldui siekiant, kad kiti valstijos miestai prisidėtų prie Čikagos skolų dengimo, jai reikia gauti leidimą iš gubernatoriaus Pritzkerio ir valstijos įstatymų leidėjų siekti

racionalaus finansinio reorganizavimo ir skolų sumažinimo per federalinę bankroto procedūrą.

Vienas dalykas aišku kaip diena: kreipimasis dėl bankroto atima galimybę iš politinio aparato narių apgaudinėti ir mulkinti gyventojus. Korumpuotas politinis aparatas Čikagoje traukiasi ir nyksta jau mažiausiai tris dešimtmečius, tačiau senosios Daley koalicijos liekanų vis dar yra. Tačiau bankrotas visa tai galutinai išnaikintų. Miestas privalo visiškai apsisvalyti, kad atsigautų ir vėl galėtų klestėti.

Tačiau žinant, kaip Čikagoje linę klostytis politiniai reikalai, labai sunku atsikratyti skepsio ir patikėti, kad merė Lightfoot padarys tai, ką būtina padaryti. Dabartinė sistema yra pernelyg įsisenėjusi, pernelyg nepaslanki, kad prisidėtų prie tokio radikalaus žingsnio. Kalba eina ne tik apie politikus, bet ir apie kraujasiurbius verslininkus, organizuotą nusikalstamumą, o moderniaisiais laikais – ir gatvių gaujas, kurios taip pat pelnosi iš dabartinės situacijos.

Čikaga nuo seno garsėja kaip korupcijos liūnas. Ar mostelėjus stebuklinga bankroto lazdele pavyks kompensuoti beveik 100 metų amoralaus valdymo? Neskubėkite už tai eiti lažybų. ■



**ŠIOS SAVAITĖS  
KLAUSIMAS:  
AR TIKITE DIEVĄ?**

Savo nuomonę kviečiame išsakyti mūsų interneto svetainėje [aidas.us](http://aidas.us).

- Taip, tikėjimas mano gyvenime svarbus
- Taip, bet religijos nepraktikuoju
- Ne, aš ateistas
- Kita

Praejusios savaitės klausimas:  
**AKCIJOS IR  
IŠPARDAVIMAI...**

Man neaktualu **33%**

Visada juos seku ir laikiu **67%**



Kviečiame aplankyti mūsų interneto svetainę adresu

**[www.aidas.us](http://www.aidas.us)**



**[www.facebook.com/www.aidas.us/](http://www.facebook.com/www.aidas.us/)**



ISSN 1553-5762  
[www.aidas.us](http://www.aidas.us)

Lietuviškas savaitinis leidinys  
„ČIKAGOS AIDAS“  
The American Lithuanian Weekly  
"ČIKAGOS AIDAS"

ETHNIC MEDIA UNITED  
325 North Milwaukee Avenue,  
Units E&F, Wheeling, IL 60090  
Tel. 877 702 0220 /  
Fax 866 710 0220  
Tel. 630-598-0747

Klasifikuoti skelbimai, palikite žinutę Classifieds —  
leave a message (877)459-0909

REKLAMOS KLAUSIMAI  
KREIPTIS  
[info@ethnicmedia.us](mailto:info@ethnicmedia.us)

Kopijavimas be "Čikagos aidų" redakcijos sutikimo draudžiamas. Už publikuojamą reklamą ir reklaminius straipsnius redakcija neatsako. Redakcija nerecenzuoja ir rankraščių negrąžina. Autorių nuomonė nebūtinai sutampa su redakcijos nuomone.

All rights reserved. Newspaper "AIDAS" is not responsible for display advertisements, advertising articles and their contents. All artwork and design of advertisement and editorial pages are intellectual property of American Lithuanian Newspaper "AIDAS". The opinions and observations expressed by authors and contributors of "Chicago Aidas" Newspaper are not necessary represent the opinions and observations of "Chicago Aidas" Newspaper.




# PASKOLOS NEKILNOJAMAM TURTOUI



**Darius Audickas**  
**312 - 953 - 0170**  
darius@goodadvisors.us

## midamerica LENDERS & CO

- Pirkimas
- Perfinansavimas
- Cash out

### PROGRAMOS

- Conventional
- FHA (3,5% down)

OFFICE: 773 - 775 - 6808  
FAX: 773 - 775 - 6806

5151 N. Harlem Ave. Suite 307 Chicago, IL 60656

## Ramūnas Skara, Broker



# 708-717-2434

rayskara@gmail.com

- *Nekilnojamo turto  
pirkimas ir pardavimas*
- *Short sales, foreclosures*
- *Rinkos analizė  
Investiciniai namai  
nuomai*



## ROBERTAS BLINSTRUBAS

### Advokatas

*Daugiau nei*

*27 metų patirtis:*

**NEKILNOJAMOJO  
TURTO TEISĖ**

Virš 2000 nekilnojamojo  
turto sandorių

Gyvenamųjų namų ir  
komercinės paskirties  
pastatų pirkimas  
ir pardavimas



**KORPORACIJŲ TEISĖ**  
ĮMONIŲ STEIGIMAS, PIRKIMAS,  
PARDAVIMAS,  
TEISMINIS ATSTOVAVIMAS

**PALIKIMAI**  
PALIKIMŲ, TESTAMENTŲ IR KITŲ SU TURTO  
PLANAVIMU SUSIJUSIŲ DOKUMENTŲ SUDARYMAS,  
DAUGIAU NEI 1,700 KLIENTŲ

### Vaida Vaitulevičius

Advokato  
Roberto E. Blinstrubo asistentė  
Sertifikuota Legal Assistant  
(Paralegal)  
Turinti verslo administravimo  
bakalauro laipsnį Saint Xavier  
universitete Čikagoje  
Taip pat turinti Mortgage Loan  
Officer patirties

Law Offices of  
Robert E. Blinstrubas, P.C.  
15 Spinning Wheel Rd.  
Suite 300  
Hinsdale, Illinois 60521  
Tel. (630) 789-9246  
Faksas (630) 789-8346  
El.paštas lor401@gmail.com

**Sąžiningai patarsime ir aptarnausime**



# Nauja įkaitė JAV vidaus politikos žaidimuose

Paradoksalu, ne Rusija, o Ukraina, tiksliau Donaldo Trumpo artimiausių patarėjų vojažai ir susitikimai su naujai išrinkto Ukrainos prezidento aplinka, sukėlė tiek įtarimų, kad demokratai tai panorą išsiaiškinti rimčiau ir net inicijuoja apkaltą Amerikos prezidentui. Kiek reali apkalta D. Trumpui ir kaip tai gali atsilipti Lietuvos remiamai Ukrainai, kovojančiai dėl savo teritorinio vientisumo, LRT laidoje „Dienos tema“ kalbėjo Linas Kojala, Rytų Europos studijų centro vadovas, ir Mantas Adomėnas, Seimo narys.

**– Apkaltos klausimas vyniojosi nuo pat pirmos dienos, kai D. Trumpas tik pradėjo dirbti. Galiausiai, regis, išsivyniojo, bet nebe Rusija, o Ukraina tapo tuo pagrindu, kaip tai paaiškinti?**

**L. Kojala:** Situacija, turbūt, yra gana jautri ta prasme, kad prezidentas mėgsta kalbėti atvirai. Galimai pokalbyje su Volodymyru Zelenskiu dar liepos mėnesį telefonu paminėjo, kad jeigu Ukraina netirs vieno iš prezidento oponentų Joe Bideno sūnaus ir jo veiklos Ukrainoje, tuomet gali būti stabdoma parama, kurią JAV jau ne vienerius metus teikia Ukrainai tam, kad ji galėtų sėkmingiau ginti savo teritoriją nuo agresijos iš Rusijos.

Akiivaizdu, kad tai galėtų būti pakankamas pagrindas apkaltos procesui, bet nėra labai daug faktų, kurie leistų įsitikinti, kad būtent taip ir buvo, ir tai nėra tik interpretacija.

**– Bet ta parama buvo užšaldyta. Baltieji rūmai užšaldė, rodos, 250 mln. dolerių vertės karinę pagalbą, o paskui steigia atšildė. Tai nėra vienas iš argumentų prieš D. Trumpą?**

**M. Adomėnas:** Nežinau argumentų prieš D. Trumpą, bet tai tikrai kelia sunkumų Ukrainai, kuriai šiuo atveju reikėtų tikrai bendros paramos Kongrese ir Senate tiek iš respublikonų, tiek iš demokratų. Dabar, kai tai iškeliama kaip vienas iš apkaltos klausimų, be abejojimo bet kurie veiksmai – ar įšaldymai, ar atšildymai, ar tolesnės paramos teikimas, ar jos neateikimas – taps politizuoti.

Kitaip tariant, Ukraina, kuri norėtų tikėtis vieningos JAV administracijos ir politinio elito paramos, dabar taps įkaitu vidaus politikos žaidimuose. Ukraina čia pasitaikė, man atrodo, ne laiku ir ne vietoje – tuo metu, kai demokratai dairėsi, kaip galėtų savo seniai svajojamą, bet vis neįvykdomą planą, pradėti apkaltą D. Trumpui galų gale paleisti į gyvenimą, ir tapo įkaitu Amerikos pasirošimui 2020 m. rinkimams.

**– Sudėtinga ir komplikauta V. Zelenskio situacija šiuo metu?**

**L. Kojala:** Natūralu. Kiekvienas žodis iš Kijevo galėtų suvaidinti labai reikšmingą vaidmenį dabar kaitinant aistras. JAV partijos labai atvirai kaunasi viena prieš kitą, kitais metais lapkritį vyks prezidento rinkimai. Natūralu, kad Ukraina, ko gero, nenori prarasti to, ką turėjo iki šiol – tai yra absoliučiai abiejų politinių partijų paramą savo gynybos, ypač politikos siekiams.

**M. Adomėnas:** Beje, kaip V. Zelenskis reaguoja, jis sako: „Niekas negali daryti man spaudimo, nes aš esu nepriklausomas valstybės prezidentas. Tik vienas žmogus gali daryti spaudimą – tai mano sūnus, kuriam 6 m.“ Kitaip tariant – jis neatsako į klausimą, ar buvo bandymas daryti įtaką, ar jo nebuvo, nes ar vienoks, ar kitoks atsakymas sukurtų priešų vienoje ar kitoje politinio spektro pusėje. Jis tokiu būdu išvengia atsakymo. Taip, iš tiesų tai atspindi dabar jo situaciją. Čia mums belieka tik apgailėstauti, kad Ukraina, kuriai labai reikia JAV paramos, atsistoja šito fronto kryžminėje ugnyje, ir bus sunku tikėtis ryžtingo progreso.

**– Kiek gali V. Zelenskis nekalbėti apie šią situaciją? Kiek jis apskritai respektabiliai atrodo kitų pasaulio ir Europos lyderių akyse?**



Volodymyras Zelenskis ir Donaldas Trumpas

**M. Adomėnas:** Jeigu žiūrėsime, kaip apkaltos procedūros vyksta, tai turbūt jis nelabai galėtų būti apklauiamas ir nėra tokios praktikos kitų valstybių vadovų kviesti, nes tai dabar jau JAV Kongrese vyks. Turbūt praleidus šitą medijos štormą, ko gero, ta tyla galėtų ir baigtis. Bet problema ta, kad vis tiek Ukrainos klausimas bus nepaprastai poliarizuojantis tol, kol vyks apkaltos procedūra.

**– Kiek jūs tikėtumėte šios apkaltos sėkme?**

**L. Kojala:** Tai yra beveik nerealu, tiesiog matematiškai. Yra keli etapai, pirmasis tyrimas, kuris dabar yra inicijuojamas komitetuose renkant informaciją ir bandant patikrinti, ar iš tikrųjų prezidento veiksmai galimai nusizengė įstatymams, priešai ir kitiems prezidento veiklos aspektams. Tokiu atveju, jeigu tie įrodymai bus pakankami Atstovų Rūmuose, užtektų daugumos, kad būtų pereinama į kitą procesą, tai yra paprastos daugumos institucijoje, kurioje dabar daugiau mandatų turi opozicinė Demokratų partija, vadinasi, tai yra ganėtina realu.

Bet antrasis etapas – tas politinis teismas vyksta Senate, kur yra 100 narių, iš jų reikės dviejų trečdalių, kad būtų patvirtinta apkalta ir prezidentas atstatydintas. Toje institucijoje yra daugiau respublikonų ir tikėtis, kad apie 20 jų pereitų į demokratų pusę (net jeigu visi demokratai balsuos vieninai, o tai tikrai nėra savaiminė duotybė), beveik neįtikėtina.

**– Kam tada to reikia?**

**M. Adomėnas:** Man atrodo, kad iš tikrųjų reikia žvelgti ne teisinę pusę, nes N. Pelosi yra pasiskaičiavusi ir aiškiai žino, kad tai nesibaigs. Bet ką darys Amerikos, kurioje kitais metais laukia labai įtempti prezidento rinkimai, politikai? Visų pirma padidės poliarizacija vėl iš naujo: prezidentas bus iki pat rinkimų prikaustytas prie to proceso, turės atsakinėti į klausimus, jo aplinka turės atsakinėti į klausimus. Kitaip saktant, užvirs medijos spektaklis, kuriame prezidentas bet koki atveju neatrodys labai gerai.

**– Bet gali būti ir kitaip – jis gali mobilizuoti savo jėgas.**

**M. Adomėnas:** Be abejo vienas iš padarinių bus tas, kad jo elektoratas mobilizuosis, demokratų elektoratas irgi. Bet ką tai reikš? Tai reikš, kad jeigu dabar Amerikos apžvalgininkai apgailėstauja dėl tokios milžiniškos poliarizacijos, kuri pasiekė vos ne pilietinio karo lygį, tai tas procesas tik pagilės.

Kitaip tariant, tokios centristinės, vienijančios politikos galimybė dar labiau sumažės ir tai leis iškilti radikaliems skandalams. Dešiniųjų radikalus kandidatas jau yra – D. Trumpas, bet tuomet tikėtina, kad kairėje laimės ne tie, kurie galėtų perimti dalį respublikonų rinkėjų, bet tie, kurie perrėks kitus

savo pozicijų drastiškumu, radikalumu. Tas pats J. Bidenas šioje vietoje atsiduria labai blogoje pozicijoje.

**– Ar galėjo D. Trumpas apskritai rizikuoti savo reputacija, prestižu ir kalbėti su Ukrainos prezidentu, kai jis visada jautė kvėpavimą į nugarą iš demokratų pusės dėl apkaltos, dėl vieno pagrindinių konkurentų J. Bideno sūnaus tyrimo Ukrainoje?**

**L. Kojala:** Bandytume išsiaiškinti, ką gi reiškia žodis „spaudimas“. Interpretuoti, kas yra spaudimas, kas yra tiesiog argumentai arba faktai, nes, turbūt, kiekvienas Amerikos prezidentas pamini Ukrainai, kad ji turi problemų su korupcija. Ir tai, ko gero, yra pagrindinė problema, net jeigu ir turėsime visą telefoninį pokalbį, jį, ko gero, galėsime tik perskaityti, net jeigu ir pažodžiui. Bet tai neleis pajauti emocijos, pauzių, intonacijos, tai neleis girdėti kitos pusės, nes buvo kalbama neabejotinai, ko gero, per vertėją (V. Zelenskis niekuomet negarsėjo puikiomis anglų kalbos žiniomis).

Natūralu, kad yra labai daug dedamųjų ir nereikėtų stebėtis, jeigu, kai ateityje jau bus pavišintas pokalbis, dalis demokratų sakys, kad tai yra aiškiausias įrodymas, kad prezidentas yra kaltas, o respublikonai ir Trumpui prijauciantieji, kad nėra jokių įrodymų.

**– Kodėl D. Trumpui apskritai buvo toks svarbus J. Bideno sūnaus tyrimas, kad jis galėtų apie tai kalbėti su Ukrainos prezidentu?**

**M. Adomėnas:** J. Bidenas turbūt yra tokia realistiškiausia centristinė figūra, kuri gali mesti iššūkį ir kuri gali šiek tiek pačių respublikonų rinkėjų pervilioti į demokratų pusę. Argumentų, kodėl galėtų būtent prieš jį labiau reaguoti negu prieš radikalesnius iššūkius iš demokratų pusės, tai yra.

Bet vėlgi įdomu, kad iš tikrųjų, turbūt, vėl viskas pavirs semantika, jeigu B. Clintono apkaltos metu buvo aiškinamasi, ką reiškia žodis „yra“ – turėjo ar neturėjo santykių, tai čia lygiai taip pat gali būti aiškinamasi, kas yra įtaka, spaudimas, argumentai ir tai niekaip, turbūt, neatneš jokio galutinio paaiškinimo, tik dar labiau sustiprins viena kitai prieštaraujančių šalių pozicijas ir jų įsitikinimus savo teisumu.

**– D. Trumpas išnaudos savo naudai apkaltą?**

**L. Kojala:** Neabejotinai. Manau, jis mato nuomonių apklausas: tik apie trečdalis amerikiečių šį rytą paskelbtoje apklausoje sako, kad jie norėtų apkaltos procesą matyti. Kiti, ko gero, tos klampynės jau nebenorintys regėti ir tai gali būti privolumas D. Trumpui saktant, aš kovuju prieš elitą, jis bando su manim susidoroti. ■



# Kviečiame Jus į NEMOKAMĄ seminarą!

Visi atėjusieji galės užsiregistruoti nemokamai konsultacijai ir apžiūrai!

Jūsų lauks  
užkandžiai  
ir gėrimai

„Su pasididžiavimu sakau žmonėms, kas yra mano dantistas! Jo puikus personalas manimi nuostabiai pasirūpino“  
– Mary, Dr. Žymanto pacientė

Prieš

Po



## Seminare sužinosite:

- Kokios yra dantų atkūrimo galimybės, jų privalumus ir trūkumus
- Kaip dantų praradimas skatina kaulinio audinio nykimą ir kaip to išvengti
- Kaip veikia dantų implantai ir kodėl
- Tikrą tiesą, lyginant įprastus ir mini implantus
- Kaip pagaliau pritvirtinti protezus ir valgyti, ko geidžia širdis
- Apie lanksčius ir prieinamus mokėjimo planus be jokių palūkanų
- Kaip sedacija garantuoja iš tiesų beskausmę procedūrą

Dalyvaukite viename iš mūsų nemokamų seminarų **nuo 7:00 v.v. iki 8:00 v.v.!**

Sužinokite daugiau apie implantus, susipažinkite su dr. Žymantu ir apžiūrėkite mūsų ofisą!

**Spalio 17 d.**

Rezervuokite vietą skambindami jau šiandien

**630-355-3339!**

PREMIER  
DENTAL



**Kaz Zymantas, DDS, DABOI**

Board Certified Implantologist, General Dentist

309 West Ogden Ave | Naperville, IL 60563

[www.Dr.Kaz.com](http://www.Dr.Kaz.com)

Skambinkite dabar! 630-355-3339

INV38784 KK

Dental Professionals of Illinois, PC, Jameson Baumgarten, DMD, Julie Galloway, DDS, Shahid Sharar, DDS, Owners



# Pasaulio įvykiai

## 2019 m. spalio

**1** Spalio 1 d., JAV: Iki spalio pradžios turi būti priimtas 2020 metų biudžetas. Prezidentas Donaldas Trumpas Kongresui nusiuntė didžiausią biudžetą JAV istorijoje, siekiantį \$4.75 trilijono – tai suteiks amunicijos jo varžovams kitų metų rinkimuose iš abiejų politinio spektro pusių.

**2** Spalio 21 d., Kanada: Kanadiečiai eis balsuoti, o liberalas ministras pirmininkas Justinas Trudeau kovos dėl politinio išlikimo. Jis kaltinamas interesų konfliktu, o pavišintos jo „juodaveidžio“ nuotraukos sukėlė žmonių pasipiktinimą.

**3** Spalio 1 d., Kinija: Prekybos karo su JAV ir politinės krizės Honkonge fone bus švenčiamas Liaudies Respublikos 70-metis.

**4** Spalio 31 d., JK: Ministras pirmininkas Borisas Johnsonas iki šios datos pažadėjo išvesti Britaniją iš ES, su sutartimi ar be jos. Tačiau parlamentas priešinasi pasitraukimui be sutarties, todėl terminas gali būti dar kartą atidėtas.

**5** Spalio 22 d., Japonija: Oficialiai į sostą atsisės imperatorius Naruhito, paveldėjęs Chrizantemų sostą gegužę. Iškilmėse dalyvaus iškilūs svečiai iš daugiau nei 200 šalių.

**6** Spalio 27 d., Argentina: Prezidento ir parlamento rinkimai tikėtinai pakreips šalį į kairę. Rinkėjai yra pasipiktinę gilia recesija šalyje ir centro dešiniųjų prezidento Mauricio Macri (viršuje) taupymo politika.

**7** Spalio 7 d., Norvegija ir Švedija: Bus skelbiami 2019 metų Nobelio premijos laureatai, įskaitant du literatūros premijos laimėtojus. Pernai šis apdovanojimas buvo atšauktas klus skandalui dėl nederamo elgesio.

**8** Spalio 4 d., Nyderlandai: Šią dieną prieš 350 metų gimė vienas iškiliausių tapytojų pasaulyje Rembrandtas van Rijnas. Ta proga Amsterdame Rijksmuseum rengia parodą „All the Rembrandts“, kurioje pirmą kartą bus eksponuojamos visos 22 muziejaus turimos drobės, o taip pat 60 priešinių ir 300 geriausių jų atspaudų.





# THE LAW OFFICES OF ANDRIUS SPOKAS

## Nekilnojamojo turto teisė

- **Pardavimų sutvarkymas**  
Sales Closings
- **Pirkimų sutvarkymas**  
Purchase Closings
- **Iškeldinimai**  
Evictions

[www.spokasrealestatelaw.com](http://www.spokasrealestatelaw.com)

## Traumos ir civilinės bylos

- **Asmeninės traumos ir automobilių avarijos**  
Personal Injury & Auto Accidents
- **Nelaimingi atsitikimai darbe**  
Workers' Compensation
- **Civiliniai ieškiniai**  
Civil Disputes

## Baudžiamosios ir eismo įvykių bylos

- **Baudžiamoji gynyba**  
Criminal Defense
- **DUI/Eismo/CDL gynyba**  
DUI/Traffic/CDL Defense
- **Įrašų panaikinimas ir įslaptinimas**  
Record Expungement & Sealing

[www.spokaslaw.com](http://www.spokaslaw.com)



9 East Irving Park Road, Roselle, IL 60172  
Tel: (630) 635-2385 • Fax: (630) 894-2528

*Kalbame lietuviškai!*  
*Priimame kreditines korteles*



**Aloizas (Al) Zaremba**  
*Sales Leasing Consultant*

Kalbame lietuviškai,  
rusiškai ir lenkiškai.

773.875.8555

[alz@continentaltoyota.com](mailto:alz@continentaltoyota.com)

OVER 15 YEARS  
OF EXPERIENCE

- Family owned & operated over 55 years!
- Our highest customer satisfaction!
- Our lowest rates ever!
- Our highest trade values!
- Financing readily available!



**FOR 60 MONTHS\***



**Gerardas (Jerry) Skeberdis**  
*Master Sales Consultant*

Kalbame lietuviškai,  
rusiškai ir lenkiškai.

708.280.9341

[jerrys@continentaltoyota.com](mailto:jerrys@continentaltoyota.com)

**\$500-\$4000**

Customer Cash Available\*\*

**Mes priimame TIN numerius- Del Kredito!**



**LIETUVIŠKIAUSIA**

**CONTINENTAL**  
**TOYOTA**

6701 S. La Grange Rd, Hodgkins, IL 60525  
708.866.0598 | [ContinentalToyota.com](http://ContinentalToyota.com)

\*0% for 60 months on select 2017 & 2018 Toyota models with approved credit through TFS and \$175.94 doc fee. Ex: \$16.67 per \$1000 financed with \$0 down for 60 months.

\*\*\$500 to \$4000 Customer Cash available on select 2017 & 2018 Toyota models. Ex: \$500 Customer Cash on 2018 Sienna models & \$4000 Customer Cash on 2018 Avalon models See dealer for details. Expires 09/30/2019

## Ž. Pavilionis Vokietijoje pristatė „Magnickio pataisas“

Rugsėjo 25 dieną Seimo Tėvynės sąjungos-Lietuvos krikščionių demokratų (TS-LKD) frakcijos narys vyksta į Berlyną (Vokietijos Federacinė Respublika), kur Vokietijos Bundestago Žmogaus teisių ir humanitarinės pagalbos komiteto viešame posėdyje pirmą kartą bus svarstoma galimybė priimti Magnickio aktą. Į posėdį kviečiami tarptautinės teisės ekspertai ir Magnickio aktą priėmusių valstybių atstovai, siekiant pasidalinti gerąja patirtimi ir priimti aktą Vokietijos parlamente bei kitose ES valstybėse.

Lietuva vadinamąjį Magnickio įstatymą priėmė 2017 m. lapkričio 16 d., minint aštuntąsias Sergėjaus Magnickio mirties metines. Seimo patvirtinta Užsieniečių teisinės padėties įstatymo pataisa, kuria asmenims, įvykdžiusiems sunkius žmogaus teisių pažeidimus, stambaus masto korupcinius ir su pinigų plovimu susijusius nusikaltimus draudžiama patekti į Lietuvos teritoriją iki 5 metų, įsigaliojo 2018 sausio 1 d. Tą patį mėnesį Migracijos departamentas pavišino 49 asmenų Rusijos piliečių, kuriems dėl žmogaus teisių pažeidimų ir pinigų plovimo uždrausta atvykti į Lietuvą, sąrašą.

Vokietijoje susidomėjimas šio akto priėmimu kilo, kuomet 2019 m. rugpjūtį Berlyne mirė Vakaruose slapstęsis Čėčenijos sukilėlis Zelimchanas Changošvilis. Kovotojas su Rusijos pajėgomis, kaip manoma, buvo nužudytas su Rusijos federalinės saugumo taryba (FSB) siejamo Vadimo Sokolovo. Vokietijos prisijungimas prie valstybių, priėmusių šį aktą, tikėtina, paskatintų ir kitas ES šalis imtis panašių veiksmų. Daug vilties teikia ir tai, jog šių metų kovą Europos Parlamentas jau priėmė rezoliuciją, raginančią Europos Tarybą ir visas ES nares priimti Magnickio aktą.

„Pataisos priėmimas Lietuvoje buvo svarbus demokratijos ir laisvės lyderystės bei paramos žmogaus teisių gynėjams parodymas. Juo ne tik žodžiais, bet ir darbais įrodėme, jog šiurkštūs tarptautinės teisės pažeidimai negali likti nubausti tik todėl, jog jie įvykdyti dažnai teisės viršenybės nepaisančių autokratinų režimų teritorijoje. Atsakomybė už šiurkščius tarptautinės teisės pažeidimus neturi sienų“, – pažymėjo Ž. Pavilionis.

Šiuo metu Lietuvos „Magnickio sąrašas“ yra 104 asmenys, iš kurių dauguma yra Rusijos piliečiai, teisėsaugos institucijų atstovai ir politikai, prisidėję prie pilietinių teisių ir laisvių Rusijoje panaikinimo arba tiesiogiai dalyvavę pažeidžiant žmogaus teises, taip pat įtariamieji politinių žmogžudysčių organizavimu ar plataus masto korupcija ir pinigų plovimu. Vis dėlto, šis įstatymas nėra išskirtinai nukreiptas prieš Rusiją – jis visuotinai taikomas bet kurios šalies piliečiui už dalyvavimą minėtuose nusikaltimuose. Į Lietuvos „Juodąjį sąrašą“ taip pat įtraukti Saudo Arabijos pareigūnai, siejami su žurnalisto Jamalo Khashoggi nužudymu.

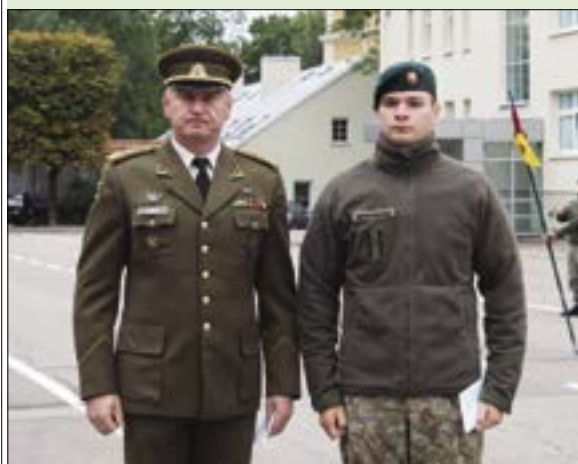
Vienas Lietuvos „Magnickio“ pataisų iniciatorių Žygimantas Pavilionis kartu su savo bendražygiais už šį žingsnį įtrauktas į Rusijos „juoduosius sąrašus“. Vis dėlto, Ž. Pavilionis po vizito Berlyne planuoja vykti į Londoną ir Stokholmą toliau skleisti žinią apie būtinybę kuo daugiau valstybių, pirmiausia – Europos Sąjungos narėms, – priimti panašaus pobūdžio įstatymus.

„Nusikaltimai žmogaus teisėms moraline prasme neturi sienų, todėl svarbu, kad solidarumas kovoje su nebaudžiamumu būtų parodytas pasauliniu mastu. Magnickio akto



veiksmingumas priklauso nuo visų demokratinų šalių vienybės. Visuotinio žmogaus teisių sankcijų režimo įteisinimas ES lygiu įtvirtintų jos kaip žmogaus teisių gynėjos reputaciją ir įsipareigojimą kovoti su korupcija, ypač jei teisės aktai numatytų finansinio turto įšaldymo priemonę. Reikia suprasti, jog nenoras priimti tokias priemones demoralizuoja drąsius pilietinių teisių gynėjus, žurnalistus, pranešėjus ir kitiems aktyvistus, kovojančius už laisvę ir pagarbą žmogaus teisėms autokratinuose režimuose“, – pažymėjo Ž. Pavilionis.

Jungtinės Amerikos Valstijos buvo pirmoji valstybė priėmusi Magnickio aktą dar 2012 m. gruodžio 14 d. Taip pat šį dokumentą ar atitinkamas įstatymų pataisas yra įteisinusios Estija, Jungtinė Karalystė, Kanada ir Latvija. ■



Akademijos viršininko pavaduotas ugdymui plk. ltn. Paulius Diliūnas (kairėje) įteikė Lietuvių Fondo Broniaus Masioko vardinę stipendiją kariūnui Gustui Andrejauskui.



Lietuvių Fondo Adomo Kantauto vardinės stipendijos laimėtojas kariūnas Dominykas Krutulis ir Akademijos viršininko pavaduotas ugdymui plk. ltn. Paulius Diliūnas.



Lietuvių Fondo Kotrynos Masiokaitės-Bartninkaitienės vardinę stipendiją gavusi kariūnė Emilija Smitriūtė ir Akademijos viršininko pavaduotas ugdymui plk. ltn. Paulius Diliūnas.

### Įvertinimas kariūnams

## Karo akademijos kariūnams – Lietuvių Fondo stipendijos

Generolo Jono Žemaičio Lietuvos karo akademijoje rugsėjo 18 d. II kurso kariūnams buvo įteiktos Lietuvių Fondo skirtos stipendijos. Stipendijas kariūnams įteikė Akademijos viršininko pavaduotas ugdymui plk. ltn. Paulius Diliūnas.

„Studijų metai turi didelę įtaką ne tik jūsų būsimai karjerai, bet ir asmenybės brendimui. Studijuojant įgytos žinios, vertybės, visuomeninė veikla formuoja jūsų požiūrį į Lietuvą ir lietuviybę, į tarnystę šalies interesams ir į pačius save, – kariūnams kalbėjo plk. ltn. Paulius Diliūnas. – Po daugelio metų jūs gal taip pat tapsite Lietuvių Fondo nariais, iškelsite Fondo

liepsną ir nušviesite ją kelią būsimiems studentams, siekiantiems mokslo aukštumų.“

Šiais metais Lietuvių Fondas vardinę Adomo Kantauto stipendiją skyrė kariūnui Dominykui Krutuliu, Kotrynos Masiokaitės-Bartninkaitienės vardinę stipendiją – kariūnei Emilijai Smitriūtei. Lietuvių Fondo Broniaus Masioko vardinę stipendiją buvo įteikta kariūnui Gustui Andrejauskui.

Lietuvių Fondas nuo 2001 m., įsteigęs stipendijų fondus, remia gabius Lietuvos karo akademijos kariūnus. Tai yra pelno nesiekianti organizacija, kurios pagrindinis tikslas – išlaikyti ir remti lietuvių kultūrą, švietimą, lietuviškos veiklos centrus

Jungtinėse Amerikos Valstijose, Lietuvoje ir visame pasaulyje. Per JAV lietuvių bendruomenę Lietuvių Fondas skiria lėšų kultūrinei, meninei, mokslinei ir visuomeninei veiklai, jaunimo reikalams ir studentų stipendijoms, taip pat asmeniškai studentams, kurie savanorišku darbu ir veikla yra pasitarnavę ne tik apskritai lietuvių, bet ir savo krašto bendruomenei.

Lietuvos karo akademija dėkoja Lietuvių Fondui ir JAV Lietuvių Bendruomenei, kurie siekia užtikrinti lietuviškos kultūros ir tradicijų tęstinumą, prisideda prie Akademijos kariūnų, kaip būsimų kariuomenės vadų lyderių, ugdymo. ■

www.lka.lt, Živilės Kostecykės nuotraukos



*Jūsų šventė -  
mūsų rūpestis!*

**GIMTADIENIAI  
KRIKŠTYNOS  
VESTUVĖS  
ĮMONĖS BALIAI**



*Dvi jaukios salės, talpina  
iki 140 svečių!  
Puikus maistas, geras  
aptarnavimas ir graži  
aplinka - tai, ko reikia jūsų  
įsimintinai šventei!*



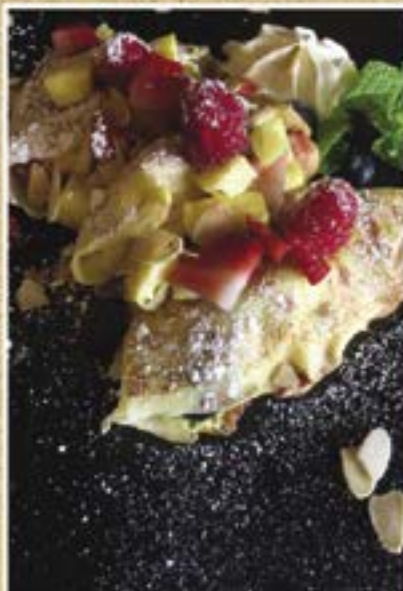
**HOMEMADE  
EASTERN EUROPEAN  
CUISINE**

*Dine In, Carry Out,  
Banquets*

980 75th Street  
Downers Grove, IL 60516

**708-594-5622**

granddukesrestaurant.com



**KAVINĖ - DELI  
SUVENYRAI - KNYGOS**



**NAMINIAI DELIKATESAI**  
Blynėliai, koldūnai, pieno kokteiliai ir lavazza kava

Monday - Friday **10am - 8pm**  
Saturday **9am - 8pm**  
Sunday **9am - 8pm**

**OPEN HOURS**

Monday - Friday **2pm - 5pm**

**HAPPY HOUR**

**ALL CREPES \$2 off**

2601 75th St., Darien, IL 60561  
vilniuscafe@yahoo.com • **630 324 6811**

**WE DELIVER!**

USE UBER EATS TO PLACE AN ORDER







Pagalba nejudančiai žmonijai

## Ar mus išgelbės 10 000 žingsnių per dieną?

Vasarą daugelis judėjome daugiau: bėgiojome, važiuome dviračiais, šokinėjome per bangas, klajojome po kalnus ir miestus. O štai ruduo, rodos, užprogramuoja kitokiam režimui: sėdėjimui biure bei automobilyje, galbūt tik su vakariniiais išrūkimais į sporto klubą. Kodėl judėjimas mūsų sveikatai gyvybiškai būtinas ir ar gali būti ramūs tie, kam žingsniamatis praneša apie per dieną įveiktus 10 000 žingsnių? Komentuoja fizinės medicinos ir reabilitacijos gydytoja Virginija Kirtiklienė.

### SUMAŽĖJĘS FIZINIS AKTYVUMAS IR LĒTINIŲ LIGŲ EPIDEMIJA

Kaip sako gydytoja V.Kirtiklienė, per kelis pastaruosius dešimtmečius pasaulis itin mechanizavosi, kompiuterizavosi, daugelis judame automobiliais ir dirbame sėdimą darbą, tad šiais laikais žmogus išnaudoja vos apie 5–10 proc. savo judėjimo galimybių. Kaip tai atsiliepa sveikatai ir savijautai? Pasak medicinos specialistės, visoms be išimties organizmo sistemoms judėjimas yra būtinas.

„Jau pati žmogaus kaulų-raumenų sistema yra pritaikyta judėjimui: raumenys turi išsitempti ir susitraukti, kaulai turi turėti ir atlaikyti apkrovas, sąnariuose judesio metu gaminasi skystis, kuris juos sutepa ir maitina, o raiščiai išlaiko elastingumą tuomet, kai tempiasi ir traukiasi, – aiškina V.Kirtiklienė, – atimkime judėjimą ir mes jau turime sąnarių (pvz., artrozės), stuburo, kaulų (pvz., osteoporozės) problemas, tačiau tai dar tik kelios žmogaus organizmo sistemų problemos.“

Tai, jog žmogaus organizme viskas susiję, nėra tik skambus posakis. Pasak fizinės medicinos ir reabilitacijos gydytojos, mūsų kraujagyslėse ir limfagyslėse pakankama cirkuliacija vyksta tada, kai jas masažuoja raumenys – taigi, kai judame. Bendrai kalbant, judėjimas padeda palaikyti visų organų normalią veiklą, jų aprūpinimą krauju, maisto medžiagomis, deguonimi. Su judėjimu susijusios net tokios sveikatos problemos, kurių dažnas su fiziniu aktyvumu net nesietų, gydytoja V.Kirtiklienė pateikia tik vieną iš pavyzdžių: „Kai sėdime, mažasis dubuo yra užspaustas, toje zonoje lėtėja kraujotaka, didėja temperatūra, su tuo susijusios tiek vyrų potencijos, tiek bendros reprodukcinės sistemos problemos.“

Specialistė mini, jog negalima pamiršti ir nervų sistemos, nes ir ji nėra atsietą nuo fizinio aktyvumo. Ji primena, jog turime ne tik centrinę ar periferinę nervų sistemas, bet ir sąmonei nepavaldžią autonominę nervų sistemą, kuri susidaro iš dviejų dalių – simpatinės ir parasimpatinės.

„Simpatinė sistema yra užprogramuota režimui „kaukis, bėk“, o parasimpatinė – „viršink, pailsėk“, – aiškina gydytoja, – Kas vyksta, kai šiuolaikinis žmogus patiria stresą, tarkime, jį sukritikavo ar net apšaukė vadovas? Streso hormonų lygis organizme didėja, tačiau jis nebėga, sėdi, dažnai ir tyli. Taip ilgainiui gali atsirasti nerimas, depresija, prasidėti panikos priepuoliai, sutrikti miegas. Stresui užsitęsęs, gali išsekti žmogaus antinksčių sistema, išsivystyti lėtinio nuovargio, perdegimo simptomai. Visas šias problemas sutvarkytume pakankamu fiziniu aktyvumu. Su judėjimo stoka – hipodinamija – susijusi ir nepakankama kolageno gamyba, endokrininės sistemos veiklos problemos, kai nejudame, neprakaituojame, iš organizmo nepašalinama toksinai. Pagaliau, sportuojant gaminasi geros nuotaikos mediatoriai – endorfinai, o kvėpavimo suintensyvėjimas judant palankiai veikia ir širdies-kraujagyslių, kvėpavimo sistemas.“

Gydytoja apibendrina, jog galima kalbėti apie judėjimo stokos ir visų lėtinių neinfekcinių ligų (hipertenzijos, 2-ojo tipo cukraligės, tam tikrų vėžio formų, daugelio kitų ligų) tiesioginį ryšį, o pastaraisiais dešimtmečiais susirgimai jomis jau pasiekė epidemijos lygį.

### OPTIMALAUS FIZINIO KRŪVIO FORMULĖ

Rekomendacijos „pakankamai judėti“ skamba abstrakčiai, tad kokio fizinio aktyvumo laiko ir/ar krūvio reikėtų suaugusiam žmogui? Gydytoja teigia, jog čia pravartu atsižvelgti į Pasaulio sveikatos organizacijos (PSO) rekomendacijas, o jos tokios: 18–65 metų žmogui per dieną reikia bent pusvalandžio fizinio aktyvumo, kurio metu širdis dirbtų treniruojamą pulso ribose. Šios pulso ribos yra apskaičiuojamos individualiai pagal formules, tačiau jei viską kiek supaprastintume, tai toks fizinis krūvis, kai sparčiai eidamas žmogus jaustų, jog kiek dūsta, t.y. jam trūksta oro, tačiau dar sugebėtų palaikyti pokalbį. Per savaitę suaugusiam žmogui pakaktų bent 5 dienas taip judėti mažiausiai po pusvalandį (iki 45 min.), kad būtų palaikomas optimalus judėjimo krūvis, reikalingas visoms organizmo sistemoms.

Tiesa, gydytoja papildo, jog svarbūs keli aspektai: toks judėjimas tą pusvalandį turi būti nepertraukiamas, be to, reikėtų, jog per tą laiką bent porą sykių keletui sekundžių „įsijungtų“ hiperventiliacija – tai reiškia, jog tuo metu patirtume didesnę užduosimą, kuris svarbus, kad įsijungtų pagalbiniai kvėpavimo raumenys.

Paklausta apie universaliausius, daugeliui tinkamus judėjimo būdus, V.Kirtiklienė atkreipia dėmesį, jog rekomendacijos kiekvienam turėtų būti individualios, tačiau kaip saugiausius mini ėjimą, ypač šiaurietišką, taip pat plaukimą, tik su sąlyga, jog plaukiama taisyklingai. Specialistė akcentuoja, jog savo sveikata bei savijauta besirūpinantis žmogus turėtų derinti jėgos, ištvėmės ir lankstumo pratimus, mat, jei dirbsime tik su jėgos pratimais (o tą dažnas ir daro sporto klube), vėlgi turėsime problemų. Medikės teigimu, jei nėra raumenų disbalanso, jei mokama kūną paruošti, visos sporto šakos yra geros, tačiau ji būtų už itin individualizuotus sporto tipus bei fizinius krūvius. Pavyzdžiui, jei žmogus ruošiasi sportuoti sporto klube, prieš tai turėtų būti ištestuota jo kaulų-raumenų sistema ir sudaryta individuali treniruočių sistema.

### 10 000 ŽINGSNIŲ PASIVAIKŠČIOJIMAS: KIEK NAUDINGA?

Matant, kiek sporto renginių, orientuotų į mėgėjus, pastaraisiais metais vyksta, gali susidaryti įspūdis, jog sportuoja visi. O tie, kas nebėga maratonų ir nevažiuoja velomaronų, skaičiuoja tūkstančius žingsnių. Kaip šias judėjimo madas vertina fizinės medicinos ir reabilitacijos gydytoja?

Kirtiklienė šypsosi, jog tuos kai kurių žmonių įsikibtuosius 10 tūkst. žingsnių per dieną ji kartais vadina „neviltes terapija nejudančiai žmonijai“. „Juk tiek gali nueiti ir sukdamas ratus aplink namą, virtuvėje ar vedžijant šunį. Žinoma, ir toks judesys yra gerai: kaulai turės apkrovas, sąnariai, raiščiai taip pat dirbs, tačiau kalbant apie visas organizmo sistemas, tų žingsnelių nepakanka. Tai savotiškas kompromisas: geriau negu nieko, bet tinkamų apkrovų nepasiekiame.“ Medikė palankiai vertina intensyvią ėjimą, o štai bėgimo madas vertina kiek atsargiau. Pasak jos, bėgimas tinka, kai žmogus dar pakankamai jaunas, lankstus, moka tam pasiruošti, apšilti, avi amortizuojančią avalynę bei bėga saugiai, treniruoja pulso ribose.

### SPORTAS VAKARE ĮSUKA YDINGĄ RATĄ

Daugelis žmonių pasakytų, jog rytas jiems – itin įtemptas metas ir laiko pasportuoti jie randa nebent antroje dienos pusėje. Tačiau pašnekovė teigia, jog derėtų bent pabandyti susidėlioti savo dieną taip, jog sportui būtų skirtos rytinės valandos. Pasak jos, atsikėlus 6-ą rytą, iki darbų pradžios pusvalandį mankštai įmanoma rasti.

Rekomendacija aktyviau judėti ryte nėra atsitiktinė. „Kai mes kalbame apie fizinį aktyvumą, svarbus dar vienas momentas – kada tą darome. 2017-aisiais Nobelio premiją gavo 2 mokslininkai fiziologai, tarsi naujai atradę chronobiologiją, nors apie tai buvo kalbėta jau prieš 5 tūkst. metų. Kas tai yra? Paprastai kalbant, pagal tam tikrų cheminių medžiagų organizme gamybą žmogus turi tam tikru paros laiku valgyti, miegoti, sportuoti. Viskas gamtoje turi savo cirkadinius ritmus. Yra miego ir yra būdravimo fazės, net tam tikri vaistai šiandien jau skiriami priklausomai nuo paros laiko. Pagal šiuos cirkadinius ciklus sportuoti reikia ryte, kad poveikis būtų geriausias,“ – paaiškina pašnekovė.

Jos teigimu, kai žmogus sportuoja vakare, tai sukelia stresą, pakelia kūno temperatūrą, suaktyvina visų organizmo sistemų veiklą ir trukdo užmigti, tuomet gelbstimės sėdėdami prie ekranų ir įsisukame į ydingą ratą. Kita vertus, V.Kirtiklienė sutinka, jog atsižvelgiant į šiuolaikinį gyvenimo ritmą, galbūt ir galimos tam tikros išlygos, juolab, jog kol kas dar nėra pakankamai atlikta tyrimų, koks tokio į vakarą nustumto aktyvumo žalos ir naudos santykis paaiškės perspektyvoje. Tačiau jei tik turite galimybę, aktyvia fizine veikla užsiimkite pirmoje dienos pusėje. Taip tikrai sumažinsite lėtinių ligų tikimybę, o tai jau labai daug. ■



Adresas:  
9055 S Roberts Road,  
Hickory Hills, IL 60457

Signature  
DENTAL CARE

Telefonas:  
708-598-4055

www.signatredentalcare.net

## Stomatologijos paslaugos visai šeimai



SIMONA ŽILIŪTĖ DDS

- CEREC porcelianinės karūnėlės per vieną dieną
- INVISALIGN dantų tiesinimas
- 3D kompiuterinė tomografija (CT SCAN)
- Dantų balinimas
- Dantų traukimas ir kaulo priauginimas
- Šaknies kanalų gydymas
- Implantai
- Protezai

**DIRBAME  
SU NAUJAUSIOMIS  
ŠIUOLAIKINĖMIS  
TECHNOLOGIJOMIS**

*Kalbame lietuviškai, rusiškai ir lenkiškai*



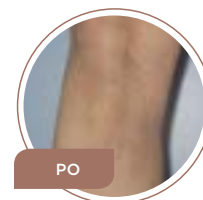
Gilvydis Vein Clinic  
GENEVA • SYCAMORE

### MES TAUPOME JŪSŲ LAIKĄ

Skirti laiko sau yra labai svarbu, o venų varikozės keliamas skausmas gali apriboti jūsų judrumą ir neleisti džiaugtis mėgstama veikla. Gilvydis Vein Clinic profesionalai siūlo inovatyvius, neskausmingus ir efektyvius venų gydymo būdus, kurie neprivers jūsų atsitraukti nuo savo kasdienių reikalų.



PRIEŠ



PO



Rimas Gilvydis, MD  
Kalbame lietuviškai

**SKAMBINKITE 815-981-4742**

IR REGISTRUOKITĖS NEMOKAMAM IŠTYRIMUI

Nereikia siuntimo. Priimame daugumą draudimų ir Medicare.

Geneva location | 2631 Williamsburg Ave. Suite 202  
www.GilvydisVein.com







Dominika Kozhevnikov, Greta Babarskaitė, Isabellė Hughes, Nora Paulikas



Inesa Paulikas, Giedrė Babarskienė, Reda Naujokienė, Luana Žalpins, Ingrida Misevičienė, Gražina Kazilienė, Jurgita Dicevičius

## Portlando lietuviai atsiveikino su vasara

# Sudie, gražuole vasara!

...Žalia pušim plasnojusi,  
Siauram take sustojusi,  
Ir saulės išbučiuotoji,  
Ir vėjų sušukuotoji...

Portlando Lietuvių Bendruomenė rugsėjo 14-sios popietę, sugužėjo į savo pamėgtą vietą Rooster Rock State Parke (Corbet, OR) palydėti vasarėlės.

Smagi ji buvo, su daugybe nuotykių ir nuostabių kelionių, – ir ne tik po gražiausias Oregono ir Vašingtono valstijų apylinkes, garsėjančias savo upėmis, kalnų kriokliais ir vaizdingomis Ramiojo vandenyno pakrantėmis... Mūsų lietuvaičiai apkeliavo ir ne vieną svečią šalį: lankėsi Anglijoje, Italijoje, Portugalijoje, Islandijoje, Ispanijoje, Švedijoje, Meksikoje, Kanadoje, Havajų salose, Jamaikoje... Nemažas būrys aplankė ir gimtinę Lietuvą, bent trumpam turėdami progą vėl pasimatyti su savo artimaisiais, pabendrauti su seniai matytais draugais ir dar kartą pasivaikščioti siauromis Vilniaus senamiesčio gatvelėmis, pabraityti po rasotą gimtojo kaimo pievą, pasiausti Baltijos jūros bangose...

Beje, ne vien tik atostogavom ir pramogavom šią vasarą: be visa ko, ji buvo be galo turtinga įvairiausiai labai svarbiais Lietuviams, pasklidusiems po visą pasaulį, renginiais. Mūsų nenuilstantis Laurynas Misevičius, PLB valdybos narys, su žmona Ingrida, JAV LB Vakarų apygardos pirmininkė aktyviai

dalyvavo Liepos –Rugpjūčio mėnesį Lietuvoje vykusiuose PLB sąskrydyje.

Ilgametis Portlando Lietuvių Bendruomenės pirmininkas Vilius Žalpis vasaros pabaigoje darbavosi tradicinėje Šiaurės Amerikos Ateitininkų Studijų Stovykloje, Pietų Ilinojaus valstijoje tyrinėjo senąsias Lietuvių Kolonijos kapines ir dirbo kuriant ateities projektą „Išsaugokim mūsų paveldą“.

Na, o mūsų sportiškasis jaunimas su jungtine „Lithuanica“ komanda Rugpjūčio mėnesį ir vėl dalyvavo tradiciniame „Hood to Coast“ estafetiniame bėgime. Startavo nuo Mt. Hood kalno, prabėgo 99 mylių ir sėkmingai pasiekė finišą Seaside, OR. Lietuvaičiai pasirodė tikrai puikiai ir tuo pačiu garsino ir populiarino Lietuvos vardą.

Taigi, tikrai buvo apie ką pasikalbėti, susirinkus į smagų būrį tą šeštadienio pavakarę, – vieni dalijosi vasaros įspūdžiais, kiti dengė stalus ir dėliojo vaises, kūrė ugnį kepsneliams čirškinti... Bet labiausiai visi laukė mums visiems gerai pažįstamo muzikanto iš Klivlando – Augio (Eugenijaus Dicevičiaus) pasirodymo. Ne vienas prisiminė jį iš ankstesnių koncertų, kai klausantis jo atliekamų populiarių aranžuotų lietuvių liaudies dainų bei pop muzikos kūrinų, kojos pačios kilnojosi...

Ir tikrai – Augis nenuvylė mūsų ir šį kartą: visi linksmai traukėme, jo paraginti, populiarias „Rondo“, „Hiperbolės“, O.Vyšniausko, T.Vilčinsko, „Poliarizuotų Stiklų“ ir daugelio kitų atlikėjų dainas, sukomes smagiame rokenrolo, polkutės ir valso sukury...

Na, o kokios gi vasaros palydos be visokiu varžybų ir konkursų?...Šaunioji Loreta sukvietė visus į labai smagų Populiariausio Naminio Gėrimo degustacijos ir Nominacijos konkursą, kuriame varžėsi penki skirtingi gėrimai, o juos vertino penki burtų keliu išrinkti savanoriai teisėjai. Po ilgų debatų geriausiu pripažintas Karolio pagamintas „Naminis Midus“, kuris skoniu nė kiek nenusileido firminiam Lietuviškam Stakliškių Midui...

Na, o mažieji rungėsi svorio mėtymo į taikinį varžybose, suposi sūpuoklėse, spardė kamuolį, žaidė badmintoną bei kitus judrius žaidimus... Oras tą šeštadienį pasitaikė ištis nuostabus, – tarsi pagal užsakymą šviett šilta saulutė, dangus buvo giedras, be jokio debesėlio iki pat vėlaus vakaro... Atrodo, pati gamta visus ragino džiaugtis paskutinėmis vasaros malonėmis, nes sekantį rytą tarsi iš kibiro prapliupo šaltas rudens lietus, kuris dabar merkia Kolumbijos upės apylinkes jau kelintą dieną iš eilės...

Smagu buvo susirinkti, pabūti kartu, padainuoti ir pašokti... O netrukus, Spalio 5-6 dienomis, laukia dar viena didelė šventė, – jau 33-ią kartą vyks Los Andže (CA) Lietuvių Dienos, kur susirinks daugybė dainininkų, šokėjų, meno meistrų ir prekeivių visokiais lietuviškais skanumynais bei gėrimais iš daugelio Amerikos valstijų bei Lietuvos...

Ką gi, pamiklinę kojas vasaros palydose, važiuosime į Los Angeles ir mes!..Tad iki greito susitikimo!..

Nuoširdus ačiū Portlando Lietuvių Bendruomenės Valdybai ir jos šauniajai Pirmininkei Giedrei Babarskienei už tokį smagų renginį!.. ■

Gražina Kazilienė



Jubiliatė Millana Koroteev



Koncertuoja Augis Dicevičius (Cleveland, OH)



Populiariausio gėrimo nugalėtojas Karolis Bružas





VERSLININKUS IR PROFESIONALUS KVIEČIAME Į RENGINĮ, KURIAME  
SUŽINOSITE APIE UNIKALIĄ IR ITIN MAŽAI ŽINOMA STRATEGIJĄ!

## **SUSIKURK NEAPMOKESTINIMĄ PAJAMŲ ŠALTINIŲ PENSIJAI NAUDOJANTIS BANKO PINIGAIS**

Dažnai žmonės naudojami finansavimo pagalba perkant nekilnojamą turtą ar kitus brangius pirkinius, tačiau šiame renginyje sužinosite kaip galite naudojantis banko pinigais pasirūpinti savo pensija.

**KADA?** Spalio 3, 2019

**KUR?** Grand Duke's Restaurant  
(980 75th St., Downers Grove, IL 60516)



Renginio pranešėjas:  
**VYTAS SKAPCEVIČIUS**  
*President of Goodwill Financial, Inc.*



Renginio svečias:  
**DAINIUS DUMBRYŠ**  
*Estate Attorney*

**REGISTRUOKITĖS!**

SKAMBINKITE ARBA RAŠYKITE **224-263-1212**

## JAV Lietuvių Bendruomenės vadovo viešnage Čikagoje

Praėjusį savaitgalį Čikagos lietuvių bendruomenėje, kaip jau įprasta, netrūko renginių, juose lankėsi ir JAV Lietuvių Bendruomenės Krašto valdybos pirmininkas Arvydas Urbonavičius. Šeštadienio popietę LB vadovas dalyvavo jau 11-ąją kartą Čikagos lietuvių Rotary klubo organizuojamame labdaros golfo turnyre. Šių metų renginio svečiai – krepšininko Rimanto Kaukėno paramos fondas, vakaro metu surinktos lėšos bus skiriamos onkologinėmis ligomis sergantiems Lietuvos vaikams. A. Urbonavičius pasveikino susirinkusius, pasidžiaugė prasmingais Čikagos lietuvių rotariečių darbais ir įteikė simbolines dovanas klubo vadovams bei vienai iš aktyviausių šio klubo narių – Austėjai

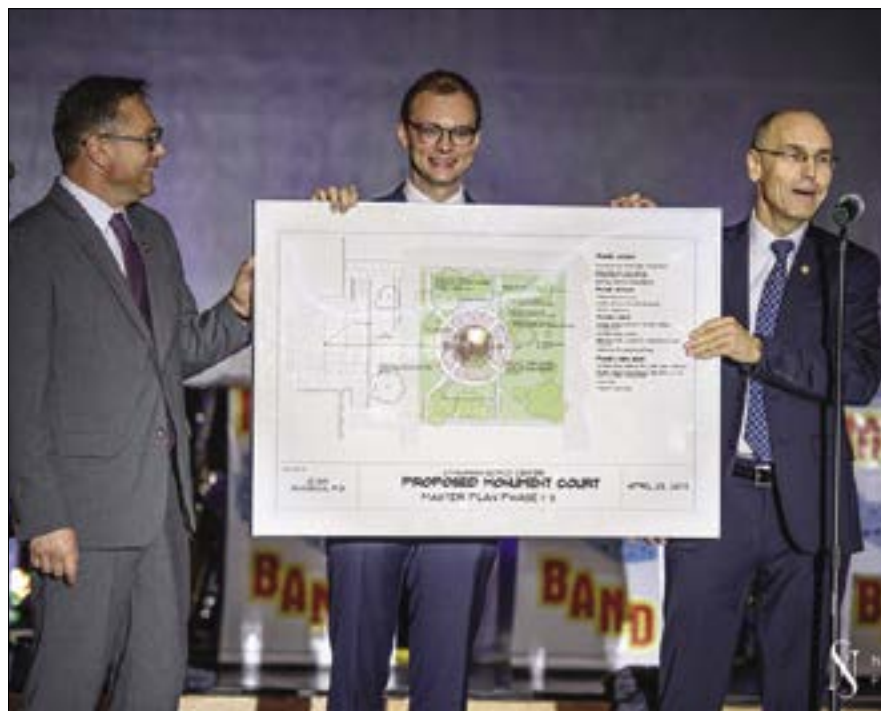
Sruogai, JAV Lietuvių Bendruomenės Krašto valdyboje einančiai Vykdomosios vicepirmininkės pareigas.

Tą patį vakarą KV pirmininkas dalyvavo Pasaulio lietuvių centro Lemonte metinėje puotoje „Laisvės alėja“, kur pasveikino šventės dalyvius bei svečius, pasidžiaugęs vis stiprėjančiu bendradarbiavimu su šiuo lietuvių centru. Renginio metu buvo pristatytas bendras LR Generalinio konsulato Čikagoje, Pasaulio lietuvių centro ir JAV Lietuvių Bendruomenės projektas – prie PLC planuojamas įrengti Vienybės parkas, jau sulaukęs entuziastingo bendruomenės palaikymo. ■

JAV LB KV informacija



JAV LB KV pirmininkas sveikina Čikagos lietuvių Rotary klubo labdaros renginio organizatorius ir svečius. S. Šcedrinos nuotr.



Vienybės parką pristatė JAV LB KV pirmininkas A. Urbonavičius, LR generalinis konsulas Čikagoje M. Bekešius bei PLC direktorius A. Žilys. Nijole Shuberg Photography nuotr.

## JAV Lietuvių Bendruomenės LISS programos dalyvių laukia unikali galimybė

JAV Lietuvių Bendruomenės Lietuvių išeivijos studentų stažučių (LISS) programa pradeda bendradarbiavimą su Vilniaus Universiteto Gyvybės mokslų centru. Vilniaus universiteto Gyvybės mokslų centras (santrumpa – VU GMC) – pažangiausias gyvybės mokslų švietimo ir mokymo centras, kuriame taip pat vykdomi pažangūs tyrimai biochemijos ir su ja susijusiose srityse. Gyvybės mokslų centras (GMC) pasaulinio lygio įranga aprūpina maždaug 1 000 studentų, įskaitant daugiau kaip 110 doktorantų bei maždaug 200 daktaro laipsnį turinčių tyrėjų. Aktyviai skatindamas bendradarbiavimą su pramonės sektoriumi ir remdamas naujas biotechnologijų įmones, GMC taip pat padeda užtikrinti Lietuvos ir viso Baltijos regiono ekonominę ateitį.

„Esame be galo laimingi ir dėkingi VU GMC, kad LISS 2020 dalyviai turės unikalią galimybę atlikti praktišką ir pasisemti neįkainojamos patirties iš pačių geriausių mokslininkų moderniausiose VU GMC laboratorijose“, – sako LISS programos vadovė Romena Čiūtienė.

Vilniaus universiteto Gyvybės mokslų centro direktoriaus sako, kad Centro laboratorijų durys atviros visiems talentingiems studentams iš viso pasaulio. „Visuomet suteikiame galimybę įsijungti į VU GMC tyrimų grupes, įgyti naujų eksperimentinio darbo patirčių ir susipažinti su moksliniais tyrimais ir atradimais, pozityviai įtakojančiais žmonių gyvenimą. Ryšys su Šiaurės Amerikos lietuvių bendruomenėmis yra ypač svarbus. Mes čia matome galimybę prisidėti prie globalios Lietuvos idėjos puoselėjimo, išlaikyti glaudų ryšį su lietuviais, pasiklidusiais po JAV ir Kanados universitetus, užmegzti naujus bendradarbiavimo tiltus, o kartais ir inicijuoti bendrus projektus, kuriuose dalyvautų išeivijos lietuviai. Mūsų svajonė yra, kad VU GMC taptų ne tik pagrindiniu traukos centru gabiems Lietuvos studentams, bet ir jaunesiems lietuviams visame pasaulyje, kurie domisi biotechnologijomis, molekuline biologija, biochemija, neurobiologija ir kitomis įstabiomis mokslų sandomis su gyvybės mokslais bei mūsų gyvenimą keičiančiomis technologijomis“. ■

JAV Lietuvių Bendruomenės LISS programos informacija



Iš kairės: VU Gyvybės mokslų centro vyriausioji specialistė Dalia Lukšienė, LISS programos vadovė Romena Čiūtienė ir VU GMC direktorius Dr. Gintaras Valinčius.





# Butvilas & Associates P.C.

Attorneys for Immigrants

(312) 580-1217, (708) 261-7580

## Imigracinė teisė

Visų rūšių vizos • Deportacija  
Imigracija šeimos ir darbo pagrindu

## Nekilnojamojo turto teisė

Atstovaujame perkant  
ir parduodant nekilnojamąjį turta



Advokatas  
Aurelijus  
Butvilas



Advokatė  
Laura Lapytė  
Licensed in the State of New York

401 S. La Salle St. 1600 K  
Chicago, IL 60605

8200 W. 185th Street  
Tinley Park, IL 60987

[www.usaimmigrationsource.com](http://www.usaimmigrationsource.com)

## THE LAW OFFICES OF ROBERT A. KEZELIS

6151 W125th place  
Palos Heights IL 60463  
Phone: 708-371-2587

Fax 708-577-4362  
[lawoffices.r.a.kezelis@gmail.com](mailto:lawoffices.r.a.kezelis@gmail.com)



**KELIŲ EISMO ĮVYKIAI  
ASMENINĖS TRAUMOS  
ŠEIMOS TEISĖ  
SKYRYBŲ PROCESAI  
APSAUGOS ORDERIAI  
VAIKŲ GLOBA  
CIVILINIAI IEŠKINIAI**

REKLAMA

Pasirinkite tinkamą draudimą – svajosite be baimės  
**Renata Tolvaisaite Agency**



**Renata Tolvaisaitė,**  
Agent  
[rtolvais@amfam.com](mailto:rtolvais@amfam.com)



**Asta Buračaitė,**  
Agents Assistant CSR  
[aburacai@amfam.com](mailto:aburacai@amfam.com)

• **Transporto priemonių draudimas** – automobiliai, motociklai, vandens ir sniego motociklai

• **Gyvenamosios vietos draudimas** – namai, butai, kotedžai, mobilūs namai

• **Gyvybės draudimai visai šeimai.** „American Family Insurance“ klientams siūlome gyvybės draudimą be medicininės apžiūros.

• **Verslo draudimas,** darbdavio apsauga, verslo civilinė atsakomybė.

• **„Umbrella“ draudimas** – galite įsigyti iki 5 milijonų papildomo draudimo apsaugoti savo šeimą ar savo verslą.

• **Kelionių draudimas** – apdrauskite savo sveikatą kelionės metu.

• **Norite sutaupyti?** Drauskitė kartu automobilius ir namus pas mus!

• **Profesionali patirtis** ir asmeninė pagalba Iliinojaus ir Viskonsino valstijose.

**847-215-8989** Fax: 847-215-6369

325 N Milwaukee Ave. Ste C, Wheeling, IL 60090

American Family Mutual Insurance Company, S.I. and Its Operating Companies, American Family Insurance Company, American Family Life Insurance Company, 6000 American Parkway, Madison, WI 53783 010996 – Rev. 7/17 ©2015 – 7089594



## Raminta Ksanyte Advokatė

**RAMINTA & ASSOCIATES, P.C.**

- Imigracijos teisė • Šeimos teisė
- Testamentų sudarymas
- Kriminalinė teisė
- Įgaliojimai, apostilės
- Notaro paslaugos: dokumentų vertimai, tvirtinimas
- Įmonių kūrimas, atidarymas
- DUI (vairavimas esant neblaiviam, atstovavimas teisme ir po teismo)



**(708) 407-4533**

201 E Ogden Ave., Suite 30A. Hinsdale, IL 60521

„Čikagos Aidas“ №37 [1156] 09.27.2019 – 10.03.2019

15



# Vaikučiai ieško vilties spindulėlių

Tik pagalvokime – kiek laiko skiriame naujienų skaitymui ir klausymui, diskusijoms ir piktnimuisi dėl pasaulio nelaimių bei nevilčiai dėl savo pačių bejėgiškumo. Taip, mes negalime išgelbėti pasaulio, tačiau galime padėti bent vienam jo gyventojui. Galvodami apie tikrąsias vertybes, nepamirškime artimo, kuriam taip reikalinga mūsų širdies šiluma ir dalinkimės tuo ką turime. Lietuvos vaikų globos būrelis „Saulutė“ ištisus metus nepaliauja šviesti tiems, kurių padangėje apniukę ir visomis išgalėmis padeda likimo nuskriaustiems Lietuvos vaikams, o prie gražios rėmimo iniciatyvos gali prisijungti kiekvienas norintis. Vienas paprasčiausių būdų – metams materialiai paremti vieną tam tikrą vaikutį. Prašome atsiųsti savo vardą, pavardę, adresą, elektroninio pašto adresą ir telefono numerį bei \$360 metinę auką. Auka, kurios sumą galima atsiųsti visą, arba dalimis, yra nurašoma nuo federalinių mokesčių. Taip pat prašome parinkti du vaikučius – jei pirmasis jau būtų

gavęs paramą, tada auka atitektų antrajam. Po metų, ar pasikeitus situacijai, paramą galima nutraukti. „Saulutė“ rėmėjui suteikia galimybę bendrauti su vaiku arba jo šeima (jam bus išsiųstas vaiko adresas ir aprašymas) arba likti anonimu.

**„Saulutės“ savanoriai ir Lietuvos vaikučiai dėkoja visiems vilties spindulėliams.**

**Saulutė (Sunlight Orphan Aid), 414 Freehauf St., Lemont, IL 60439**

**tel.: 630-243-7275, fax: 630-243-6435**

**Internetinė svetainė**

**www.sunlightorphanaid.org**

## MEIDA

Meidai yra dvylika metų. Ji gyvena su mama Sandra, patėviu, jaunesniu broliuku ir dviem sesutėmis, kurių viena yra naujagimė. Gausios šeimos gyvenimo sąlygos geros, jie gyvena trijų kambarių name. Meida yra Ukmergės Dukstynos pagreindinės mokyklos šeštokė. Ji yra puiki mokinė, o ypač mėgsta matematiką – dalyvauja olimpiadose, yra laimėjusi prizinių vietų. Mergaitė yra rami, drausminga, draugiška, noriai dalyvauja klasės ir mokyklos veikloje. Šeima gyvena iš nedidelių pajamų: patėvio algos, išmokų vaikams ir alimentų. Šeimai praverstų materialinė pagalba – tai padėtų lavinti Meidos gabumus, leistų apmokėti mergaitės išvykas į olimpiadas kituose Lietuvos miestuose.



## ROSITA

Devenerių metų Rositos tėvai išsiskyrę, o mergaitė gyvena su mama nuomojamame kambaryje nuosavame name. Rosita mokosi trečioje klasėje, lanko dainavimo ir keramikos būrelius. Ji ypač mėgsta šokti – lanko Ukmergės kultūros centro sportinių-pramoginių šokių kolektyvą „Vėtra“. Šeima gyvena iš kuklių pajamų: nediduko mamos atlyginimo, išmokos vaikui ir alimentų. Šeimai praverstų materialinė parama, nes mama norėtų lavinti ir ugdyti Rositos gabumus.



## BRIGITA

Aštuoniolikmetė Brigita gyvena su mama Virginija ir jaunesniais broliais ir seserimis: Devidu (12 m.), Gabija (10 m.), Aldute (6 m.). Jos tėvas mirė 2012 metais, tad mama vaikus augina viena. Gimnazistė Brigita labiausiai mėgsta tiksliuosius mokslus, tačiau entuziastingai dalyvauja užklasinėje veikloje. Mergaitė yra motyvuota, optimistiška, visada apsupta draugų. Šeima gyvena iš minimalių pajamų: mamos atlyginimo (ji dirba ne pilnu etatu), išmokos vaikams ir našlaičių pensijos. Šeimai labai reikalinga materialinė parama būtiniausioms priemonėms – trūksta lėšų net pilnavertiškam maistui.



## MEDA

Keturiolikmetė Meda gyvena Ukmergėje su mama Lolita, patėviu Tomu ir broliais Tomu (17 m.) bei Marku (8 m.). Šeima gyvena nuosavo namo dalyje, dviejų kambarių bute. Meda yra Ukmergės Senamiesčio pagrindinės mokyklos aštuntokė. Ji yra menišką prigimties, yra lankiusi vokalo pamokas ir šokių būrelį. Šeima gyvena iš nedidelių pajamų: minimalios patėvio algos, išmokos vaikams ir simbolinių alimentų. Šeimai labai praverstų materialinė pagalba, kuri padėtų lavinti Medos gabumus, apmokėti mergaitės vokalo pamokas ar šokių būrelį.



## GABIJA

Penkiolikmetė ukmergiškė Gabija gyvena su mama Rūta ir dviem broliais – 9 metų Pauliumi ir 3 metų Luku. Mergaitės tėvai yra išsituokę. Gabija yra gimnazistė, ji maloni, draugiška, pareiginga ir puikiai mokosi. Ji labai myli gyvūnus ir savanoriauja šunų prieglaudoje „Klajūnas“. Mergaitės sveikata gera, jos šeima gyvena 3 kambarių bute su patogumais (tai valstybės suteiktas socialinis būstas), tačiau bedarbei ir iš pašalpos gyvenančiai mamai vienai auginti tris vaikus nelengva – labai trūksta lėšų pilnaverčiam vaikų gyvenimui, būtiniausioms priemonėms.



## EGLĖ

Trylikametės Eglės tėvai yra išsiskyrę, o ji gyvena kartu su mama Laura ir dar 6 broliukais ir sesutėmis: Akvile (16 m.), Mantu (10 m.), Benu ir Nojumi (7 m.), Kamile (6 m.) ir Nagliu (3 m.). Gyvenimo sąlygos patenkinamos, šeima gyvena socialiniame būste – trijų kambarių bute su patogumais. Aštuntokei Eglei svarbu ne tik mokykla, bet ir įvairi užklasinė veikla. Ji kruopšti, pareiginga ir labai draugiška. Šeima gyvena iš minimalių pajamų: neįgalumo pensijos, socialinės išmokos šeimai ir alimentų. Gausiai šeimai labai reikalinga materialinė pagalba būtiniausioms priemonėms, nes mamai sudėtinga auginti 7 vaikus, nepavyksta visada aprūpinti net pilnaverčiu maistu.



## RAMŪNAS

Penkiolikmetis Ramūnas lanko specialiosios Rusnės mokyklos 8 klasę. Domisi muzikos instrumentais, jų veikimu bei piešimu. Ramūnas dažnai serga įvairiomis kvėpavimo takų ligomis, plaučių uždegimu, bronchitu – berniukui teko du metus atidėti mokslus dėl ligų, jo imuninė sistema labai silpna. Šeimoje – penki asmenys, visi gyvena vieno kambario bute. Ramūnui reikalinga visapusiška pagalba, todėl šeimai reikia finansinės paramos.





**Kelioniniai sveikatos draudimai iš Lietuvos**

**SVEIKATOS,  
GYVYBĖS  
DRAUDIMAI**



**www.healthonerus.com**

**PROGRESSIVE**



**MetLife**  
MetLife Auto & Home



**Independent  
Insurance Agent**

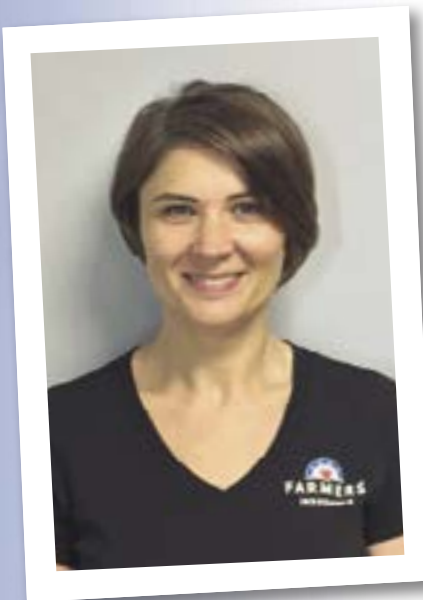
**AUTOMOBILIŲ,  
NAMŲ IR VERSLO  
DRAUDIMAI**

**NESKUBĖK MOKĖTI  
DRAUDIMO  
PASKAMBINK!**



**IEVA MARKEVIČIŪTĖ**  
**Mobilus 708-369-8602**  
**Fax 708-974-4421**

Coverage for all the things  
you care for.



- Plans you can customize for your needs
- More Options. More Discounts
- Farmers HelpPoint 24/7 claims service

**VAIDA CAPLINSKIENE  
INS AGENCY INC**

<https://agents.farmers.com/vcaplinskiene>  
14911 E 127TH ST STE F123  
LEMONT, IL 60439



**Call 630.257.0600 today  
for Auto, Home, Life and Business.**

REKLAMA

THE COPERNICUS FOUNDATION & THE POLISH UKRAINIAN FOUNDATION NAMED AFTER I.J. PADEREWSKI  
Nuostabi kviečia jus |

# „MANRU SUGRŽIMAS“

Nuostabi kompozitoriaus Ignacy Jan Paderewski opera pagal Jozef Kraszewski romaną,  
kurį adaptavo Alfred Nossig

**SEKMADIENJ,  
SPALIO 6 D., 6:00 V.V.  
COPERNICUS CENTER  
5216 W. LAWRENCE CHICAGO.  
ILLINOIS 60630**

Vienintelė lenkiška opera,  
atlikta Metropolitan Opera  
**PIRMĄ KARTĄ ČIKAGOJE!**  
Kerinti muzika, įspūdingas pastatymas  
ir nuostabių kostiumai!

Grafi, romantiška drama pasakoja jaunosios  
Ulanos, kuri, nepaisydama motinos prieštaravimų,  
ištekėjo už cigono Manru, istoriją.  
Ar jų meilė pakankamai stipri,  
kad atsilaikytų prieš išbandymus?

Atlieka garsūs Lenkijos  
ir Ukrainos atlikėjai

Sylwester Kostecki,  
Ewa Tracz, Lukasz Motkowicz,  
Marta Motkowicz, Ludmiła Ostasz,  
Yuri Trycecky,  
Igor Mihnevych  
Nacionalinis Lvovo filharmonijos  
choras ir orkestras

Specialusis svečias: Dmytro Tkachenko  
Pastatymo vadovas ir prodiuseris:  
Adam Bala  
Meno vadovė: Marianna Humetska

tickets: [copernicuscenter.org/powrot-manru](http://copernicuscenter.org/powrot-manru)

**PIRMĄ KARTĄ ČIKAGOJE!**

Honorary Patronage of the Speaker of the Senate of the Republic of Poland Stanislaw Karczewski and The Consulate General of the Republic of Poland in Chicago

Copernicuscenter

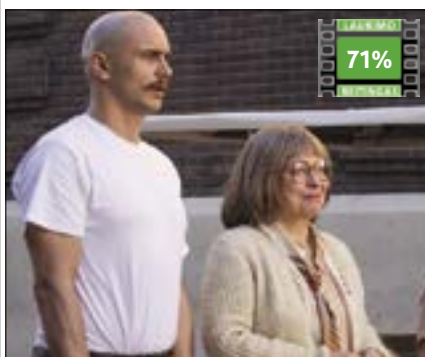
„Čikagos Aidas“ №37 [1156] 09.27.2019 – 10.03.2019

17



# Šiandien ekranuose

## Zeroville



### ZEROVILIS

**Žanras:** komedija, drama  
**Režisavo:** James Franco. **Vaidina:** Seth Rogen, Megan Fox, James Franco, Will, Danny McBride

Jaunas architektūros studentas, įkvėptas kelių matytų filmų, 1969-aisiais nusprendžia viską mesti ir važiuoti pildyti savo svajonių į Holivudą. Neilgai trukus Vikaras gauna pirmąjį savo darbą kino industrijoje – dekoracijų statytojo. Darydamas tai jis susipažįsta ir susidraugauja su jau senstančiu režisieriumi. Nuolat skusdamas galvą ir rodydamas savo įspūdingą Montgomerio Clifto ir Elizabeth Taylor tatuiruotę ant pakaušio, Vikaras leidžiasi į įspūdingą ir nevaldomą kelionę kino pasaulyje.

## Abominable



### SNIEGO VAIKIS

**Žanras:** animacinis, šeimai  
**Režisavo:** Jill Culton, Todd Wilderman. **Vaidina:** Chloe Bennet, Albert Tsai, Joseph Izzo

Pabėgęs iš slaptos mokslinės laboratorijos, Sniego žmogaus mažylis randa prieglobstį viename iš Šanchajaus dangoraižių. Čia, lydima draugų, jį aptinka geraširdė smalsuolė Yi, naujajį draugą ketinanti pristatyti į gimtuosius namus tolimuosiuose Himalajuose. Mažylį pavadinę Everestu draugai leidžiasi į aukščiausią pasaulio tašką, snieguotą Everesto viršūnę, kur jaunųjų keliautojų tyko pavojai ir nė nesapnuoti iššūkiai. Pavojinga trijulės kelionė virsta magišku, stebuklų pilnu nuotykiu!

## The Day Shall Come



### ATEIS DIENA

**Žanras:** komedija  
**Režisavo:** Christopher Morris.  
**Vaidina:** Anna Kendrick, Denis O'Hare, Kayvan Novak, Jim Gaffigan  
Neturtingas Majamio pamokslininkas gauna netikėtą pasiūlymą – finansinę paramą, kad jis ir jo šeima nebūtų iškeldinti iš savo namų. Tačiau jis nežino, kad jo rėmėjas dirba FTB, o dosnus gestas tėra būdas patversti jį nusikaltėliu, skatinant jo svajones apie revoliuciją. Pagal 100 realių istorijų sukurtas emociingas ir juokingas trileris atskleidžia tamsų farsą pačioje Nacionalinio saugumo departamento širdyje. Pasirodo, sučiupti tikrą teroristą yra sunkiau, nei patiems jį susikurti.

## Anthropocene: The Human Epoch



### ANTROPOCENAS: ŽMOGAUS ERA

**Žanras:** drama, biografinis  
**Režisavo:** Jennifer Baichwal, Nicholas De Pencier, Edward Burtynsky.

**Įgarsino:** Alicia Vikander  
Žmogaus didybės manija, noras užkariauti kuo daugiau gamtos apibrėžia mūsų santykį su Žeme. Milžiniškoms mašinoms be atvangos vykdamas neregėto masto kalnakasybos projektus, įprasti kraštovaizdžiai transformuojami į nežemiškas industrines dykvietes. Pasitelkiant stulbinančius panoraminis vaizdus iš viso pasaulio, filme dokumentuojama žmogaus veiklos įtaka geologinei planetos raidai. Šis filmas tai hipnotizuojantis ir nerimą keliantis priminimas apie žmogaus padėrmę bei raginimas pabusti.

## Filmo apžvalga

### Į žvaigždes!

Dažnas prestižinių tarptautinių kino festivalių dalyvis, režisierius Jamesas Gray'us, kurio filmografijoje galima rasti puikią kriminalinę dramą „Mes valdome naktį“, svajingą odę meilei juostoje „Tarp dviejų mylimųjų“, nesaldų ir pakankamai tikrovišką požiūrį į emigrantus 2014 metų filme „Kartą Niujorke“ bei tikrais faktais paremtą epą „Prarastasis miestas Z“, šįkart pristato savo pirmąjį mokslinės fantastikos žanro projektą, kuris buvo įkvėptas geriausiai XXI amžiaus filmais apie kosmosą ir jo neištirtas platybes

Galima sakyti, jog nuo 2013 metų ir Alfonso Cuarono režisuoto hito „Gravitacija“, kasmet rudenį tradiciškai yra pristatomi daug žadantys mokslinės fantastikos žanro projektai apie kosmosą. 2014 metais tai buvo Christopherio Nolano pasididžiavimas „Tarp žvaigždžių“, 2015 sulaukėme vieno geriausių per dešimtmetį Ridley Scotto darbo „Marsietis“, 2016 metais atnešė mums romantišką pasiplaukiojimą kosmoso platybėse pavadinimu „Keleiviai“, 2017 metais išvydome naujajį „Svetimą“, o prieš metus autorinį ir kritikų išliaupsintą filmą „Pirmąjį žmogų“. Dabar atėjo laikas naujai juostai, kurios anonsai pažadino smalsumą bei nuteikė labai rimtai atrodančiam projektui.

Prieš du gerus dešimtmečius praradęs savo tėvą Klifordą (Tommy Lee Jonesas) nepasisekusioje ekspedicijoje Neptūno planetos link, astronautas-inžinierius Rojus Klifordas (Bradas Pittas) gauna puikų šansą išsiaiškinti, kas tada įvyko. Vyriui yra patikėta nauja ekspedicija tuo pačiu maršrutu, kuriuo ir keliavo jo tėtis - misija jam gali atnešti daug svarbių atsakymų, bet ir tuo pačiu kainuoti gyvybę.

Visos juostos siužetinės linijos varikliu tampa intriga, kuri leidžia pasinerti į šią įdomią kelionę su pagrindiniu filmo personažui - iki tam tikro momento kine mums visiškai nėra žinoma, kokios priežastys nulėmė Rojaus tėvo dingimą. Ant to laikosi ne tik siužetas, bet ir pačių pagrindinių filmo veikėjų išgyvenimai.

Filmo tempas nėra labai greitas, tačiau pasakojimas sugeba intriguoti, o tam tikrais momentais ir sukelti reikiamą įtampos dozę pačiuose netikėčiausiuose momentuose. Visgi tai ne eilinė drama, o misija į kosmoso platybes, kur astronautų laukia nenumatyti pavojai, galintys kainuoti tai, ką žmogus turi brangiausio – gyvybę.

Einant į Jameso Gray'aus filmą galima tikėtis vieno – kokybiškos išorės. Šis kino kūrėjas puikiai sugeba dirbti su medžiaga, kurią jis vysto kino ekranuose, todėl ir jo papasakotos

**Režisavo:** James Gray. **Vaidina:** Brad Pitt, Tommy Lee Jones, Ruth Negga, Donald Sutherland



istorijos atrodo pakankamai solidžiai ir, aišku, kas svarbiausia, tikroviškai. Su šiuo filmu yra lygiai tas pats. Jo meninis apipavidalinimas pagirtinas. Čia žiūrovai gauna viską, ką tik gali pasiūlyti mokslinės fantastikos žanras ir kosmoso tema. Herojų kostiumai, grimas, dekoracijos, atitinkančios tikrovę (kaip žinia, režisierius konsultavosi su „NASA“), ir specialieji efektai buvo itin kokybiški. Kaip autoriniam ir 90 milijonų dolerių kainavusiam draminiam projektui – solidu.

Šiais metais aktorius ir prodiuseris Bradas Pittas yra kaip niekad aktyvus. Vos prieš mėnesį galėjom mėgautis jo neprikaištingu pasirodymu devintajame Quentino Tarantino filme „Vieną kartą... Holivude“, kuriame jis atliko charizmatiško Klifo Būto vaidmenį. O štai šis jo vaidmuo yra vienas iš rimčiausių per pastaruosius keletą metų, o gal net ir per dešimtmetį. Aktorius nuo pat pirmų filmo akimirų leidžia patikėti jo vaidinamam personažui, tai tampa esminiu visos šios emocionalios kelionės koziriu. Trumpai tariant – tai labai įtikinamas ir šaunus personažas, kuriam neįmanoma atsispirti. Antraplaniuose vaidmenyse galima būtų pagirti seniai kino ekranuose matytą Tommy Lee Jonesą. Be jo, juostoje galima dar pamatyti ir kitus žinomus kino veidus, kaip Liv Tyler, Ruth Negga, Donaldą Sutherlandą ir Johną Ortizą. Priekaištų jų vaidybai nėra. ■





## MOTOR WERKS

Sveikiname prisijungus prie išrinktųjų rato



### BŪKITE PASIRUOŠĘ SAVO GYVENIMO KELIONEI

Nesvarbu, ar jums reikia saugiai nuvežti vaikus į mokyklą, patogiai ir prabangiai nukeliauti į darbą, ar pasprukti nuo ugnimi alsuojančių drakonų - mes rasime idealiai JŪSŲ poreikius atitinkantį automobilį.

7 prekės ženklai, 9 atstovybės ir puiki aptarnavimo kokybė.



### LEO K

Your dedicated Client Advisor.  
(224) 386-0388  
Kalbame angliškai, rusiškai.

BMW Cadillac Honda Infiniti Jaguar Land Rover Mercedes-Benz Porsche





**PRIKLAUSOMYBĖS NUO ALKOHOLIO  
IR NARKOTIKŲ GYDYMO CENTRAS**

South California  
Road to Recovery

**Nemokama konsultacija telefonu 714-798-3423**

Greitoji pagalba. Skambinkite visą parą!

Mūsų gydymo centras yra viena geriausių licencijuotų klinikų Kalifornijoje, kuri:

- siūlo profesionalią pagalbą už prieinamą kainą;
- naudoja pačius progresyviausius gydymo metodus;
- gerbia klientų anonimiškumą;
- **priima visus medicinos draudimus** su PPO planais ar mokant grynaisiais

**PROGRAMĄ SUDARO ŠIOS PASLAUGOS:**

- pirminė diagnostika ir individualaus gydymo plano sudarymas;
- medicininė apžiūra ir laboratoriniai tyrimai;
- detoksikacija - toksinų, alkoholio ir narkotikų skilimo produktų pašalinimas iš organizmo;
- hospitalizacija - pacientams taikomas stacionarinis gydymas;
- psichikos ir psichologinių negalavimų gydymas;
- grupinė ir individuali psichoterapija;
- gydymo atostogų pagal medicininius požymius apiforminimas;
- psichologinė ir psichiatrinė pagalba gydant depresiją, stresą, bipolinį sutrikimą, nerimo sutrikimus, nepasitenkinimą asmeniniu gyvenimu, potraukį alkoholiui ir narkotikams, o taip pat sprendžiant tarpusavio problemas su vaikais ir artimaisiais;
- socialinė adaptacija ir naujo gyvenimo būdo palaikymas.

**Atliekame toksinų išvalymo iš organizmo, medžiagų apykaitos ir nervų sistemos atstatymo procedūras. Mūsų specialistai kalba rusiškai ir angliškai.**

**NEMOKAMA KONSULTACIJA TELEFONAIŠ:**

**714-798-3423** (rusakalbiamas) / **844-867-7326** (anglakalbiamas).

Greitoji pagalba. Skambinkite visą parą!

Mūsų kontaktai: **LOCAL NUMBERS - 714-798-3423/844-867-7326;**

El.paštas: - [scrr7057@gmail.com](mailto:scrr7057@gmail.com), Internetinė svetainė: - [socialroadtorecovery.com](http://socialroadtorecovery.com)

**BREKETAI BE PRADINIO ĮNAŠO**

Lankstūs mokėjimo planai

Priimame  
PPO, HMO ir Medicaid/All Kids

Nauja klinika **Mundelein - 2019 metų kovą**



**773-340-4902**

**Ortodontas Jaroslavas Jarmoliukas, DDS, MS**

Arlington Heights | Harwood Heights | Pilsen Chicago | Bucktown

Burbank | Rockford | Algonquin | DeKalb | Mundelein

[www.OrthodonticExperts.com](http://www.OrthodonticExperts.com)

**Bendroji stomatologija**  
Visos stomatologijos paslaugos vienoje vietoje!



Tel. 847-842-2410

Tel. 815-733-9733

Tel. 815-439-2400



**DR. VLAD FERDKOFF,**  
D.D.S., LICENSED GENERAL DENTIST

**Northwestern University School of Dentistry**  
Dr. Ferdkoff graduated from Northwestern University School of Dentistry in 1998 and continues his formal training to this day.



**DR. REDA ČEPULENAITĖ**  
D.D.S., LICENSED GENERAL DENTIST

Dr. Reda Čepulėnaitė pabaigė bendrosios stomatologijos praktikos rezidentūrą. Ji pasirinko UIC International Dental Program, kur 2010 metais įgijo DDS laipsnį (Doctor of Dental Surgery). Dr. Čepulėnaitė eina koja kojon su visomis naujausiomis stomatologijos tendencijomis ir technologijomis nuolat dalyvaudama stomatologijos konvencijose bei tobulindama savo žinias ir įgūdžius seminaruose ir konferencijose. Gydytojos specializacija yra atkuriamasis ir estetiškas plombavimas, karūnelės ir tiltai, daliniai ir pilni protezai, dantų rovimas, kosmetinė stomatologija ir kitos procedūros.

**Sertifikatai:** neinvaziniai venyrų (Lumineers), implantų odontologija, visi dantų atstatymo darbai su porcelianu.  
**Narystės:** American Dental Association, Chicago Dental Society, Illinois State Dental Society.

**Patogumas, nuoširdus rūpestis ir supratingumas!**

- Švelnus dantų valymas
- Karūnelės per vieną dieną
- Implantai per vieną dieną
- Invisalign & Brackets
- Dantų gydymas lazeriu
- Gydymas su sedacija
- Venyrų ir laminatės
- Periodontozės gydymas ir chirurgo paslaugos
- Specializuotos stomatologijos paslaugos vaikams
- Naujausia ir pažangiausia technika
- Išsamios konsultacijos, asmeninio gydymo ir profilaktikos plano sudarymas

**DĖMESIO!**  
**DURIS ATVĖRĖ NAUJAS VAIKŲ STOMATOLOGIJOS IR ORTODONTIJOS CENTRAS!**



**CALL NOW for appointment**

COMPLIMENTARY  
FULL MOUTH  
X-RAY & \$50  
CREDIT  
TOWARDS  
PERIODONTAL  
TREATMENT

\* New patients specials

COMPLIMENTARY  
DENTAL  
SAVING PLAN  
MEMBERSHIP  
FOR  
UNINSURED  
PATIENTS

\* New patients specials

COMPLIMENTARY  
EMERGENCY  
EXAM & \$50  
CREDIT  
TOWARDS  
TREATMENT

\* New patients specials

COMPLIMENTARY  
CT SCAN & \$50  
CREDIT  
TOWARDS  
DENTAL  
IMPLANT  
TREATMENT

\* New patients specials

- **SKAITMENINĖ RADIOLOGIJA** • **PRIIMAME DAUGUMĄ DRAUDIMŲ**
- **GALIMAS ILGALAIKIS FINANSAVIMAS BE PALŪKANŲ**
- **GERIAUSIOS KAINOS!** • **YRA SMI TROKŲ PARKAVIMO VIETA**

13621 S. RT 59, UNIT 101 PLAINFIELD,  
IL 60544 • TEL. 815-439-2400  
[WWW.PLAINFIELDPEDIATRICDENTALCARE.COM](http://WWW.PLAINFIELDPEDIATRICDENTALCARE.COM)

1531 S. GROVE AVE. SUITE 106. BARRINGTON,  
IL 60010 • TEL. 847-842-2410  
[WWW.BARRINGTONDENTALWELLNESSCENTER.COM](http://WWW.BARRINGTONDENTALWELLNESSCENTER.COM)

13621 S. RTE 59, SUITE B. PLAINFIELD,  
IL 60544 • TEL. 815-733-9733  
[WWW.PLAINFIELDDENTALCARE.COM](http://WWW.PLAINFIELDDENTALCARE.COM)



# Gydytoja Irina Ayngorn

**kviečia visus savo  
nuolatinius  
ir naujus pacientus  
apsilankyti naujame  
stomatologiniame centre!**

**Visapusiška dantų  
priežiūra visai šeimai**




**Priimame daugumą  
draudimų**

**847.229.7988**

**846 N. Elmhurst Rd. Prospect Heights, IL 60070**

## Simon Boyarskiy DDS MS

Amerikos ortodontų asociacijos narys

- Specializuojasi dentofacial ortopedijoje (sąkandžio taisymas ankstyvoje vaikystėje)
- Specializuojasi dantų ir žandikaulio ortopedijoje (sąkandžio koregavimas ankstyvame amžiuje)
- Gydome vaikus, paauglius ir suaugusiuosius: nesvarbu, ar jums 8 ar 80
- Invisalign 
- Permatomi breketai, breketai vidinei dantų pusei, kiti kosmetiniai pasirinkimai

- Prieinamos kainos ir lankstūs mokėjimo planai be palūkanų
- Priimame daugumą medicininių draudimų, tame tarpe ir AllKids
- Galimybė užsiregistruoti priėmimui sekmdieniais arba vakarais

**(847)299-9400**

**KONSULTACIJA NEMOKAMAI  
KALBAME LIETUVIŠKAI**

241 GOLFMILL Center, Suite 502  
Niles, IL 60714

American Association of  
Orthodontists 



## Elena **LEVITIN M.D.** **Chirurgė**

Board certified in General Surgery **DIAGNOSTIKA  
Member of American College of Surgeons IR CHIRURGIJA**

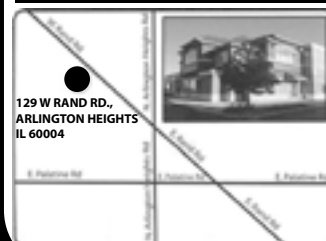


- Skrandžio ir žarnyno sutrikimai, rezekcija
- Tulžies pūslės, išvaržos, apendicito, storosios žarnos laparoskopija ir atvirosios operacijos
- Krūties augliai ir vėžiniai susirgimai
- Endoskopija, kolonoskopija
- Chirurginė onkologija
- Divertikulitas • Hemorojus
- Augliai ir polipai • Traumos darbe

Ofise priiminėja daktaras **PROKTOLOGAS** Dr. Giuseppe Gagliardi

- Piktybiniai storosios ir tiesiosios žarnos susirgimai
- Storosios žarnos polipai • Beskausmis hemorojaus pašalinimas
- Išangės įplėša, pūlinys ar fistulė • Išangės niežulys • Vidurių užkietėjimas

**MUS RASITE NAUJU ADRESU:**



**129 W RAND RD.,  
ARLINGTON HEIGHTS IL 60004  
Chicago Surgical Clinic LTD  
PH. 847.215.0530**

*Kalbame lietuviškai, angliškai ir rusiškai*





Lina Smilginė, Diana Aleknaitė, Renata Žilienė, Rita Pašilis, Ramunė Žilinskienė, Joanna Bernote, PLC direktorius, valdybos ir tarybos nariai



PLC direktorius A. Žilyis

## PCL metinis lėšų telkimo vakaras

# „Laisvės alėja“ nukėlė svečius į Smetonos laikų Lietuvą

Šeštadienį, rugsėjo 21 d. Pasaulio lietuvių centras kvietė visus lietuvių bendruomenės narius į kasmetinį PLC lėšų telkimo vakarą. Jo metu buvo apžvelgta centro veikla, padėkota ilgamečiams PLC vadovams, aktyviems darbuotojams, organizaciniam komitetui, savanoriams bei rėmėjams.

„Laisvės alėja“ – tokia buvo pasirinkta vakaro tema, kuri iš pradžių gal kiek suklaidino smalsuolius, norėjusius dalyvauti renginyje. Pasak vienos iš organizacinio komiteto narių Dianos Aleknaitės, organizatoriai nemažai daliui žmonių turėjo paneigti susidariusį klaidingą įspūdį, jog renginys skirtas tik kauniečiams. Tarpukario Kauno idėja buvo pasirinkta dėl to meto vyravusios aristokratijos, jos židinio Lietuvoje. Tokia tematika vyravo renginio stilistikoje ir susirinkusiųjų aprangoje. Žavios damos, elegantiški vyrai, skoningai puošta Riškaus salė nukėlė bene šimtmečiu atgal. Šios idėjos įgyvendinimu rūpinosi puotos organizacinis komitetas, kurį sudarė ilgamečių

patirtį renginių organizavime turinti Lina Smilgienė (komiteto pirmininkė), Diana Aleknaitė, Renata Žilienė, Rita Pašilis, Ramunė Žilinskienė, Joana Bernotė ir Audra Babich.

Oficiali renginio dalis prasidėjo linksmu tautinių šokių kolektyvo „Suktinis“, vadovaujamo Giedrės Kniežos, pasirodymu. Po jo renginio vedėjas Audrius Polikaitis, PLC Tarybos narys, trumpai pristatė Pasaulio lietuvių centrą, kuris jau daugiau nei 30 metų telkia ir stiprina lietuvių bendruomenę. Apimantis 38 organizacijas, iš kurių 20 nepelno siekiančių, centras garsėja, kaip vienas didžiausių pasaulyje lietuvių kultūros puoselėtojų už Lietuvos ribų. Galima tik pasidžiaugti aktyviu centro vadovu Artūru Žiliu, pradėjusiu jau antrą savo darbo dešimtmetį.

Renginio metu PLC direktorius Artūras Žilyis, Valdybos pirmininkas Linas Gylis ir Tarybos pirmininkas Jurgis Riskus oficialiai padėkojo renginio organizacinio komiteto narėms bei

PLC administracijai už skirtą laiką ir dideles pastangas organizuojant kasmetinę PLC puotą. Moterims buvo įteiktos simbolinės padėkos dovanėlės. Renginyje iškilmingą žodį tarė Lietuvos Respublikos generalinis konsulas Čikagoje Mantvydas Bekešius, JAV lietuvių bendruomenės krašto valdybos pirmininkas Arvydas Urbonavičius ir PLC direktorius Artūras Žilyis. Konsulas pasidžiaugė, kad lietuvių bendruomenė Amerikoje ir ypač Čikagoje yra ypatinga – ne tik savo dydžiu, bet ir draugyste. Prieš du metus į Čikagą atvykęs jis net nesitikėjo rasti čia tokią aktyvią, plačios širdies ir taip savo tėvynę mylinčią lietuvių bendruomenę. Kaskart atvažiuodamas į Lemonte vykstančius renginius M. Bekešius žavisi lietuvių kultūrai atsidavusių žmonių aktyvumu. Džiaugdamasis Amerikoje gyvenančių lietuvių noru išlaikyti lietuvišką žodį ir tradiciją, susirinkusiųjų atvirai klausė, ar jų pavyzdžio pakaks visą tai perduoti jų pačių vaikams ir anūkams. Dėkodamas



JAV lietuvių bendruomenės pirmininkas Arvydas Urbonavičius simboliškai JAV lietuvių bendruomenės marškinėlius įteikė PLC direktoriui A. Žilyiui



JAV lietuvių bendruomenės pirmininkas Arvydas Urbonavičius



Lietuvos Respublikos konsulas Čikagoje Mantvydas Bekešius



Renginio svečiai



Šokių akimirka





už pakvietimą, konsulas pakvietė į sceną PLC Valdybos pirmininką Liną Gylį ir Tarybos pirmininką Jurgį Riškų, kuriems už PLC veiklos vykdymą ir lietuvių kultūros puoselėjimą bei perdavimą ateities kartoms, įteikė sidabrinį „Vyčių“ atminimo ženklus. Ateityje tikimės dar ne kartą kalbėtis ir diskutuoti, kokia turėtų ir galėtų būti lietuvių bendruomenė ir kokius darbus ji galėtų padaryti norėdama išlaikyti tvirtą bendruomenės tarpusavio ryšį.

Vakaro metu susirinkusiems buvo pristatytas ir pagrindinis PLC lėšų telkimo vakaro projektas – Vienybės parkas. Pastarojo projekto idėja gimė šių metų gegužės 4 d. PLC parkelyje šalia kryžių kalnelio atidengus paminklą Adolfo Ramanausko – Vanago ir kitų laisvės kovotojų atminimui. Pasak idėjos iniciatorių – LR generalio konsulato, JAV lietuvių bendruomenės ir

Pasaulio lietuvių centro, šis projektas yra skirtas sukurti socialiai erdvei gryname ore ir vienu metu gebantis talpinti apie 400 lankytojų. Jo paskirtis universali – tai parodomis, koncertams, piknikams, mugėms, festivaliams, įvairiems minėjimams skirta erdvė.

Renginio metu tradiciškai buvo organizuojamas tyliusis aukcionas ir loterija, kurių prizus įsteigė Royal Petal, Rustic Knead, Peoples Bank, Old Vilnius, galerija „Siela“, Nijolė Shuberg, You Go Wild Adventures, Iveta Hinman, Andrius Bučas, Agnė Sabonis, Elytė Reklaitis, Hamilton Pub ir daugelis kitų. Pagrindinis renginio rėmėjas – Čikagos lietuvių Rotary klubas.

Renginio metu buvo pristatytos galimybės prisidėti prie PLC Vienybės parko projekto ir atitinkamai įsiamžinti rėmėjų garbės lentoje (aukos suma – \$1000 – \$5000 ir daugiau)

arba Vienybės parko grindinio plytelėje (aukos suma – \$100 – \$500). Pradžioje kiek vangiai Vienybės parko projektui aukoję lietuviai įpusėję vakarui jau buvo paaukoję daugiau nei 25 tūkst. Iki tol didžiausią pinigų sumą buvo gauta iš Vydūno jaunimo fondo organizacijos. Vis pilnėjant aukų lagaminėliui, salėje susirinkusieji plojimais pasitiko didžiausią to vakaro Rimo Banio šeimos auką – 100 tūkst. dolerių. Vienybės parko projektui per šį vakarą buvo surinkta beveik 150 tūkst. dolerių.

PLC labdaros vakaras buvo tęsiamas prie vakarienės stalo ir šokių aikštelėje, kur susirinkusius lietuvių bendruomenės narius šokti kvietė Myron Jazz Band atlikėjai. ■

„Čikagos Aido“ korespondentė Rūta Taraškevičiūtė  
Nijolės Shuber nuotraukos



Tyliojo aukciono prizai



Loterija



Aukotojai



Myron Jazz Band





CLARENDON  
**VISION**  
DEVELOPMENT  
CENTER

AKIŲ GYDYTOJA  
**Monika Špokas**



**JUMS SIŪLOME:**

- AKIŲ DIAGNOSTIKĄ NAUDOJANT NAUJAUSIAS TECHNOLOGIJAS
- AKIŲ LIGŲ GYDYMĄ
- AKINIŲ IR KONTAKTINIŲ LĘŠIŲ PARINKIMĄ
- PLATŲ KOKYBIŠKŲ RĖMELIŲ BEI OPTINIŲ LĘŠIŲ PASIRINKIMĄ

**GYDYTOJOS SPECIALIZACIJA**

- VAIKŲ REGOS SUTRIKIMŲ GYDYMAS
- AKIŲ TERAPIJA (VISION THERAPY)
- NAKTINIAI KONTAKTINIAI LĘŠIAI ORTHO-K TRUMPAREGYSTĖS STABDYMOI

Laukiame jūsų **nauju** adresu:

760 Pasquinelli Drive, Suite 300, Westmont, IL 60559

Tel: 630-323-7300 (kalbame lietuviškai), [www.ClarendonVision.com](http://www.ClarendonVision.com)

3633 W. Lake Ave # 307  
Glenview, IL 60026  
Tel.: (847) 724-1777  
(224) 534-9070 (lietuviškai)



Life Balance Clinic  
NATURAL HEALTH CENTER

**Dr. Vadimas Dechtiaris, L.Ac., DN.**

Rytų medicina. Hipnoterapija.



- Galvos skausmai
- Nugaros ir sąnarių skausmai
- Priklausomybės (nuo alkoholio, maisto, nikotino)
- Baimės (vaikų ir suaugusiųjų)
- Panikos sutrikimai
- Miego sutrikimai
- Seksualiniai sutrikimai
- Lėtinės odos ligos

**Naujiena! Tinklainės ligos**  
(makulinė degeneracija, retinitis, sausų akių sindromas)

- Kompiuterinė diagnostika
- Beskausmė akupunktūra vaikams
- Kosmetinė akupunktūra



## Gydytojas pataria

# Skausmo mįslė

spazmai arba kraujagyslių, žarnų, šlapimtakio, tulžies takų pertempimas. Galų gale, skausmas lydi visas įmanomas traumas ir ligas, kurių atveju traumuojamos nervinės galūnės. Skausmo kentėti, žinoma, nereikia. Tačiau prieš griebiantis skausmą malšinančių preparatų, būtina aiškiai žinoti, kas tą skausmą sukėlė. Skausmas signalizuoja: „Organizme yra problema, ją reikia pašalinti.“ Paprastai radus ir pašalinus skausmo priežastį, pranyksta ir skausmas.

### SKAUSMO KALBA

Daugelis tyrimų aiškiai atskleidžia, kaip vaikai, pirmą kartą susidūrę su žodžiu „skausmas“, pradeda suvokti jį ir viską, kas su juo susiję. Kitaip sakant, vaikai savo tėvų dėka „išmoksta“ jausti skausmą, o taip pat visam gyvenimui įsisavina santykį su juo (nuo panikos iki „tai smulkmena“).

### GYVENIMAS BE SKAUSMO

Šiuolaikinė medicina labai daug pasiekė sprendžiant skausmo problemą. Šiuo metu egzistuoja šimtai pakankamai efektyvių medikamentų, galinčių palengvinti skausmą. Tačiau kartais skausmo pašalinti nepavyksta net stipriausiais analgetikais. Laimei, yra kitų pakankamai veiksmingų būdų ir metodų, padėsiančių atsikratyti skausmo.

**Dėmesio valdymas.** Gerai žinoma, kad boksininkai, futbolininkai ir kiti sportininkai varžybų metu gali smarkiai nukentėti, tačiau nė nepastebėti, kad yra sužeisti. Dėmesio kontrolė drauge su stipria įtaiga yra fenomeno, žinomo hipnozės pavadinimu, dalis. Paprastai kalbant, hipnotinė būseną – tai sukonzentruoto dėmesio būseną, kai yra smarkiai

sumažinamas dėmesys kitiems dirgikliams, tame tarpe ir skausmui. Hipnotiniame transe esantis asmuo ne tik yra mažiau jautrus išoriniam skausmui, tačiau ir pajėgus susilpninti arba „atjungti“ skausmą, sukeltą kokio nors negalavimo, pvz., galvos skausmą, neuralgiją. Daugeliui žmonių hipnozė padeda sumažinti nuskausminamųjų medikamentų kiekį. Praktiškai visus savo pacientus, kurie į mane kreipiasi varginami smarkių skausmų, aš mokau atsipalaidavimo ir autohipnozės metodiką tam, kad jie patys galėtų kontroliuoti savo būklę

**Akupunktūra.** Nepaisant to, kad akupunktūros veikimo mechanizmas iki šiol nėra iki galo ištirtas, nuskausminamosios jos savybės yra patvirtintos daugybe tyrimų. Įrodyta, kad adatų terapija padeda esant galvos, nugaros ir sąnarių skausmams. Akupunktūra padeda atsikratyti priešmenstruacinių ir menstruacinių skausmų, slopina nepakeliamus neuralginius skausmus (tokius, kurie patiriami esant trišakio nervo uždegimui). Mokslininkai išskiria tris lygmenis, kuriuose veikia į akupunktūrinį tašką įvesta adata. Pirmiausia – ji veikia lokaliu lygmeniu. Tai reiškia, daro tiesioginį poveikį pažeistos srities nervinėms galūnėms. Antrasis lygmuo – stuburo smegenų segmento lygmuo. Impulsas iš adatos blokuoja skausmo keliavimą nervu į stuburo smegenis. Ir galiausiai trečiasis – galvos smegenų lygmuo. Galvos smegenys irgi gauna signalą papildomai išskirti vidinių nuskausminamųjų. ■

**Dr. Vadimas Dechtiaris,**  
tel. 224-534-9070. Kalbame lietuviškai.



# U.S.A. Natural Health Clinic

Ligoninėje veikianti gydytojos vadovaujama kosmetologijos klinika

## MŪSŲ PASLAUGOS:

- Beskausmis nepageidaujamų plaukelių šalinimas naujausiais lazeriais
- Pažangus nagų grybelio gydymas
- Mikroadatinė terapija (odos stangrinimas, randų, raukšlių, išsiplėtusių porų gydymas)
- Odos patempimas ir jauninimas lazeriu
- Unikalus aknės gydymas
- Ultragarsinis odos šveitimas ir giluminis valymas

**Nemokama konsultacija**

WWW.USANATURALHEALTHCLINIC.COM

840 West Irving Park Rd, suite#201, Chicago, IL 60613

Telefonas: (773) 283-8420

Faksas: (773) 799-8609

*Kalbame lietuviškai, rusiškai ir angliškai.*

*Nemokamas parkavimas prieš Thorek Memorial ligoninę.*

Padedame parinkti jūsų odos poreikius geriausiai atitinkančią kosmetiką.

Visos mūsų procedūros yra neinvazinės, naudojame tik FDA patvirtintus lazerius. Prieinamos kainos.

Naujiems klientams -

**20% NUOLAIDA**

bet kuriai procedūrai!

## Medicinos centrai



28-erių metų darbo Amerikoje patirtis



Gydytojas podiatras **ANATOLIJUS SPICAS**

**Vaikų ir suaugusiųjų pėdų ir kulkšnių ligų gydymo specialistas**

- ✓ VAIKŲ IR SUAUGUSIŲJŲ PLOKŠČIAPĖDYSTĖ
- ✓ KARPŲ ŠALINIMAS
- ✓ INDIVIDUALŪS VIDPADŽIAI AVALYNEI
- ✓ TRAUMOS, IŠNIRIMAI, LŪŽIAI
- ✓ KULNO SKAUSMAI
- ✓ ĮAUGUSIŲ NAGŲ IR NUOSPAUDŲ ŠALINIMAS

## ✓ UNIKALIOS MINIMALIAI INVAZINĖS PROCEDŪROS

- BURSŲ (BUNIONS) ŠALINIMAS
- KOJŲ PIRŠTŲ DEFORMACIJŲ (HAMMER TOE) TAISYMAS
- UŽKULNIŲ PENTINŲ (HEEL SPUR) ŠALINIMAS
- ČIURNOS TUNELINIO NERVO (TARSAL TUNNEL SYNDROME) IR NEUROMOS GYDYMAS
- PLOKŠČIAPĖDYSTĖS KOREKCIJA MINIMALIAI INVAZINIŲ METODŲ HYPROCURE



Procedūros atliekamos klinikoje (be matomų randų) su vietine nejautra. Greita rehabilitacija.

Į darbą grįžti galite jau kitą dieną!

• RENTGENAS • DIAGNOSTIKA ULTRAGARSU • FIZIOTERAPIJA

**847-465-9311** 505 N. WOLF RD., WHEELING

Priimame visus svarbiausius medicinos draudimus ir MediCare

## Free consultation



**Specialus pasiūlymas nagų grybelio gydymui lazerio pagalba**

3 lazerio procedūros tik **\$425**

GRAŽESNĖ NAGŲ IŠVAIZDA SU KERYFLEX

**KERYflex**

Jei jus vargina kulno skausmai, plokščiapėdytė, pėdų kauliukai, iškrepti pirštai, kelių, dubens ar stuburo skausmai, jie savaime nepranyks.



**ŠIAS PROBLEMAS IŠSPRĘSTI GALI PAGRUSTA PROCEDŪRA**

**HYPROCURE**

www.advancedfootcareil.com



Kur eiti? Kur atsipūsti?

# Muziejų, parodų ir klubų gidas Čikagoje

KONCERTAI

## Post Malone + Swae Lee + Tyla Yaweh

Antradienį, spalio 1 d., 8:00 v.v.  
United Center, 1901 W Madison St, Chicago  
312-455-4500  
Kaina: \$104–\$425

Post Malone yra reperis, dainininkas, dainų autorius, įrašų prodiuseris. Jei buvotė minios, besiveržusios į dieninį Post Malone pasirodymą 2018 metų „Lollapalooza“ festivalio metu, dalimi, tuomet žinote, koks populiarus yra šis savo firminius „krokusus“ avintis reperis tatuiruotu veidu. Jo debiutinis singlas „White Iverson“ pasirodė 2015 m., o jau 2016 m. gruodį Post Malone išleido pirmąjį studijinį albumą „Stoney“, kurio singlas „Congratulations“ užkopė į 8-ąją „Billboard Hot 100“ topo vietą. Dabar jis pristato naujausią savo albumą „Hollywood's Bleeding“. Koncertą



pradės Swae Lee (su Post Malone įrašęs „Sunflower“) ir kylanti repo žvaigždė Tyla Yawehas.

## The Chainsmokers + 5 Seconds of Summer + Lennon Stella

Penktadienį, spalio 4 d., 7:00 v.v.  
United Center, 1901 W Madison St, Chicago  
312-455-4500  
Kaina: \$36–\$160

„The Chainsmokers“ yra Niujorke kuriantis amerikiečių didžėjų, prodiuserių ir dainų kūrėjų duetas, kurį sudaro Andrew Taggartas ir Alexas Pallas. Duetas išgarsėjo su savo 2014 metų singlu „#Selfie“, kuris pasiekė 16 vietą Jungtinių Valstijų ir 11 vietą Jungtinės Karalystės topuose. Tebūnie šis duetas yra tipiškos ir standartinės elektroninės šokių muzikos karaliai, tačiau tai nesutrukdė jiems tapti viena garsiausių šiuolaikinės elektroninės muzikos grupių, nuolat bendradarbiaujanti su Bebe Rexha, Ty Dolla \$ign, Halsey ir kitais.



Kolektyvas po truputį pristatinėja savo būsimą albumą „World War Joy“.



## Catfish And The Bottlemen · July Talk

Šeštadienį, spalio 5 d., 8:00 v.v.  
Aragon Ballroom, 1106 W Lawrence Ave,  
Chicago, IL  
773-561-9500  
Kaina: \$39

„Catfish and the Bottlemen“ yra britų indie roko muzikos grupė iš Šiaurės Velso, susikūrusi 2007 metais. Debiutinis kolektyvo albumas „The Balcony“ pasiekė 10-ąją JK albumų topo vietą ir 2016 metų gruodį pasiekė platininį statusą. Kolektyvas

gastroliaavo Pietų Amerikoje, Japonijoje, Jungtinėje Karalystėje, Europoje, Šiaurės Amerikoje ir Australijoje, bei dalyvavo tokiuose pasaulinio lygio festivaliuose, kaip Lollapalooza, Glastonbury, Latitude, Falls Festival, Community Festival, Reading ir Leeds, T in the Park, Governors Ball, All Points East ir Bonnaroo. Dabar jie pristatinėja 2019 metais išleistą albumą „The Balance“, kuris pasiekė 2-ąją JK albumų topo vietą.

## Bon Iver + Feist

Penktadienį, spalio 4 d., 7:30 v.v.  
Allstate Arena, 6920 N Mannheim Rd,  
Rosemont  
847-635-6601  
Kaina: \$30–\$125

„Bon Iver“ – tai indie folk muzikos atlikėjas bei dainų autoriaus Justino Vernono projektas. Šioje grupėje jam talkina Mike'as Noyce'as ir Seanas Carey. Pavadinimas „Bon Iver“ yra suanglintas prancūziškas posakis „bon hiver“ („gera žiema“). Nors nuo 2007 metais išleisto debiutinio albumo „For Emma, Forever Ago“ praėjo daug laiko, kolektyvo gerbėjai vis dar laikosi įsikabinę mitologijos apie Vernoną, rašantį liūdnas dainas nuošalioje trobelėje Viskonsine. Tačiau šiomis dienomis Vernonas bendradarbiauja su Kanye Westu, vadovauja savo



paties muzikos festivaliui ir eksperimentuoja su muzikiniais stiliais.



## Lewis Capaldi

Penktadienį, spalio 4 d., 8:00 v.v.  
Thalia Hall, 1807 S Allport St, Chicago, IL  
312-526-3851  
Kaina: \$175

Lewis Capaldi yra škotų kilmės dainininkas ir dainų kūrėjas. Sėkmės ir pripažinimo jis sulaukė su savo itin populiariu tarptautiniu mastu 2019 metų singlu „Someone

You Loved“, kuris net 7 savaites praleido Jungtinės Karalystės singlų topo 1-ojoje vietoje, tapdamas ilgiausiai šioje pozicijoje išbuvusiu singlu JK istorijoje. 2019 metų gegužę jis išleido debiutinį albumą „Divinely Uninspired to a Hellish Extent“, kuris Jungtinės Karalystės albumų viršūnėje išsilaikė 6 savaites.

## Joanna Newsom

Pirmadienį, spalio 7 d. – ketvirtadienį, spalio 10 d., 8:00 v.v.  
Thalia Hall, 1807 S Allport St, Chicago, IL  
312-526-3851  
Kaina: \$45–\$70

Iš JAV Kalifornijos valstijos, Nevados, kilusi Joanna Newsom išgarsėjo kaip arfininkė, pianistė, klavesino atlikėja, dainininkė bei dainų autorė. Debiutinį savo albumą ji išleido 2004-aisiais metais – tuomet įrašų kompanija „Drag City“ išplatino diską „The Milk-Eyed Mender“. Po poros metų dainininkė sugrįžo su nauju albumu – „Ys“. Ši baroko folk muzikos atlikėja itin retai rengia gyvo garso pasirodymus, tad šie keturi kameriniai soliniai koncertai yra tikras delikatesas muzikos gurmanams. Koncertas „The String/Keys Incident“ apims visą



Newsom muzikinį katalogą, nuo debiutinio albumo iki naujausio 2015 metų albumo „Divers“.



# The Law Offices of Fedor Kozlov & Associates, P.C.

Mūsų atstovai dirba visoje Iliojaus valstijoje,  
Čikagoje ir jos priemiesčiuose

- Plati ir įvairi klientų bazė, stabilūs ir ilgalaikiai santykiai su klientais
- Sėkmingas klientų atstovavimas bylose dėl pilietybės, šeimos, būsto teisės
- Advokatai ir kiti darbuotojai kalba angliškai, rusiškai, lenkiškai ir ukrainietišškai

## Mūsų specializacija

- Šeimos teisė • Baudžiamoji teisė
- Ieškiniai, susiję su traumomis
- Būsto ir gyvenamosios vietos teisė
- Skolų išieškojimas • Darbo teisė



## Fiodoras Kozlovas

The Law Offices of Fedor Kozlov & Associates, P.C. įkūrėjas ir pagrindinis teisininkas. Fiodoras Kozlovas turi plačią teisinko darbo praktikos Iliojuje patirtį, o jo specializacija yra ieškiniai, darbo teisė, šeimos teisė (ginčytinos ir draugiškos skyrybos, alimentai, turto dalybos, komercinės veiklos aktyvų nustatymas ir įvertinimas, alimentai už vaiką, smurtas artimoje aplinkoje, vedybinės ir poveybinės sutartys).

Jis yra Čikagos advokatų asociacijos narys, Iliojaus advokatų asociacijos narys ir Tarptautinės advokatų asociacijos narys. 2015–2016 metais pateko į geriausių Iliojaus advokatų dešimtuką pagal darbo su klientais kokybę (American Institute of Family Law Attorneys duomenimis). 2016 metais Who is Who duomenimis pripažintas vienu iš geriausių Šiaurės Amerikos advokatų.



**Kendall P. Monson,**  
Advokatė,  
būsto ir šeimos teisė

Kendall P. Monson – The Law Offices of Fedor Kozlov & Associates, P.C. advokatė. Ji dirba su būsto teisės ieškiniiais. Ji sudarė daugiau nei 500 sandorių dėl gyvenamosios ir komercinės paskirties nekilnojamojo turto pirkimo ir pardavimo. Ji turi licenciją dirbti Iliojaus valstijoje ir JAV Iliojaus valstijos Šiaurinės federalinės apygardos teisme.



**Alexandra Neukirch,**  
Advokatė,  
tiriamoji veikla ir ieškiniai

Alexandra Neukirch – The Law Offices of Fedor Kozlov & Associates, P.C. advokatė. Ji su pagyrimu baigė St. Thomas universiteto Teisės fakultetą. Jos specializacija – darbo teisės bylos. Jos darbas daugiausia susijęs su ieškiniu kėlimu ir darbdavių apsauga nuo profesinių sąjungų ir pensijų fondų ieškinių. Ji turi patirties dirbant su patikos fondais, diskriminacija darbo vietoje ir teismiais procesais. Aleksandra laisvai kalba lenkiškai.



**John Paul (JP) Hugh,**  
Advokatas,  
skolų išieškojimas ir ieškiniai

John Paul (JP) Hugh baigė DePaul universiteto Teisės koledžą. Prieš prisijungdamas prie The Law Offices of Fedor Kozlov & Associates, P.C., specializavosi šeimos teisės srityje. JP turi didelę patirtį dirbant su privačiojo ir viešojo sektoriaus atstovais, nes jis anksčiau dirbo gerai žinomose pelno nesiekiančiose organizacijose.



**Tamara Kozlova**  
CBA, DBD ir valdymo planavimas,  
valstybinė notarė

Tamara Kozlova – The Law Offices of Fedor Kozlov & Associates, P.C. Verslo plėtros ir projektų valdymo skyriaus vadovė. Tamara valdo projektus įvairiose srityse, susijusiose su ieškiniiais dėl sužalojimų, kompensacijoms darbuotojams, kurie buvo sužeisti darbe, šeimos teise ir skolų išieškojimu. Daug patirties ie žinių

Tamara įgijo dirbdama tarptautinėse įmonėse ir korporacijose: Anixter, Hitachi ir Baker and McKenzie. Ji baigė Noth Park universitetą, kur įgijo Organizacinio elgesio, valdymo ir lyderystės bakalaurą. Tamara Kozlova yra Nacionalinės kreditų valdymo agentūros (NACM), Kreditinės rizikos monitoringo asociacijos (CRM), Schaumburg verslo asociacijos (SBA) ir Nacionalinės moterų profesionalių asociacijos (NAPW) narė. 2014 ir 2015 metais apdovanota „Metų moters“ įvertinimu bei leidinio Who is Who apdovanojimu. Laisvai kalba rusų ir ukrainiečių kalbomis.

1990 E. Algonquin Rd, suite 230,  
Schaumburg, IL 60173  
phone: 847-241-1299  
fax: 847-241-1166

200 East Randolph Street,  
Suite 5100, Chicago, IL 60601  
phone: 312-244-3786  
fax: 847-241-1166

1000 Essington Road, Joliet,  
IL 60435  
phone: 708-350-4182  
fax: 847-241-1166

Website: [www.nslslaw.com](http://www.nslslaw.com) • Email: [nslegalteam@gmail.com](mailto:nslegalteam@gmail.com)



**Puikus  
aptarnavimas**



**7667 W. 95th St., Suite 207  
Hickory Hills, IL 60457**



Vilma

**INSURANCE  
AND FINANCIAL**

**ĮVAIRIŲ  
RŪŠIŲ  
DRAUDIMAI**



Virginija

**Notarinės  
paslaugos -  
NEMOKAMAI**



**708-433-7777**

**Transfreight**  
LOGISTICS, INC.

**REIKALINGI VAIRUOTOJAI IR OWNER-OPERATORS**

**ŠIUO METU IEŠKOME CDL VAIRUOTOJAI  
IR OWNER-OPERATORS**

**DARBUI SU DRY VANS STEP DECKS  
IR REEFERS.**



**SIŪLOME:**

**VAIRUOTOJAMS:**

55-60 ct už mylią DRY VAN; FLAT BED.

Priedai už saugų vairavimą

Apmokami visi sustojimai ir visos mylios.

**OWNER-OPERATORS: 10 % dispečerio mokestis.**



- Patogus parkavimas ir remonto dirbtuvės
- 24/7 dispečeriai
- Degalų kortelės su didelėmis nuolaidomis



**REIKALINGOS  
KOMANDOS  
NUOLATINIAMS  
REISAMS IŠ ČIKAGOS  
LAS VEGASĄ IR HJŪSTONĄ**

**NUOLATINIAI REISAI | TEKSASĄ IŠ VINSKONSINO • SAVAITGALIAI NAMUOSE**

**1450 Elmhurst RD | Elk Grove Village, IL 60007**

**Tel. : 847-640-2100 / 773-551-7770**



# DRIVERS WANTED!

We Make Things Easier for You



Privalumai ir premijos prisijungus prie mūsų:

**- Nuolaidos kurui vidutiniškai 0.52 ct galonui (Pilot/FlyingJ)**

- Premijos už atvestus kolegas!
- GREAT DANE ir UTILITY treileriai
- 2017-2019 metų treileriai
- PSI Autoinflating Tire System
- Push Button Tandem Slide

## OWNER OPERATORS:

- \$6000-8000 savaitinis gross!
- 80 % pelno nuo krovinio!
- Treileriai ir draudimas įskaičiuoti.
- Savaitgaliai namuose (pasirinktinai).
- Rate confirmations į Jūsų el. paštą.
- Mokame kiekvieną penktadienį patogiu tiesioginiu pavedimu į Jūsų banko sąskaitą.
- 24/7 dispečeriai ir pagalba kelyje.

+1 630-246-3280 ext. 4 [Recruiting@mnslexpress.com](mailto:Recruiting@mnslexpress.com)



**(630)963-3900**

**2001 Ogden Ave. Downers Grove, IL 60515**

- Kompiuterinė diagnostika
- Ratų suvedimas
- Elektrinė dalis
- Emisijos testas
- Stabdžiai ir padangos
- Šildymas ir šaldymas
- Akumuliatoriai
- Paskirstymo dirželiai
- Vandens pompos
- Aušinimo sistemos
- Amortizatoriai
- Montavimas ir balansavimas
- Kuro įpurškimas
- A/C pildymas
- Variklis ir transmisija
- Važiuklės remontas
- Starteriai ir generatoriai
- Duslintuvai ir suvirinimas
- Stabdžių diskų tekinimas

[www.BestOfBestAuto.com](http://www.BestOfBestAuto.com)



follow us  
on social media  
@bobautorepairdg



**Darbo laikas:**

**Pirmadienį - penktadienį 7:00 v.r. - 6:00 v.v.**

**P: (630)963-3900 • F: (877)470-4725**

**E: bestofbestauto@gmail.com**

Transporto kompanijai reikalingas

## DISPEČERIS

su mažiausiai  
1 metų patirtimi  
dirbant su owner  
operators

(53' Dry Vans)

**Darbo pobūdis: visų transporto reikalų tvarkymas, organizavimas ir koordinavimas.**

Būtini puikūs bendravimo ir derybų įgūdžiai, gebėjimas dirbti greitai, savarankiškai, atlikti kelias užduotis vienu metu, dirbti su 8-11 trokais.

Atliekamas narkotikų testas.

Darbas pilnu etatu.

**Atlyginimas: \$1600 ir daugiau per savaitę, priklausomai nuo darbo kokybės.**

**Darbas biure Addison, IL**

SKAMBINTI ARBA RAŠYTI

**331-871-3834**

ARBA

**847-387-9889**



Kur eiti? Kur atsipūsti?

# Muziejų, parodų ir klubų gidas Čikagoje

TEATRAS

## The Hound of the Baskervilles

City Lit Theater, 1020 W. Bryn Mawr Avenue  
Chicago

773-293-3682

Iki lapkričio 10 dienos

Penktadienį, spalio 4 d., 7:30 v.v.

Šeštadienį, spalio 5 d., 7:30 v.v.

Sekmadienį, spalio 6 d., 3:00 v.p.p.

Kaina: \$27-\$32

Baskervilių šuo – vienas iš populiariausių Artūro Konano Doilio sukurtų personažo Šerloko Holmsa detektyvų. Į Šerloka Holmsą kreipiasi daktaras Mortimeris. Jis nori, kad Holmsas išaiškintų keistus nutikimus Baskervilių dvare. Pasak jo, pagal legendą, buvusį dvarininką Hugą Baskervilį buvo užpuolęs šuo, kuris nužudė Hugą. Viskas jau buvo užmiršta, bet prieš kiek laiko tokiu pat mįslingu būdu žuvo



Čarlzas Baskervilis. Dabar į dvarą turi įsikelti naujas šeimnininkas (Henris Baskervilis), bet daktaras nenori, kad Henrį ištikytų toks pat likimas. Holmsas sutinka imtis bylos.

## The Barber of Seville

Lyric Opera, 20 N. Wacker Drive Chicago  
312-332-2244

Iki spalio 27 dienos

Šeštadienį, spalio 5 d., 7:30 v.v.

Ketvirtadienį, spalio 10 d., 2:00 v.p.p.

Sekmadienį, spalio 13 d., 2:00 v.p.p.

Senyvas gydytojas Bartolas įsimylėjęs savo augintinę Roziną ir rengiasi ją vesti. Tačiau stropiai saugomą merginą įsižiūri ir grafas Almaviva. Keli bandymai atsiderinti akis į akį su gražiąja Rozina baigiasi nesėkme – Bartolas sugriauna visus grafo planus. Almaviva nusprendžia pagalbos paprašyti savo bičiulio, gudriausio veikėjo visoje Svilijoje, padaužos kirpėjo Figaro, kurio galvoje visada kirba sukty planai. Nuostabi intrigu komedija, spalvingi, komiški cha-



rakteriai, fantastiškai dainingos, veržlios, daugybę kartų girdėtos melodijos tiesiog verčia šypnotis, jų klausant „Sevilijos kirpėjas“ – žaižaruojanti humoru, ispanišku temperamentu ir absoliučiai pozityviomis emocijomis opera.

FESTIVALIAI

## Jack's Pumpkin Pop-up

Ketvirtadienį, spalio 3 d. – sekmadienį,  
lapkričio 3 d., 4:00 v.p.p. / 11:00 v.r.

River West/West Town,

1265 W Le Moyne St

Kaina: \$19-\$38

Į dviejų akrų teritoriją į vakarus nuo „Goose Island“ atkeliauja festivalis „Jack's Pumpking Pop-up“, o tai reiškia: kukurūzų labirintus, tūkstančius moliūgų ir atrakcionų parką. Šiais metais jūsų laukia didelis kukurūzų labirintas su jame įsikūrusiu „paslėptu“ baru, „čigonų karavanas“, kirvio mėtymo varžytuvės ir daugybė nuostabių galimybių pasidaryti puikių nuotraukų savo Instagram paskyrai. Per keturias festivalio savaites jūsų laukia įvairūs renginiai,



įskaitant moliūgų žygį, alaus ir sidro festivalį ir saldžiųjų kukurūzų festivalį.

FESTIVALIAI

## Pier Pumpkin Lights

Antradienį, spalio 1 d. – šeštadienį, lapkričio 2 d., 10:00 v.r.

Navy Pier, 600 E Grand Ave, Chicago

Renginys nemokamas

Per „Pier Pumpkin Lights“ festivaliui skirtą mėnesį visoje Navy Pier teritorijoje jūsų lauks beveik 1000 šviečiančių moliūgų. Užsukite į „Polk Bros Park“ ir aplankykite „Juggernaut of Jack-O-Lanterns“ instaliaciją, o tada traukite į prieplauką, kur jūsų laukia dar 5 „pop-up“ patirtys, kurios kas vakarą sutemus bus labai dailiai apšviestos. „Navy Pier“ restoranai, tokie kaip „Bubba Gump Shrimp Co“, „Tiny Tavern“ ir „Snow Dragon Shavery“, visą spalio mėnesį siūlys specialų šventinį maisto ir gėrimų meniu, o kai kuriais savaitgaliais „Amazing Chicago's Funhouse Maze“ transformuosis į vaiduo-



klių labirintą. Spalio 26, 27 ir 31 dieną kviečiame atsivesti vaikučius saldinauti.



## Chicago Rare and Wild Beer Fest

Šeštadienį, spalio 5 d., 7:00 v.v.

The Field Museum, 1400 S Lake Shore Dr,

Chicago 60605

312-922-9410

Kaina: \$50-\$65

Didžiausias dėmesys Fied muziejaus Stanley Field Hall vyksiančiame alaus festivalyje teks statinėje brandintam, raugintam

ir rūgščiam alui. Jūsų laukia reto ir publikos smarkiai ieškomo alaus rūšys, kurias pristato tokios alaus daryklos kaip „Funkwerks“, „3 Floyds“, „Collective Arts“ ir dar daugiau nei 60 kitų festivalyje dalyvaujančių ypatingo ir išskirtinio alaus daryklų. Į bilietą įtraukta 50 degustacijos talonų, kurie leis jums paragauti paties įvairiausio alaus.

## Lincoln Square Ravenswood Apple Fest

Šeštadienį, spalio 5 d. – sekmadienį,  
spalio 6 d., 9:00 v.r.

Lincoln Square, 4700 N Lincoln Ave at Leland Ave, Chicago

Rekomenduojama auka: \$5

Daugumai ruduo asocijuojasi su moliūgų prieskonių latė kavos aromatu, tačiau Lincoln Square ruduo pasitinkamas su saldžiu obuolių kvapu. Kasmetinio obuolių festivalio metu dalyje Lincoln aveniu jūsų lauks obuoliai, obuolių pyragai, blynai, sausainiai, spurgos, štrudeliai it kiti su obuoliai pagaminti gardėšiai. Visą savaitgalį čia taip pat skambės muzika, vyks šunų su kostiumais paradas (šeštadienį 10 val. ryto) ir obuolių pyrago kepimo varžytobos (sekmadienį 10 va. ryto „Ricochet's Tavern“), kuriose kviečiami dalyvauti visi norintys.





**Kai visi parduoda  
- reikia pirkti,  
Kai visi perka -  
reikia parduoti**



**Elite Realty Experts, Inc.**

- Padėdū įsigyti ar parduoti nuosavybę
- Atlieku kvalifikuotą rinkos analizę
- Suteikiu nemokamas konsultacijas
- Rekomenduosiu finansininką, kuris Jūsų neapvils
- Atsakau į visus su nekilnojamu turtu susijusius klausimus



**LOLITA  
RASIMAVIČIŪTĖ**

**Lolita.Rasima@yahoo.com**

**Cell (708) 612 8573**

**Linus Realty Inc.**



**Linus Meilus**

Broker

**www.linusrealty.com**

Cell: 630-363-8562

linas60527@yahoo.com

linasm@linusrealty.com

**ARTŪRAS  
STROKOVAS**

Managing Broker



- Nekilnojamo turto Pirkimas/Pardavimas/Nuoma
- Ilgametė patirtis ir profesionalumas.
- Patikimumas garantuotas!
- Investicijos
- Foreclosures/Short Sales
- Konsultacijos
- Namai iš aukcionų

**TEL. 630-965-6608**

STROKOVAS@YAHOO.COM

WWW.ELITEREALTYEXPERTS.COM

7900 S. Madison Ave.,  
Burr Ridge, IL 60527



**INDRĖ SKEBERDIS**

Broker/Owner

**Nekilnojamo turto  
pirkimas,  
pardavimas,  
nuoma,  
finansavimas.**

**Banko  
nusavinti namai,  
"short sale",  
investicijos.**

**708-691-3640**

iskeberdis@yahoo.com

**NEKILNOJAMASIS TURTAS**

**PRE-FORECLOSURE,  
SHORT-SALE,  
BANK OWNED**

**NUOMA**

Pardavėjams - unikali  
SHORT-SALE paslauga,  
derybos su bankais,  
proceso vedimas,  
konsultacijos



**KĘSTAS VILEIKIS**

**847-401-4797**

Chicago Real Estate  
Investment University

Real Estate Expert,  
Certified REO,  
Pre-Foreclosure Agent

**Vileikis Team • keostasrealty@gmail.com**

579 W. North Ave., Suite 300B, Elmhurst, IL 60126

Office: 847-401-4797;

Fax: 877-401-4797



ADVANCE

**NEKILNOJAMAS TURTAS:**

- ✓ **PIRKIMAS**
- ✓ **PARDAVIMAS**
- ✓ **NUOMA**
- ✓ **SHORT SALE**



**847-877-7003**

**Aurelia Vaičekonienė**

REAL ESTATE BROKER







### RUGSĖJO 27 D., PENKTADIENĮ

#### TIKRAS LIETUVIŠKAS MIUZIKLAS „ŠNEKUČIAI“

7:00 v.v.

Žiurovų pageidavimu kartojamas bendras Lietuvos artistų, „Lietuvių operos Čikagoje“ bei „Suktinio“ tautinių šokių kolektyvo projektas - miuzikas „Šnekučiai“. Bilieto kaina \$40. Bilietai parduodami PLC raštinėje bei visose lietuviškose vietose. Informacija tel.: 773-547-0520 arba 630-257-8787

**PLC R. Riškus salė**

**14911 127th St., Lemont, IL 60439**

### RUGSĖJO 28 D., ŠEŠTADIENĮ

#### KNYGOS VAIKAMS PRISTATYMAS

12:00 v.p.p.

Jėzuitų 450-ųjų metų jubiliejaus šventės proga rugsėjo paskutinį savaitgalį mūsų misiją aplankys tėvai jėzuitai iš Lietuvos. Taip pat vyks t. Antano Saulaičio SJ, buvusio ilgamečio misijos kapeliono, naujausios, ką tik Lietuvoje išleistos, knygos vaikams „Kaip pradėti tikėti?“ pristatymas. Renginys nemokamas. Laukiami visi, ir maži, ir dideli!

**PLC Banys šeimos salėje**

**14911 127th St., Lemont, IL 60439**

#### ČLM POPIETĖ GAMTOJE

2:30 v.p.p.

„Kviečiame į popietę gamtoje: aktyviai dalyvauti ir paremti Čikagos lituanistinę mokyklą. Prisijunkite prie ČLM su šeima ir draugais: jūsų laukia lauko žaidimai ir estafetės, kuriose išbandysite savo jėgas! Bus galima nusipirkti užkandžių ir gaiviųjų gėrimų. Registracija vyksta tėvų komitete. Registracijos mokestis: Suaugusiems - \$15.00 Vaikams - \$5.00 Vaikams iki 3 m. įėjimas nemokamas. Su savimi turėti pledą ir gerą nuotaiką!“

**Borse Memorial Community Park**

**208 Midway Dr., Willowbrook, IL 60527**

### RUGSĖJO 29 D., SEKMADIENĮ

#### ŠV. MIŠIOS

8:45 v.r.

**Šv. Antano bažnyčia**

**1510 S. 49th Court, Cicero, IL, 60804**

**SEKMADIENIO ŠV. MIŠIOS SU T. A. SAULAIČIU**

9:00 v.r.

Sekmadienines šv. Mišias aukos iš Lietuvos atvykęs garbingas ir mylimas svečias, buvęs ilgametis misijos kapelionas, t. Antanas Saulaitis SJ. Kun. Antanas aukos šv. Mišias ir sakys pamokslą. Nepraleiskite progos!

**Pal. Jurgio Matulaičio Misija**

**14911 127th St., Lemont, IL 60439**

#### ŠV. MIŠIOS

10:00 v.r.

**Brighton Park Švč. Mergelės Marijos**

**Nekalto Prasidėjimo bažnyčia**

**2745 W. 44th St., Chicago, IL 60632**

#### ŠV. MIŠIOS

11:00 v.r. ir 6:00 v.v.

Šv. Mišias aukos svečias jėzuitas iš Lietuvos - kun. Vaidas Lukoševičius, anksčiau dirbęs misijose Afrikoje. Laukiame jūsų!

**Pal. Jurgio Matulaičio Misija**

**14911 127th St., Lemont, IL 60439**

## Kas? Kur? Kada?

### ŠV. MIŠIOS

11:00 v.r.

Eucharistijos šventimą atnašaus kunigas Gediminas Keršys. Maloniai kviečiame visus dalyvauti.

**Švč. Mergelės Marijos Gimimo**

**bažnyčia (Marquette Park)**

**6812 S. Washtenaw Ave., Chicago, IL 60629**

LIETUVIŠKOS PAMALDOS

11:30 v.r.

Kviečiame visus, kurie ieško dvasios ramybės, ieško sielos ir kūno išgydymu, ieško Dievo meilės, nori išmokti melstis, turintys dvasinių klausimų į kuriuos nori atrasti atsakymus, kviečiame Švento Rašto studijoms, maldai, pokalbiui. Info: 630-408-5827

**„Dievo šlovės namai“ („Glory House Fa“)**

**Trinity mokyklos salėje**

**11503 German Church Rd, Bur Ridge, IL 60527**

JĖZUITŲ JUBILIEJINIŲ METŲ ŠVENTĖ

1:00 v.p.p.

Švęsime šv. Mišias Jėzuitų koplyčioje, atidarysime parodą „Misijų stotelės. Lietuvių misionierių šimtmečio kelias“ Čiurlionio galerijoje, sužinosime daugiau apie jėzuitų indėlį į Lietuvos istoriją, skaniai pasivašinsime ir pabendrausime. Dalyvaus t. Algis Baniulis SJ ir svečiai iš Lietuvos – provincijolas t. Vidmantas Šimkūnas SJ, t. Antanas Saulaitis SJ, t. Artūras Sederevičius SJ. Renginys nemokamas. Laukiame visų! Prašome registruotis el. paštu: lithjesuit@hotmail.com arba tel.: (630) 243-6234.

**Jaunimo centras**

**5620 S. Claremont Ave., Chicago IL 60636**

VYDŪNO FONDO STIPENDIJŲ ĮTEIKIMAS

12:30 v.p.p.

Programoje: akademinė dalis, meninė programa, vaišės

**Galerija „Siela“**

**14911 127th St., Lemont, IL 60439**

### SPALIO 1 D., ANTRADIENĮ

#### MALDOS VALANDĖLĖ

6:30 v.v.

Visus, norinčius melstis savo intencijomis (už save, savo šeimas, vaikus, anūkus), kviečiame jungtis bendrai maldai.

**Pal. Jurgio Matulaičio Misija**

**14911 127th St., Lemont, IL 60439**

### SPALIO 3 D., KETVIRTADIENĮ

#### LIETUVIŠKOS ŠV. MIŠIOS

8:30 v.r.

**Brighton Park Švč. Mergelės Marijos**

**Nekalto Prasidėjimo bažnyčia**

**2745 W. 44th St., Chicago, IL 60632**

MARIJOS LEGIONO SUSITIKIMAS

5:15 v.v.

Dėl daugiau informacijos skambinkite

Marytei Smilgaitei (773)-767-9570.

**Švč. Mergelės Marijos Gimimo mokyklos salė**

**6820 S. Washtenaw Ave., Chicago, IL 60629**

### SPALIO 5 D., ŠEŠTADIENĮ

#### 6-TOJO SEZONO ATIDARYMAS

5:00 v.v. Dailininkų ir muziejaus „Perlų“ valanda, darbų nominacijos; 6:00 v.v. Parodos atidarymas publikai, gyva muzika, vaišės; 7:00 v.v. Kompozitoriaus A. Kučinsko koncertinė programa „Apie žvėris ir žmones“ - Muzikėčios pagal K. Donelaitį.

**Galerija „Siela“. 14911 127th St., Lemont, IL 60439**

AMERIKOS LIETUVIŲ ŠLOVĖS ALĖJA

6:30 v.v.

„Bilietus įsigyti: Cafe Smilga (2819 83rd Street, Darien, IL 60561) arba telefonu 630-240-3343. Bilietų kaina - \$70.

Pietūs, muzika ir šokiai. Veiks nemokamas baras. Naujos Rūtos Šepetys knygos pristatymas. „

**PLC. 14911 127th St., Lemont, IL 60439**

### SPALIO 6 D., SEKMADIENĮ

#### ŠV. MIŠIOS

8:45 v.r.

**Šv. Antano bažnyčia**

**1510 S. 49th Court, Cicero, IL, 60804**

#### ŠV. MIŠIOS

9:00 v.r., 11:00 v.r., 6:00 v.v.

**Pal. Jurgio Matulaičio Misija**

**14911 127th St., Lemont, IL 60439**

#### ŠV. MIŠIOS

10:00 v.r.

**Brighton Park Švč. Mergelės Marijos**

**Nekalto Prasidėjimo bažnyčia**

**2745 W. 44th St., Chicago, IL 60632**

#### ŠV. MIŠIOS

11:00 v.r.

Eucharistijos šventimą atnašaus kunigas Gediminas Keršys. Maloniai kviečiame visus dalyvauti.

**Švč. Mergelės Marijos Gimimo**

**bažnyčia (Marquette Park)**

**6812 S. Washtenaw Ave., Chicago, IL 60629**

LIETUVIŠKOS PAMALDOS

11:30 v.r.

Kviečiame visus, kurie ieško dvasios ramybės, ieško sielos ir kūno išgydymu, ieško Dievo meilės, nori išmokti melstis, turintys dvasinių klausimų į kuriuos nori atrasti atsakymus, kviečiame Švento Rašto studijoms, maldai, pokalbiui. Info: 630-408-5827

**„Dievo šlovės namai“ („Glory House Fa“)**

**Trinity mokyklos salėje**

**11503 German Church Rd, Bur Ridge, IL 60527**

### SPALIO 7 D., PIRMADIENĮ

#### ŠVČ. SAKRAMENTO ADORACIJA

7:00 v.v.

**Pal. Jurgio Matulaičio Misija**

**14911 127th St., Lemont, IL 60439**

### SPALIO 12 D., ŠEŠTADIENĮ

#### REKOLEKCIJOS SU BROLIU PRANCIŠKUMI CSJ

5:00 v.v.

Vedėjas - šv. Jono vienuolijos brolis Kūdikėlio Jėzaus Pranciškus Nekrošius. Registracija tel.: (630) 888-5013 arba ritakm0927@gmail.com. Auka: 10 dol. Laukiame jūsų!

**Pal. Jurgio Matulaičio Misija**

**14911 127th St., Lemont, IL 60439**



**LAW OFFICES OF  
KRISTINA J. WAYNE, P.C.**

**Advokatė  
Kristina  
Wayne**

**Konsultuojame  
ir po darbo valandų!**



**(630)780-1044**

**ŠEIMOS TEISĖ:**

- Skyrybos
- Vaikų globa ir alimentai
- Išlaikymas sutuoktiniui
- Teismo sprendimų vykdymas ir modifikacija
- Priešvedybinės sutartys

**PAVELDĖJIMO TEISĖ IR MEDICAID:**

- Testamentų, Powers of Attorney surašymas
- Palikimo paskirstymas (Probate)
- Mažamečių ir neįgalių globa (Guardianship)
- Medicaid planavimas (valstijos paramai gauti)

**NEKILNOJAMAS TURTAS:**

- Prikimas/Pardavimas ( Closings)

**Pagrindinis Ofisas: 2135 CityGate Lane,  
(630) 780-1044 Suite 300**

**Čikagos ofisas: Naperville,  
(312) 523-2027 IL 60563**

[www.kjwaynelaw.com](http://www.kjwaynelaw.com)

**Sveikatos ir gyvybės  
draudimas**



**BIRUTĖ  
Paulauskaitė**

Agent/Broker/Adviser

**847-322-3404**

Platus pasirinkimas,  
išsami informacija

Office  
in Oakbrook



**"PROTECTING YOUR RIGHTS"  
Ralph William Briscoe  
Attorney at law**



[www.rbriscoelaw.com](http://www.rbriscoelaw.com)

**Criminal/Traffic/DUI Defense:**

- Vairavimas išgėrus
- Vairuotojo pažymėjimo praradimas
- Greičio viršijimas
- Help for CDL drivers

**Injury & Accident Claims Immigration**

- Automobilių avarijos
- Traumos darbe
- Nelaimingi atsitikimai

**Divorce/Child Support:**

- Skyrybos
- Alimentai buvusiems sutuoktiniams
- Alimentai vaikams

**(847) 305-2210**

Kalbame lietuviškai ir rusiškai.  
Skambinkite 24/7

346 N. Northwest Highway, | 111 W. Washington St.  
Suite 2 Palatine, IL 60067 | Chicago, IL 60602

**Pirma konsultacija NEMOKAMA!**

Agentė  
**Birutė  
Lukšas**



*Dirbu stiprioje komandoje.*

*kalbu  
angliškai,  
rusiškai,  
lietuviškai*

**New York Life Insurance Co**

*Stipriausia finansiškai  
Mutual Gyvybės Draudimo Kompanija*

**Specializacijos:**  
visų rūšių gyvybės draudimai,  
ypač kaupiamasis -  
be mokesčių planas pensijai,  
vaikų draudimai - ateities  
išlaidų taupymui, annuities -  
taupymas,  
įnešant pradinę sumą.

**Nemokamos konsultacijos**

**20 North Martingale Road, Suite #400  
Schaumburg, IL 60173  
blukasas@ft.newyorklife.com**

Cell = **(847) 845-8320**  
Office = **(847) 585-6114**  
Fax = **(847) 585-4918**

REKLAMA

**HOME MAXX  
REALTORS LLC**

**LOANEX**

Sėkmingas namų, butų, žemės, verslo,  
investicijų pirkimas, pardavimas,  
finansavimas, perfinansavimas ir nuoma



**Rasa Mitkus**  
Nekilnojamo turto ir paskolų brokerė

**630-202-6867**  
rmitkus@yahoo.com

103 Ogden Ave #101  
Clarendon Hills, IL 60514  
[www.HomeMaxRealtors.com](http://www.HomeMaxRealtors.com)

- ✓ Didelis foreclosure, aukcionų namų/butų pasirinkimas
- ✓ Nemokama namo rinkos analizė
- ✓ Paskolos po bankroto, foreclosure, short sale
- ✓ Conventional paskolos su 1% down
- ✓ Cash out perfinansavimas

 Closing dovana -  
3 dienų atostogos!

**Prestige  
Travel  
INCORPORATED**

BENDRIJOS NARIAI „WHO IS WHO“ Small business

- Suteikiame profesionalius patarimus apie kiekvieną kelionę.
- Tvirtome bilietus į Europą žemomis kainomis.
- Tvirtome visas.

Planuokite savo atostogas iš anksto,  
ir jūs atsigaivinsite daug pinigų.  
**\$100 Gift Certificate**  
arba nemokamas draudimas kelionėi,  
perkant Prestige Travel

**Funjet  
Vacations**

**TRIPPLE  
VACATIONS**

**GOGO  
ADVANCED TRAVEL**

Tvirtome visas ir pasus su įvairiais dokumentais  
Kelionių draudimas su didžiausiomis draudimo kompanijomis  
Wholesale kainos visoms šventėms: Naujųjų Metams, Kalėdoms,  
Padėkos dienai, jeigu keltalapiai perkami iš anksto.  
Visiems pirkėjams \$50 mokulada už kambarį.  
Planuokite savo atostogas iš anksto!  
Suteikiame profesionalius patarimus visiems turistams.

**MŪSŲ KAINOS BE KONKURENCIJOS**

Visos Dėkios už tai, kas, Jūsų, Arba  
Jūsų kompanijos - nuo \$999

**Žemaitės Special  
Nauji viešbučiai  
RAJU  
ir PALLADIUM**

Isipnia, Prancūzija, Italija ir kitos šalys - nuo \$999 + Right  
Florida, Karolų Vary, Meksika nuo \$499 + Right  
HERONSTAR - didžiausias išpardavimas!  
Jamaika, Ispanija - 0% SALET  
Žemės kainos keliaujanti po Europą.

**Garantuojame pačias žemiausias kainas.  
Turime Last Minute Values!**

541 Helen dr., Tel: (847) 675-5834  
Northbrook, IL 60062 Fax: (847) 675-8959  
(847) 675-5830

**ADVOKATO ANDRIAUS  
RAMONO KONTORA**

Tik profesionalios teisinės paslaugos Jums

**Teisinės PROBLEMOS LIETUVOJE - patikimas  
jų SPRENDIMAS AMERIKOJE**

- Paveldėjimas Lietuvoje
- Skyrybos Lietuvoje

(vienam arba abiem sutuoktiniams gyvenant JAV)

- JAV skyrybų ir santuokų įforminimas Lietuvoje
- Lietuvoje esančio turto dalybos, ginčai dėl vaikų, išlaikymo priteisimas, vedybų sutartys
- Skolų, alimentų išieškojimas Lietuvoje (pagal JAV ir Lietuvos teismų sprendimus)
- Mokesčiai, įmonių teisė (likvidavimas) Lietuvoje
- Dokumentų legalizavimas, įgaliojimai (vertimai, notaro patvirtinimas, apostilės)

**5950-E Lincoln Ave. (RT-53), Suite 400  
Lisle, IL 60532**

**(708) 253-5137**  
Fax: (630) 839-0120

[www.ramonas.us](http://www.ramonas.us)  
chicago@ramonas.us  
Skype: ramonas.us

„Čikagos Aidas“ №37 [1156] 09.27.2019 – 10.03.2019



# Sudoku galvosūkliai

Sudoku — tai populiarus japonų galvosūkis, kuriame naudojami skaičiai nuo 1 iki 9, tačiau juos spręsti nereikia matematinių žinių.

Iširta, kad sprendžiant sudoku gerėja atmintis, mąstymas, logika, smegenų veikla. Tai — profilaktika prieš Alzheimerio ligą! Todėl patariama spręsti sudoku kiekvieną dieną. Reikia tik šiek tiek laiko, kantrybės ir žinoti taisykles.

Dažniausiai sudoku sprendžiami 9 eilučių ir stulpelių galvosūkliai, kuriuose įrašyta keletas pradinių skaitmenų. Tikslas — užpildyti visą lentelę skaitmenimis nuo 1 iki 9, po vieną skaitmenį į langelį. Reikia surasti ir įrašyti skaitmenis nuo 1 iki 9 taip, kad jie nesikartotų eilutėse, stulpeliuose bei paryškintuose 9 langelių (3x3) kvadratuose.

Pasirenkamas skaitmuo ir peržiūrimos visos eilutės randant vietas, kur skaitmuo gali būti įrašytas, vėliau peržiūrimi stulpeliai ir 3x3 kvadratai. Taip pat įmanoma iš eilės pasirinkti langelius ir atimesti negalimus skaitmenis.

Galima kiekviename langelyje pasižymėti visus galimus skaitmenis (smulkiau šriftu ar taškais atitinkamose vietose).

## SUDOKU NR. 433 ATSAKYMAI

2	4	5	3	7	1	9	8	6
3	1	9	2	6	8	5	7	4
8	7	6	5	4	9	3	2	1
1	5	3	9	2	7	4	6	8
9	8	7	4	3	6	2	1	5
6	2	4	1	8	5	7	3	9
5	3	2	8	1	4	6	9	7
7	9	1	6	5	2	8	4	3
4	6	8	7	9	3	1	5	2

Galima	Negalima	Galima
9	9	7
1	1	3
2	3	6
3	3	6
4	4	6
Galima	Negalima	Galima
7	7	7
2	2	2
5	5	5
1	1	1
9	9	9
8	8	8
Galima	Negalima	Galima
7	7	7
2	2	2
5	5	5
1	1	1
9	9	9
8	8	8

## SUDOKU NR. 434

	3					7	6
7							
		8			5	3	2
1		4		6		2	8
				5			
	9	3		8		5	1
	7	2	8			9	
							3
8	6						5

SPRENDIMAS KITAME NUMERYJE

## SAVAITGALIO ORAI

**PENKTADIENI,  
RUGSĖJO 27 D.**



**LIETUS SU PERKŪNIJA**

Krituliai: 60%



**18 m/h**



**72°/63° F**

**ŠEŠTADIENI,  
RUGSĖJO 28 D.**



**LIETUS**

Krituliai: 50%



**15 m/h**



**65°/62° F**

**SEKMADIENI,  
RUGSĖJO 29 D.**



**LIETUS SU PERKŪNIJA**

Krituliai: 40%



**12 m/h**



**74°/69° F**

# HOROSKOPAS: RUGSĖJO 30 D. – SPALIO 6 D.

## AVINAS (03.21 – 04.20)

Šią savaitę garsiau suskambės santykių tema, tai perspektyvus metas ieškantiems sau tinkamos poros. Savaitės gale bus daug puikių progų naujiems ryšiams užmegzti, ypač keliaujant, dalyvaujant įvairiuose renginiuose, seminaruose, mokymuose. O štai ilgalaikiuose santykiuose esantys gali patirti nemažai įtampos ir nesupratimų – partneris staiga taps šaltas, abejingas. Didžiausi sunkumai laukia periodo viduryje.

## JAUTIS (04.21 – 05.21)

Laukia nelengva savaitė, ypač pirmoji jos pusė. Galimi rimti išbandymai tarpusavio santykiuose, didesni finansiniai nuostoliai. Savaitės pradžioje neskubėkite dalyti pažadų, šiuo metu bus sunku objektyviai įvertinti esamą situaciją. Nemažiau laukia periodo viduryje – tikėtinos problemos tiek darbe, tiek namuose. Šiomis dienomis ant jūsų pečių grius nemažai atsakomybės. Galimi sveikatos sutrikimai, susiję su hormonų veikla, širdimi, sąnariais.

## DVYNIAI (05.22 – 06.21)

Savaitės pradžioje spręsite svarbius finansinius klausimus, šiuo metu netrūks įtampos. Venkite spontaniško išlaidavimo, neapgalvotų pirkinių, tai laikas, kai verčiau pataupyti, susispausti diržus. Šiomis dienomis pakaks intensyvios intelektualios veiklos, bus lengva pertempti nervų sistemą. Savaitės galas tiks romantiškiems pasimatymams, socialinei veiklai. Savaitgalį užsimezgsios draugystės bus perspektyvios, neš abipusę naudą.

## VĖŽYS (06.22 – 07.22)

Pirmosiomis periodo dienomis tapsite itin reiklūs tiek sau, tiek aplinkiniams. Išryškės polinkis kritikuoti, kabinėtis prie smulkmenų, nenuostabu, kad laukia nemalonūs konfliktai. Šiomis dienomis reikėtų labiau tausoti sveikatą, ypač nervų sistemą, kitaip neišvengsite stipresnių galvos skausmų, ūmaus nuovargio priepolių. Savaitės viduryje spręsis svarbūs finansiniai klausimai, jums gali nusišypsoti sėkmė. Savaitės gale išaiškės tamsios paslaptys.

## LIŪTAS (07.23 – 08.23)

Šią savaitę gali iš esmės pasikeisti jūsų prioritetai, smarkiai išaugs artimų santykių poreikis. Vienišiai ims ryžtingai ieškoti sau tinkamos poros. Laukia spalvingas periodas, žadantis tiek nuosmūkių, tiek pakilimų. Savaitės pradžioje į gyvenimą pasibels nauji žmonės, gali ateiti profesinio pobūdžio pasiūlymai, šiuo metu netrūks įspūdžių. Maloniausias periodo galas – tapsite itin populiarūs, bus daug nuoširdaus dėmesio, smagių staigmenų.

## MERGELĖ (08.24 – 09.23)

Laukia nelengva savaitė, ypač pirmoji jos pusė. Kils nemažai keblumų pinigų srityje, galimi didesni nuostoliai, neplanuotos išlaidos. Venkite impulsyvaus pirkimo, neapgalvotų investicijų – šiomis dienomis verčiau pataupyti, reikia objektyviai vertinti savo finansines galimybes. Savaitės gale galite susidurti su itin negatyviais žmonėmis. Savaitgalį būsite maloniai nustebinti, galimos dosnios dovanos, jausmingi prisipažinimai jausmuose.

## SVARSTYKLĖS (09.24 – 10.23)

Smarkiai išaugs jūsų populiarumas, atsiskleis charizma, į gyvenimą ateis nauji žmonės, galimybės. Tiesa, ne viskas bus rožėmis klotas, laukia nemažai įtemptų situacijų, ypač savaitės viduryje. Nesisielokite, jau savaitės gale pavyks išspręsti kilusius nesupratimus, viskas stos į savo vietas. Ketvirtadienį netampykite likimo užūsų – venkite neaiškių kompanijų, rinkitės ramų poilsį. Sėkmingiausias bus savaitgalis – fortūna jums šypsosis.

## SKORPIONAS (10.24 – 11.22)

Savaitės pradžioje seksis, tai palankus metas kelionėms, teisiniams klausimams spręsti. Tikėtinas kontaktas su užsieniu, gali ateiti įdomūs pasiūlymai. Ties savaitės viduriu aplinkybės keisis, nuotikos ims vis labiau niauktis. Šiuo metu tapsite itin įtarūs, niekas neatrodys vertas jūsų pasitikėjimo. Tai nėra palankus laikas ilgalaikiams įsipareigojimams priimti, finansiniams reikalams tvarkyti. Savaitgalį gali įvykti jums naudingi susitarimai.

## ŠAULYS (11.23 – 12.22)

Laukai dosni savaitė – netrūks dėkingų galimybių, aplinkybės dėliosios jums palankia linkme. Kiek sudėtingesnė savaitės pradžia, šiuo metu susidursite su itin užsispyrusiais, kritiškai nusiteikusiais žmonėmis. Ir patiems bus sunku kontroliuoti savo emocijas, remtis faktais. Savaitės viduryje netrūks darbų, gali užgriūti papildomi rūpesčiai. Sąžiningai vykdykite įsipareigojimus tiek darbe, tiek namuose. Savaitgalį netrūks džiugių akimirku su artimaisiais.

## OŽIARAGIS (12.23 – 01.20)

Šią savaitę daugiausia dėmesio skirsite dalykinei sferai. Pakaks ambicingų sumanymų, norėsis kilti karjeros laiptais. Nepaisant ryžto ir motyvacijos, verčiau susikoncentruoti ties einamais darbais, ramiai pabaigti anksčiau pradėtas užduotis. Savaitės viduryje išryškės padarytos klaidos, tikėtini nesupratimai komunikacijoje. Venkite ilgalaikių įsipareigojimų, atsargiau dalykite pažadus. Palankiausia savaitės diena šeštadienis.

## VANDENIS (01.21 – 02.19)

Daug mąstys apie ateities perspektyvas. Norėsis kelti sparnus, ieškoti naujų galimybių, plėsti akiratį. Tačiau aplinkybės garsiai primins apie turimus įsipareigojimus, ties savaitės viduriu gali užgriūti netikėta darbų lavina. Pasistenkite racionaliai vertinti savo galimybes, venkite drastiškų sprendimų, pasisakymų. Savaitės gale tikėtini nesupratimai keliuose. Savaitgalis puikiai tiks tolesnėms kelionėms planuoti.

## ŽUVYS (02.20 – 03.20)

Šią savaitę gali atsiverti naujos finansinės perspektyvos, tai ypač pasakytina apie savaitės galą. Itin palankus metas verslininkams ir ieškantiems norinčių bendradarbiauti. Savaitės viduryje į jūsų gyvenimą gali įžengti reikiami žmonės. Tiesa, šiuo metu netrūks įvairių nesupratimų, ne viskas eisi taip, kaip buvo planuota. Daugiau dėmesio skirkite savo savijautai, jokių būdu nemokite ranka į kūno siučiamus signalus.





**doleris.com**  
24/7  
Bilietus galite užsisakyti ir iš Lietuvos

**air tickets**

**AVIA BILIETAI**

Avia bilietų paieška ir užsakymas internetu  
[www.doleris.com](http://www.doleris.com)  
tickets@doleris.com

**1-800-514-9989**




**773-663-4363**

**Žemiausios aviabilietų kainos**

VILNIUS  
PALANGA  
RYGA

**Polisinės kelionės**

HAWAII  
MEXICO  
KARIBAI

**WWW.SKYTRIP.NET**  
info@skytrip.net



**Adam Vacations**

★ KARŠČIAUSIOS KELIONĖS IR SPECIALIOS KAINOS ★  
VISŲ VASAROS, RUDENS,  
ŽIEMOS IR PAVASARIO ŠVENČIŲ METU

☉ **MEKSIKA, PUNTA CANA, JAMAICA** nuo **\$769**

☉ **KOSTA RIKA, HAVAJAI, KUBA PANAMA IR BELIZAS** nuo **\$939**

☉ PIGŪS AVIABILIETAI PO VISĄ PASAULĮ

☉ JŪRŲ IR UPIŲ KRUIZAI

☉ TURAI SU RUSAKALBIU GIDU PO JAV, EUROPA, IZRAELĮ, PIETŲ AMERIKAŲ IR AZIJĄ

☉ VESTUVĖS IR JUBILIEJAI KURORTUOSE

✉ **leonchar@gmail.com (847) 809-0910**

**MŪSŲ KAINOS ŽEMESNĖS NEI INTERNETE!**



**562-270-1776**

**Imigracinės paslaugos**

Kalbame angliškai, rusiškai, lietuviškai ir ukrainietišškai

- Dokumentų tvarkymas Amerikos pilietybei gauti
- Žaliosios kortos atnaujinimas ją pametus, ar pasibaigus jos galiojimo laikui
- Santuoka su JAV piliečiu arba Žaliosios kortos turėtoju? Padėsime užpildyti dokumentus
- Kreipimosi dėl šeimos sujungimo pildymas: su tėvais, vaikais, broliais ir seserimis.
- Travel pasų tvarkymas
- Dokumentų dėl politinio prieglobsčio tvarkymas
- Notarinis dokumentų patvirtinimas
- Vertimai, apostilės
- Paruošimas lydėjimas į imigracinį interviu

[www.Usaimmigrationconsulting.com](http://www.Usaimmigrationconsulting.com)

**Galima nemokėti USCIS mokesčių - viskas priklauso nuo jūsų pajamų. Paskambinkite mums ir sužinokite daugiau!**

Mes nesame advokatų kontora, neteikiame juridinių konsultacijų ir neatstovaujame jūsų interesų imigracinėse įstaigose.



**U S T S**

**UNITED STATES TAX SERVICES**

**Gavote laišką iš IRS?**

**Padėsime susigaudyti!**

251 N Milwaukee Ave suite 1025, Buffalo Grove, IL 60089

skambučiams (800) 913-0809  
SMS (224) 676-3577

[www.unitedstatestaxservices.us](http://www.unitedstatestaxservices.us)  
contact@unitedstatestaxservices.us



Čatnis yra žinomas kaip tiršta, saldžiai aštri bei uogienę primenanti indiška užtepėlė, gaminama iš skirtingų vaisių, daržovių ir gausiai gardinama prieskoniais. Pateikiamas jis būna praktiškai su viskuo – pradedant ryžiais ir mėsa, baigiant duona ir sūriu.

### POMIDORŲ IR OBUOLIŲ ČATNIS

**Reikės:** 1 kg pomidorų; 4 vnt. obuolių; 1 svogūno; 150 ml vandens; 250 g cukraus; 1 arbat. šaukšt. maltos rūkytos paprikos; žiupsnelio druskos ir juodųjų pipirų.

**Gaminimas:** Pomidorus, obuolius ir svogūną nuplaukite, supjaustykite smulkiais gabalėliais ir sudėkite į puodą. Įberkite druskos, pipirų ir maltą rūkytą papriką. Supilkite vandenį, suberkite cukrų ir užvirinkite. Virkite apie 10 min., retkarčiais pamaišydami. Vėliau, nugriebę putas, supilkite paruoštą čatnijį kruopščiai išplautus stiklainius ir uždarykite. Leiskite jam pastovėti bent kelias dienas ir tuomet ragaukite.

### BUROKĖLIŲ IR OBUOLIŲ ČATNIS

**Reikės:** 500 g burokėlių; 150 g obuolių; 1 raudonojo svogūno; 1 tarkuoto česnako; 50 ml tamsaus balzaminio acto; 50 ml garstyčių; žiupsnelio druskos ir pipirų; šiek tiek aliejaus.

**Gaminimas:** Obuolius nuplaukite, nulupkite ir supjaustykite nedideliais gabalėliais. Taip pat supjaustykite ir raudonąjį svogūną. Burokėlius virkite truputį pasūdytame vandenyje apie 45 minutes. Išvirę nuplaukite šaltu vandeniu, nulupkite ir supjaustykite kubeliais. Į gilų keptuvę sudėkite obuolių ir svogūno gabaliukus bei truputį apkepkit. Tuomet sudėkite visus produktus, išskyrus burokėlius ir garstyčias, į vieną keptuvę ir kepkite ant nedidelės ugnies apie 5 min. Galiausiai sudėkite burokėlius, garstyčias ir troškinkite iki virimo. Užvirus išjunkite keptuvę ir leiskite čatniui šiek tiek atvėsti. Paskirstykite jį į indelius ir leiskite pastovėti.

## Receptai

# Gardieji čatniai

### MOLIŪGŲ ČATNIS SU IMBIERAIŠ

**Reikės:** 1 kg moliūgo; 3 vnt. obuolių; 4 čili pipirų; 80 g razinų; 2 vnt. svogūnų; 4 skiltelių česnako; 80 g imbiero; šviežio imbiero gabaliuko; 500 ml obuolių acto; 400 g cukraus; 1 arbat. šaukšt. cinamono; 3 valg. šaukšt. druskos.

**Gaminimas:** Iš pradžių paruoškite moliūgą – jį nulupkite ir išskobkite. Tuomet supjaustykite maždaug 1 cm ilgio kubeliais. Apibarstykite druska, išmaišykite, uždenkite dubenį rankšluosčiu ir palikite kelioms valandoms – druska iš moliūgo ištrauks skysčio perteklių ir taip paruoš jį virimui. Tuomet razinas užpilkite 200 ml verdančio vandens ir palikite mirkti apie 10 min. Grįžkite prie moliūgo – jo kubelius suberkite į puodą, ten pat dėkite ir tokio pat dydžio kubeliais pjaustytus obuolius, svogūnus, imbierus, smulkiai sukaptus česnakus, čili pipirus, smulkiai sutarkuotą šviežią imbierą, visus prieskonius bei razinas. Galiausiai pilkite actą. Viską užvirinkite, sumažinkite ugnį ir atvirame puode virkite apie 1 valandą iki tol, kol moliūgo kubeliai suminkštės. Tuomet suberkite cukrų ir ant mažos ugnies maišydami virkite iki kol cukrus ištirps. Ugnį padidinkite ir virkite atvirame puode apie 50 min. iki kol sutirštės. Išvirtą čatnijį pagal skonį pagardinkite prieskoniais.

### SLYVŲ ČATNIS

**Reikės:** 1 kg slyvų; 3 svogūnų; 100 g džiovintų spanguolių; 1 valg. šaukšt. tarkuoto imbiero; 1 valg. šaukšt. juodųjų garstyčių sėklų; 1 valg. šaukšt. maltos saldžiosios paprikos; 1 arbat. šaukšt. aitriųjų paprikų dribsnių; 400 ml raudonojo vyno acto; 400 g rudojo cukraus; druskos ir pipirų (pagal skonį).

**Gaminimas:** Pirmiausia išimkite slyvų kauliukus, o pačias



slyvas supjaustykite. Taip pat smulkiau supjaustykite svogūnus ir džiovintas spanguoles. Visus ingredientus, išskyrus cukrų, sudėkite į puodą ir gerai išmaišykite. Užvirinkite ant mažos ugnies ir kaitinkite 10 min., kol slyvos suminkštės. Tuomet įmaišykite cukrų, pagardinkite druska ir pavirkite, kol cukrus ištirps. Virkite čatnijį maišydami apie 20–30 minučių. Dar karštą sudėkite į sterilius indus ir palaikykite.

### RAUDONŲJŲ SVOGŪNŲ ČATNIS

**Reikės:** 200 g pomidorų pastos; 400 g raudonųjų svogūnų; 1 česnako skiltelės; 0,5 arbat. šaukšt. cukraus; 0,5 arbat. šaukšt. druskos; 2 arbat. šaukšt. paprikos miltelių; 2 arbat. šaukšt. alyvuogių aliejaus; 1 arbat. šaukšt. kumino.

**Gaminimas:** Įkaitinkite keptuvę su aliejumi ir sudėkite smulkintus svogūnus, pomidorų pastą ir visus likusius prieskonius. Prieš tai nepamirškite susmulkinti česnako. Čatnijį virkite ant silpnos ugnies apie 40 minučių. Išvirtą palikite, kad atvėstų ir patiekite. ■

Teisėjas kaltinamajam:

– Jūs teisiamas už tai, kad kažkokį skystį pardavinėjote kaip gyvybės eleksyrą. Ar anksčiau už tai buvote baustas?  
– Taip, 1745 ir 1899 metais.

\*\*\*

– Klausas pareiškė, kad aš esu graži, protinga, įdomi ir paprašė mano rankos.  
– Ir ką, ketini už jo tekėti?  
– Gink Dieve. Kaip aš galiu tekėti už vyro, kuris meluoja dar nesusituokęs...

\*\*\*

Jonas giriasi:

– Įsivaizduok, aš gaunu meilės laiškus šešiomis skirtingomis kalbomis.  
– Na ir kas? Aš moku alimentus aštuoniomis skirtingomis valiutomis.

\*\*\*

Tomas žiūri pasaulio futbolo čempionato finalą. Staiga pasigirsta trenksmas – kitame kambaryje nuo kopėčių nuvirsta jo žmona. Moteris tyliai sulemena:

– Ar galėtum per pertrauką paskambinti greitajai?

\*\*\*

Žmona grįžta namo ir klausia savo vyro:

– Ar kas nors atėjo?  
– Taip.  
– Kas?  
– Tu!  
– Aš klausiu, ar čia kas nors buvo?  
– Taip.  
– Kas?  
– Aš.

Du keleiviai vagone-restorane išsiurbčioja du butelius vyno ir nesėkmingai ieško savo kupė.

Traukinio palydovas klausia:

– Ar galėtumėte ką nors paminėti, iš ko būtų galima atpažinti jūsų kupė?  
– Taip, prisiminiau. Priešais langus ganėsi karvės.

\*\*\*

Lietuva paskelbė karą Kinijai. Apie tai Kinijos diplomatai pranešė vyriausiajam Kinijos karinių pajėgų vadui. Tas ir klausia:

– Ė, o tai kiek jų yra iš viso?  
– 3 milijonai.  
– O kokiam jie viešbutyje?

\*\*\*

Jeigu jums užtenka pinigų, vadinasi, trūksta vaizduotės!

\*\*\*

Jeigu moteris eina iškėlus galvą – ji turi meilužį. Jei eina nulenkusi galvą – ji irgi turi meilužį. Apskritai, jei ji turi galvą, ji turi meilužį.

\*\*\*

Du draugai susitinka:

– Sveikas, kaip gyveni?  
– Puikiai! Tik ką išlydėjau uošvienę, padovanojau jai kelialapį į kurortą!  
– Tikrai? O į kokį?  
– Į Bagdadą!

\*\*\*

Armėnų radijo klausia:

– Jūsų manymu, milijonas dolerių yra daug?  
Armėnų radijas atsako:  
– Na, gerai pagalvojus, tai priklauso nuo to, ar juos uždirbi, ar leidi...

– Mama, kodėl ant tėčio galvos tiek mažai plaukų?

– Todėl, kad tėtis labai daug galvoja.  
– Mama, o kodėl tu plaukų turi daug?

\*\*\*

Naujasis rusas užsakinėja architektams namo projektą. Tie klausia:

– Kokio stiliaus norėtumėte – barokinio, gotikinio, klasikinio?  
– Visų. Pinigų turiu pakankamai.

\*\*\*

– Kieno šitas vaikas? – klausia jūreivis savo žmonos, po metų plaukiojimo grįžęs namo. – Jono?

– Ne.  
– Petro?  
– Ne.  
– Jurgio?  
– Ne.  
– Ach, tai tau mano draugų neužtenka.

\*\*\*

Po pirmosios darbo dienos naujasis muziejaus prižiūrėtojas direktoriui:  
– Jūs būsite manimi patenkintas – aš jau esu pardavęs du Rembranto ir vieną Pikaso paveikslą.

\*\*\*

Juvelyrinių prekių parduotuvėje jauna moteris paprašo pardavėjos parodyti kelis vertingus papuošalus. Tuo metu ją atlydėjęs vyras pradeda nervingai tampyti kelnių kišenes. Moteris viską supratusi taria pardavėjai:  
– Ateisime kitą kartą. Mano vyras pamiršo revolverį.



**DIRBAME SU ĮVAIRIOMIS SISTEMOMIS**

**D.W.** HEATING  
COOLING  
REFRIGERATION

**LICENSED • BONDED INSURED**

- NAUJŲ ŠILDYMO IR ŠALDYMO SISTEMŲ INSTALIAVIMAS, NAUDOTŲ TAISYMAS
- VANDENS BOILERIAI, ORO DRĖKINTUVAI
- PRIIMAME KREDITO KORTELES

**(630)745-1587, ANTANAS**

**SERVISAS 7D/24 VAL**

VISA  
MasterCard

**INTERNATIONAL DAY CARE CENTER**  
BIM-BAM LICENZIUOTAS VAIKŲ CENTRAS-DARŽELIS-MOKYKLĖLĖ

Mūsų siekis yra pažinti kiekvieną vaiką, suvokti jo poreikius, interesus ir norus. Saugioje aplinkoje skatinti vaiko saviraišką, ugdyti smalsumą, bendravimo įgūdžius, formuoti teigiamą požiūrį į mokslą.

- Programos parengtos pagal esamų Lietuvos darželių, USA Day Care and Learning Centers, Amerikos Lietuvos Bendruomenių ikimokyklinių įstaigų programas;
- Lietuvių, anglų, matematikos, muzikos pamokėlės, pasiruošimas mokyklai;
- Smagūs Lietuvos rateliai ir dainelės, šventės, Jaunųjų Mokslininkų Klubas;
- Puikios mokytojos;
- Sveikas maistas;
- Pilnos ir nepilnos dienos, savaitės programos pagal amžiaus grupes: 15-35 mėn.; 3-5 metų ir 6-12 metų mokiniai (per „no school days“ ir atostogas)
- Centre dirba Logopedė.

Kviečiame registruotis naujiems mokslo metams! Priimame ir padedame gauti valstijos apmokėjimą!

Smagi, linksma ir turtinga **VASAROS** programa mokiniams

Russian Families are welcome!

4780 Karns Rd.  
Lisle, IL 60532  
(Naperville-Lisle riba) **630 479 7287**

Dirbame ištisus metus darbo dienomis 7:00v.v. - 6:30v.v.  
Apklauskite mūsų Facebook puslapyje  
International Day Care Center  
internationaldaycenter@gmail.com  
www.internationaldaycarecenter.com

**Greitas patikimas servisas** **LOG Service Plus**

**ŠILDYMAS / ŠALDYMAS**

Instaliavimas,  
Servisas,  
Remontas

Palos Hills, IL  
Linus tel.: **(773) 616-2847**

Neturi gyvybės draudimo?  
Nemirtingi būna tik kine!

**Gyvybės ir sveikatos draudimas Pensijų fondai**

**Paskambink!**  
Vilma Kava **847 224 6228**

**Albina Van Maer**  
Broker/Owner  
Bluebird Realty, Inc.

**Nemokamos paslaugos pirkėjams**

Gyvenamo nekilnojamojo turto pardavimas ir nuoma  
Investicijos ir nekilnojamo turto valdymas

**Buffalo Grove,**  
large updated 2br/2ba with 2 parking in the garage.  
**\$205,000**

**Plainfield,**  
4 br/2.5 ba, updated house with basement.  
**\$324,900**

**Elk Grove Village.**  
Private 3 br/2.5 ba townhouse with full basement,  
**\$248,000**

**Downers Grove,**  
3br/1.5 ba with finished basement.  
**\$189,000**

Ieškome pardavimų agentų  
**630-234-2642**  
Komerčinės paskolos, tel. 630-697-2572  
Komerčinės paskirties nekilnojamasis turtas, tel. 708-512-7678  
bluebirdrealtor@gmail.com • bluebirdrealtor.com

**Atliekame visus jūsų namų remonto darbus!**

Virtuvė, vonios kambario ir cokolinio aukšto remontas "nuo iki", dažymo darbai, grindų keitimas, elektriško ir santechnikos paslaugos.

**Daugiau nei 15 metų patirtis**

**15%\* nuolaida su šiuo skelbimu**  
\*taikoma tik darbams

**DMB Services Corp.**  
**(847) 385-8011**

ACCREDITED BUSINESS

**TRANSPORTO KOMPANIJAI REIKALINGI DISPEČERIAI**

**IR TROKŲ VAIRUOTOJAI vietiniams pristatymams.**

**TEL. (708) 351-0504**

**LG SOCIAL SERVICES**  
15W700 N.Frontage Rd. Suite 216  
Burr Ridge, IL 60527

**INCOME TAX SERVICES**

- Pajamų mokesčiai: asmeniniai, korporacijų, LLC, Non-profit
- Tax ID, neturintiems Social Security Nr.
- Mokesčių perskaičiavimas už paskutinius 3 metus

**KOMPANIJŲ ĮKŪRIMAS**  
visose valstijose:  
• Korporacijos, LLC, Non-profit

**PASLAUGOS TRANSPORTO KOMPANIJOMS IR VAIRUOTOJAMS**

- IFTA, Heavy Hwy Tax
- Numerių registracija ir atnaujinimas
- Safety dokumentų tvarkymas
- MC, DOT
- KY, NY, NM leidimai

**IMIGRACINIŲ FORMŲ PILDYMAS**

**NOTARO PASLAUGOS**

**(773) 552-3709**  
Jurate Gelhar, E.A.  
Fax (630)568-3758  
Email: lgsocservices@gmail.com



2019 spalio 13 d.,  
po 11 val. r. šv. Mišių  
Palaimitojo Jurgio Matulaičio misijoje  
(14911 127th St., Lemont, IL 60439)  
brolio Kūdikėlio Jėzaus Pranciškaus CSJ



knygos anglų kalba

**THE THEOLOGICAL LANDSCAPE  
OF MIDDLE EARTH:  
ON THEOLOGY IN J.R.R. TOLKIEN'S FANTASY**

PRISTATYMAS



Maloniai kviečiame!



## Jubiliejinių metų šventė

JAUNIMO CENTRE RUGSĖJO 29 D.

5620 S. Claremont Ave., Chicago IL 60636

1 val. p. p. šv. Mišios Jėzuitų koplyčioje

Jubiliejinių metų pristatymas ir parodos „Misijų stotelės. Lietuvių misionierių šimtmečio kelias“ atidarymas Čiurlionio galerijoje, vaisės.

Renginys nemokamas. Laukiame visų!

Prašome registruotis tel.: (630)243-6234 arba el. paštu: [litjesuit@hotmail.com](mailto:litjesuit@hotmail.com).

Rengėjų:



Pal. J. Matulaičio



Baltija jaunų žmonių projektų taryba

Rėmėjų:



Lietuvių Škautų Sąjunga

PJM Misijos vaikų chorui  
VYTURYS

25



2019 m. lapkričio 30 d.  
6 v.v.

*Isklausykitės Mišias*

Giedos buvusių ir esamų dainininkų  
JUNGTINIS CHORAS

Meno vadovas ir dirigentas  
DARIUS POLIKAITIS



Palaimito Jurgio Matulaičio Misija 14911 E.127th St., Lemont, IL 60439



## Pasiruošimas Sakramentams Pal. J. Matulaičio Misijoje, Lemonte

### PIRMAI IŠPAŽINČIAI IR KOMUNIJAI

(vaikams 10 metų ir vyresniems) pirmas susitikimas bus:

- 1) **Rugsėjo 21 d.** (šeštadienį) po MLM pamokų **1:25 v.p.p.** prie 5 B kl. (C – 116) tėvams ir vaikams kartu.
- 2) **Rugsėjo 29 d.** (sekmadienį) **po 9:00 v.r. arba 11:00 v.r. Šv. Mišių.** Visi (ir tėveliai ir vaikai) renkamės į jūsų pasirinktas Mišias ir po jų susitinkame bažnyčios vestibulyje.

❖ SUTVIRTINIMO (jaunimui 13 metų ir vyresniems)  
pirmas susitikimas bus rugsėjo 29 d. (sekmadienį) po 11:00  
val.r. Šv. Mišių, po kurių visi susitinkame bažnyčios vestibulyje.

**SUAUGUSIŲ ĮKRIKŠČIONINIMO Sakramentams.**  
Pasiruošimo Sakramentams laikotarpyje  
būtina dalyvauti šv. Mišiose sekmadieniais.

**Visiems Sakramentams registruotis:**  
[seslaimute@gmail.com](mailto:seslaimute@gmail.com) arba 1(630)243-1070

**Registracija baigiasi rugsėjo mėnesį.**



2019 m. spalio 6 d. 1 val. p.p.  
October 6, 2019, 1 p.m.

# KONCERTAS

## Rudens divertimentas

*Autumn Divertiment*



Švč. Mergelės Marijos Gimimo Bažnyčia  
Chicago Nativity Blessed Virgin Mary Parish  
6812 S. Washburn Ave  
Chicago, IL 60629

Koncertuoja:  
Kamerinis ansamblis / Chamber Ensemble  
„Vilniaus Arsenalas“

Atlikejai:  
Laima Šulskutė (fleita/flute)  
Rolandas Romoslauskas (altas/viola)  
Sergejus Okruško (fortepionas/piano)

Auka bažnyčiai \$20  
Bilietai parduodami „Old Vilnius“,  
„Lithuanian Plaza“, Marquette Park bažnyčioje



Andrius Bialobžeskis  
skaitys  
V. Mačernio,  
M. Martinaičio,  
J. Strielkūno ir  
H. Redausko  
poeziją.

Atvykote į JAV nemokėdami anglų kalbos? Mes galime jums padėti!

# ANGLŲ KALBOS KURSAI



Lietuviai studentai, lietuviškai kalbanti mokytoja

Pasaulio lietuvių centre, 14911 127th St., LEMONT IL 60439

Rugsėjo 9 d. - patikra lygiui nustatyti


Rugsėjo 16- gruodžio 19 d. - kursai 2 kartus per savaitę  
6:30 v.v. - 8:30 v.v.

Kursų kaina - \$350 + vadovėliai

Telefonas pasiteiravimui (630) 257-8787

LITHUANIAN WORLD CENTER  
PASAULIO LIETUVIŲ CENTRAS

REKLAMA



# POKYLIS

LIETUVOS ŠAULIŲ SĄJUNGOS IŠEIVIJOJE

## 65-MEČIUI

2019 m. Spalio mėn. 19 dieną  
7 val. vakaro  
PLC Banio Banketinėje salėje  
Vakarienė. Muzika. Šokiai  
Kaina \$60 asmeniui  
Užsisakyti bilietus  
tel. 630-484-0173





LIETUVIŲ FONDO

# POKYLIS



2019 m. lapkričio 2 d.  
Pasaulio lietuvių centre (14911 127th St., Lemont, IL 60439)

5:30 val. v. - pabendravimas  
6:30 val. v. - šventinė vakarienė

P R O G R A M A

**Kino ir teatro „aukso amžiaus“ melodijos**

Merginų trio „The Peppermint Patties“  
Iš kairės: **Anna Caldwell, Daina Fischer, Laura Smalley**  
Akompaniatorė – **Heidi Joosten**  
Šokiams gros **Augis Dicevičius**

DAUGIAU INFORMACIJOS ir BILIJETAI: [www.lietuviufondas.org](http://www.lietuviufondas.org) · Tel. 630-257-1616  
R.S.V.P.: Iki 2019 m. spalio 21 d.

„Čikagos Aidas“ №37 [1156] 09.27.2019 – 10.03.2019

39





The Embassy of the Republic of Lithuania to the United States of America and to the United Mexican States and

Lithuanian Athletic Union of North America

Cordially invite you to

**The 16<sup>th</sup> Ambassador's Basketball Cup  
Dedicated to all Lithuanians living abroad**



**Saturday, October 19, 2019, from 8:30 am**

Columbia Heights Educational Campus, 3101 16th Street NW, Washington, DC 20010

Registration is open until October 5, 2019

Teams are required to registered by e-mail: [rytupakrante@yahoo.com](mailto:rytupakrante@yahoo.com)  
or phone (203) 895-7147



**United by basketball!**

mpk centras  
Mokymų ir psichologinio  
konsultavimo centras



VšĮ „Mokymų ir psichologinio konsultavimo centras“ 2019 metais birželio-lapkričio mėnesiais NEMOKAMAI konsultuoja SKYPE lietuvius, gyvenančius ne Lietuvoje arba neseniai grįžusius gyventi į Lietuvą.

Nemokamai suteikiamos 2 psichologo konsultacijos. Vienos psichologinės konsultacijos trukmė 30-45 minutės. Konsultacijos anoniminės.

Psichologines konsultacijas SKYPE teikia:

- Psichologė-psichoterapeutė Gintarė Jurkevičienė;
- Psichologė-psichoterapeutė Vitalija Mikutaitienė.



**LABAI PRAŠOME ŠIA INFORMACIJA PASIDALINTI SU TAIS,  
KAM GALI BŪTI AKTUALU.**

Dėl NEMOKAMŲ psichologinių konsultacijų prašome kreiptis el.paštu: [mpkcentras@gmail.com](mailto:mpkcentras@gmail.com) arba telefonu 850170793. [www.psichologijoscentras.lt](http://www.psichologijoscentras.lt)

**Vydūno jaunimo fondo  
Vardinių stipendijų įteikimas**  
2019 metų rugsėjo 29 dieną,  
12:30 v.p.p.,  
Lietuvių Dailės muziejuje, galerijoje „Siela“  
Pasaulio lietuvių centre, Lemonte, IL

- akademinė dalis
- meninė programa:  
*Tessa Papartytė ~ Monika Papartytė*
- vaišės

**šOKIŲ** pamokos VISIEMS Egle's  
Danceworld

Lotynų/Pramoginiai  
Salsa/Merengue • Argentinietiškas tango  
Swing/Jitterbug • Hustle

**Naujiena!  
Renkame naują  
suaugusiųjų  
šokių grupę.**

**Kviečiame visus į 11-ąją šokių sezoną, kuris prasidės rugsėjo 17 d.  
Registracijos vyks rugpjūčio 21 d. (trečiadienį), nuo 5 iki 7 v.v. (mūsų studijoje).**

Privacios pamokos,  
Grupines pamokos,  
jaunavedžiams.  
Vestuvines choreografijas

**Ruošiame vaikus ir suaugusius sportinių šokių konkursams.**

Tel.: 630-430-4216 14911 127th St, Lemont, IL 60439  
FB: [eglesdanceworld](https://www.facebook.com/eglesdanceworld) • [eglesdanceworldstudio@yahoo.com](mailto:eglesdanceworldstudio@yahoo.com)





Mokyklėlė „Pagrandukai“  
priima 2015/16m. gimusius  
vaikučius 2019/20 mokslo metams.

Pas mus:

- Smagus laikas su bendraamžiais;
- Aiški ir nuosekli ugdymo programa;
- Muzikos, šokio, dailės pamokėlės kasdien;
- Saugi ir džiugi socialinė – emocinė aplinka;
- Lietuviškų tradicijų puoselėjimas, kalendorinių švenčių šventimas;
- Pedagoginį ir muzikinį išsilavinimą, bei ilgametę patirtį turinčios mokytojos.



**Mums rūpi Jūsų vaiko gerovė!**

Adresas: 627 Executive Drive, Willowbrook  
Informacija tel: 630-936-7745 arba mokyklelepagrandukai@gmail.com



**MADA ir DZIAZAS**

LITHUANIAN WORLD CENTER  
PASAULIO LIETUVIŲ CENTRAS

BARAS  
LOTERIJA  
MADOS MUŽE

Bilieto kaina: \$50  
Rezervacijos telefonu: (708) 717-2833

Lapkričio 16 d.  
6:00 v.v.

Pasaulio lietuvių centras  
R. Riškus salė  
14911 127th Str.  
Lemont IL 60439

# Amerikos lietuvių legendų įvedimas į National Lithuanian American Hall of Fame 2019

Spalio 5 d., šeštadienį, 6:30 val. v.  
Pasaulio lietuvių centre  
14911 127th Street  
Lemont, IL 60439

Bilietus įsigyti: Cafe Smilga, 2819 83rd Street,  
Darien, IL 60561  
Bilietų kaina - \$70

Bilietus galima užsisakyti telefonu 630-240-3343.  
Pietūs, muzika ir šokiai. Veiks nemokamas baras.



Marija Remienė



Rose Namajunas



A.a. Jonas Mekas





# Klausau.com

- Jokio sujungimo mokesčio
- Pokalbių kaina sekundžių tikslumu
- Automatinis sąskaitos papildymas
- Itin taupus pasirinkimas
- Kokybiškas ryšys

Norėdami skambinti pigiais  
Klausau.com tarifais,

**paprasčiausiai  
paskambinkite bendruoju  
telefonu 888-383-8974,**

**o sistema jums  
automatiškai  
perskambins  
(per mažiau nei  
45 sekundes)  
atliks sujungimą.**



**Skambinkite  
į Lietuvą**

**vos už 4.5 centu  
per minutę (landlines)  
ir 7 centus per minutę (cell)**

Kad galėtumėte naudotis šiomis paslaugomis, jums reikia užsiregistruoti ir susikurti Klausau.com paskyrą. Registracija nemokama – mokate tik už prakalbėtą laiką. Užsiregistruoti galite internetu [www.klausau.com](http://www.klausau.com) arba nemokamu klientų aptarnavimo telefonu 877-338-1545



**Customer Service**

**1-877-338-1545**



## SIŪLO DARBA



Transporto kompanijai Summit, IL reikalingas dispečeris. Tel 773-457-5729

Reikalinga moteris senelių priežiūrai su gyvenimu, nuo pirmadienio iki penktadienio. Reikalavimai: buitinė anglų kalba, ne vyresnė kaip 55-erių metų. Darbas Frankfort, IL. Skambinti Marinai, tel. 708-828-5001 arba Ūlai, tel. 815-212-3198

Reikalingi darbuotojai su patirtimi darbu prie banko nusavintų namų. Geros darbo sąlygos, atlyginimas priklauso nuo darbo patirties. Neturinčius darbo patirties šioje srityje, bet turinčius norą dirbti, motyvuotus ir galinčius dirbti savarankiškai, galime apmokyti. Skambinti tel. 630-863-2114

Reikalingi darbininkai (vyrai ir moterys) namų valymo darbams. Atlyginimas nuo \$150 ir daugiau. Tel. 708-536-0300

Statybų kompanija, įsikūrusi North Shore, ieško patyrusių dailidžių ir pameistrių. Darbas iš-tisus metus. Atlyginimas priklauso nuo darbo įgūdžių. Skambinkite 847-736-3380 arba mobiliu telefonu George'ui 847-736-5068

Reikalingas darbuotojas prie namų remonto darbų. 630-209-3124

Reikalingi CDL vairuotojai reisams į pietus. Tel. 773-895-6454

Reikalingas patyręs autovežių dispečeris darbui Northbrook. \$1200. Tel. 847-804-1304

Reikalingas patyręs ir atsakingas safety specialistas. Darbas Northbrook. Tel. 847-804-1304

Troky kompanijai reikalingas patyręs trokų ir autovežių trilerių mechanikai. Atlyginimas \$30 už valandą, darbas Waukegan. Tel. 847-804-1304

Kompanija ieško CDL vairuotojo darbui su referu. Atlyginimas kasdien. Visa informacija telefonu 224-623-1230, arba 224-716-7194

Grand Dukes Restoranas iesko padaveju ir bar-menu. Tel. 708 594 5622

East Dundee įsikūrusioms Big Wheels Truck Repair dirbtuvėms reikalingas mechanikas. Patirtis pageidautina, bet nebūtina - galime jus apmokyti. Susidomėjote? Skambinkite 224-699-5353 ext. 201 arba 773-766-6909 (Alex). Kalbame bulgariškai, ukrainietiška, rumuniškai, rusiškai.

Mūsų logistikos įmonė All State Enterprise INC plečiasi ir ieško CDL vairuotojo pažymėjimą turinčių vairuotojų! Siūlome geras darbo sąlygas, puikiai sukomplektuotas transporto priemones ir laiku mokamą darbo užmokestį! Turite daugiau kaip 2 metų CDL vairuotojo darbo stažą? Neturite baudių už vairavimą? - tada šis darbas kaip tik jums! Skambinkite tel: (224)699-5353 ext. 201 Dan arba I mobilu tel. (773)766-6909 Alex- rusiskai arba Ruta -Lietuviskai.

Reikalingi savarankiški kontraktoriai nusavintų namų preservation darbams. Kreiptis i info@city-suburban.com su trumpu patirties ir atliekamų darbų aprašymu.

Reikalingas CDL-B vairuotojas išvežioti dumpsterius po Čikagą ir apylinkes. Geras valandinis atlyginimas. Skambinti 708-724-4000.

Reikalingos moterys namų valymo darbams vakariniuose rajonuose. Laisvas grafikas. Tel. 331-431-9498

Statybų kompanijai reikalingi dażytojai ir vidaus apdailos darbų meistrai. Darbas pilnu etatu, atlyginimas priklauso nuo darbo kokybės, pradinis atlyginimas nuo 17 dolerių už valandą. Būtina mažiausiai 1 metų darbo patirtis. Tel. 847-385-8011

Reikalingi darbuotojai prie banko nusavintų namų. Tel. 773-998-2099

Reikalingi langų ir lietuvių valytojai. Geras atlyginimas, būtina susikalbėti angliškai. Tel. 847-297-4492

Transporto kompanijai reikalingas dispečeris su patirtimi. Atlyginimas 1600 dol ir daugiau per savaitę, priklausomai nuo darbo kokybės. Tel. 331-871-3834, 847-387-9889

Namų priežiūros kompanijai reikalingi darbuotojai pastoviam darbui prie statybų ar krovimo darbų. Skambinti arba rašyti žinutę: (708) 906-3040.

Reikalingas CDL vairuotojas vietiniams reisams, minimum 2-jų metų patirtis, geri driving rekordai. Dry van kroviniai, sleeper trucks, i-shift arba 10 bėgių pavarų dėžė. Kiekviena diena namie, darbas nuo pirmadienio iki penktadienio, kartais gali būti šeštadienį, jei nori. 23\$/hr, parkingas Bolingbrook, IL. Skambinti Kęstui, 847-401-4797

Reikalingi owner operators vietiniams ir Midwest reisams. 5-6 dienos, penktadieniai visada namuose, dry van kroviniai, parkavimas Bolingbrook, IL. Skambinkite (847)401-4797, Kęstas

Full time dental assistant needed in Plainfield. We are modern and friendly high quality Dental office. We are a fully computerized office with digital radiography. If you are organized, self motivated and love working with people this may be the job for you. Experience not necessary, we will train. Please email your resume to jessicafcpdc@gmail.com

Reikalingi CDL vairuotojai, owner-operators. Nauja technika. (708)717-0133, (708)227-7798

Kompanijai reikalingi vairuotojai išvežioti laikraščius penktadieniais. Turėti didelį automobilį. Tel. (847)272-9222

Reikalingas Parts Counter Person. Darbas automobilių detalių sandėlyje. Skambinti tel. (630)303-8961

Transporto kompanijai reikalingas dispečeris su patirtimi. Tel. (708)-974-4545 ext. 406

Kompanijai reikalingas REKLAMOS AGENTAS. Reikalavimai: anglų kalba, organizuotumas, geri bendravimo įgūdžiai, draugiškumas, automobilis. Rusų bei lietuvių kalbų mokėjimas – privalumas. Tel. (847)272-9222

# KLASIFIKUOTI SKELBIMAI

Savo skelbimus nemokamai talpinkite interneto svetainėje [www.aidas.us](http://www.aidas.us) („Skelbimai“). VIP skelbimai yra mokami.

**SUPER PASIŪLYMAS! NEMOKAMAS VIP SKELBIMAS aidas.us (apie \$15) su apmokėtu skelbimu laikraštyje!**

### BENDROSIOS SKELBIMŲ TALPINIMO TAISYKLĖS:

- Skelbimo kaina viename laikraščio numeryje: \$0.50 už žodį.
- Telefono numerį skaičiuokite kaip vieną žodį.
- Juodai paryškinti ar DIDŽIOSIOMIS raidėmis parašyti žodžiai: \$0.60 už žodį.
- Norint skelbimą publikuoti keliuose numeriuose, gautą sumą padauginkite iš leidinių skaičiaus.
- Nuotrauka skelbime: \$5.
- Sumokėti už skelbimą galite čekiu ar money – order išrašytu „Ethnic Media“ vardu.
- PRIIMAME KREDITO AR DEBETO KORTELES - 847-272-9222, 877-459 0909 spauskite 1.

- |  |   |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> SIŪLO DARBA       | <input type="checkbox"/> PARDUODU VERSLĄ              |
| <input type="checkbox"/> IEŠKAU DARBO      | <input type="checkbox"/> VERSLO PASIŪLYMAI            |
| <input type="checkbox"/> PASLAUGOS         | <input type="checkbox"/> PERKU – PARDUODU             |
| <input type="checkbox"/> NAMŲ REMONTAS     | <input type="checkbox"/> PARDUODU AUTO                |
| <input type="checkbox"/> PAMOKOS – MOKYMAS | <input type="checkbox"/> PAŽINTYS                     |
| <input type="checkbox"/> NUOMA – IŠNUOMOJU | <input type="checkbox"/> ĮVAIRŪS                      |
| <input type="checkbox"/> IEŠKAU KAMBARIOKO | <input type="checkbox"/> NEKILNOJAMO TURTO PARDAVIMAS |

**Pažymėkite tinkamą skyrių**

### Skelbimo tekstas:

---



---



---



---



---



---

(pritrūkus vietos, pridėkite papildomą lapą)

- Skelbimas neparyškintomis raidėmis – 50 cnt. už žodį.  
 Žodžių skaičius  X \$0.50 X  Leidinių skaičius = Skelbimo kaina \$
- Skelbimas juodai išryškintomis raidėmis – 60 cnt. už žodį.  
 Žodžių skaičius  X \$0.60 X  Leidinių skaičius = Skelbimo kaina \$
- Skelbimas DIDŽIOSIOMIS raidėmis - 60 cnt. už žodį.  
 Žodžių skaičius  X \$0.60 X  Leidinių skaičius = Skelbimo kaina \$
- Skelbimas JUODAI IŠRYŠKINTOMIS DIDŽIOSIOMIS raidėmis – \$1.20 už žodį.  
 Žodžių skaičius  X \$1.20 X  Leidinių skaičius = Skelbimo kaina \$

**5**  Įrėmintas skelbimas - \$5 (dydis 1" X 1,5").

**!** **DĖMESIO! Skelbimai rusiškame laikraštyje „7days“**  
 Už papildomą mokestį (50cnt. už žodį) Jūsų skelbimas bus išspausdintas ir „7days“ laikraštyje rusų kalba.

**6** Žodžių skaičius  X \$0.50 X  Leidinių skaičius = Skelbimo kaina \$

### Sudėkite sumas punktuose nuo 1 iki 6:

**1 + 2 + 3 + 4 + 5 + 6 = BENDRA SUMA \$**

Apmokėjimas: čekis  money-order  kredito/debeto kortelė

Jūsų vardas   
 ir pavardė:   
 (tik redakcijai)

Užpildę siųskite kuponą (kartu su čekiu ar money – oder) adresu:  
**325 North Milwaukee Avenue, Units E&F, Wheeling, IL 60090**  
 Arba faksu: **(866) 710-0220**, arba elektroniniu paštu: **aidas@aidas.us**  
 arba padiktukite tekstą paskambinę telefonu: **(877) 702-0220**

Proginiai sveikinimai (gimtadienio, jubiliejaus, vestuvių) įrėminti (tekstas + foto) – nuo \$10, priklausomai nuo sveikinimo dydžio.  
 Mirties pranešimai, užuojautos (tekstas + foto), skelbiami NEMOKAMAI

**!** Neapmokėti skelbimai spausdinami nebus

**NEMOKAMAI!\*** Skelbimai interneto svetainėje [www.aidas.us](http://www.aidas.us)  
 \*publikuojami tik svetainėje [www.aidas.us](http://www.aidas.us)



**Naujiena! Nuo šiol savo skelbimus nemokamai talpinkite interneto svetainėje [www.aidas.us](http://www.aidas.us) („Skelbimai“).**  
VIP skelbimai yra mokami.

**SUPER PASIŪLYMAS! NEMOKAMAS VIP SKELBIMAS (apie \$15) su apmokėtu skelbimu laikraštyje!**

Skelbimo kaina viename laikraščio numeryje : **\$50 cnt. už žodį.** Telefono numerį skaičiuokite kaip vieną žodį. Juodai paryškinti ar DIDŽIOSIOMIS raidėmis parašyti žodžiai - \$60 cnt. už žodį. Norint skelbimą publikuoti keliuose nume-

riuose, gautą sumą padauginkite iš leidinių skaičiaus. Priimame kredito/debito korteles. Sumokėti už skelbimą galite čekiu ar money – order išrašytu „Ethnic Media“ vardu. Užpildę kuponą (kartu su čekiu ar money – order ) siųskite adresu:  
**325 North Milwaukee Avenue, Units E&F, Wheeling, IL 60090**  
Arba faksu: (866)-710-0220  
arba elektroniniu paštu: [aidas@aidas.us](mailto:aidas@aidas.us)  
arba padiktuokite tekstą paskambinę: (877) 459 0909  
**Skelbimai, gauti po trečiądienio 12 v.p.p., bus spausdinami kitos savaitės „Aido“ numeryje.**

**Stabili statybų įmonė priims į komandą darbuotojus. Uždarbis priklauso nuo patirties. Skambinkite tel. (847)461-9161**

Transporto kompanijai reikalingi mechanikai su patirtimi ir be jos. Naujos dirbtuves, stabilus ir aukštas atlyginimas. Skambinkite tel. (630)303-8961

PATIKIMA TRANSPORTO KOMPANIJA IEŠKO CDL A VAIRUOTOJŲ. MOKAME \$0.60 CENTŲ UŽ VISAS MYLIAS. Tel. 224-775-0361

International Day Care Center vaikučių vis daugėja, todėl ieškome dar vienos nuostabios, energingos, atsakingos ir vaikučius mylinčios asistentės ar mokytojos. Yra tam tikri reikalavimai. Reikalingas legalumas. Kreiptis: [internationaldaycenter@gmail.com](mailto:internationaldaycenter@gmail.com)

Reikalingi rangovai su patirtimi namų renovavimo darbams. Kreipkitės tel. (630)660-7861.

Nekilnojamojo turto ir paskolų kompanija įdarbina agents ir loan originators. Puikios uždarbio galimybės, lankstus darbo grafikas, efektyvi pagalba ir bendradarbiavimas. Kreiptis tel. (630)202-6867, (630)696-7746.

Draudimo agentūra, esanti Hickory Hills, IL, ieško darbuotojos (-jo) pilnai darbo dienai. Patirtis pageidautina, bet nebūtina. Reikalinga gera anglų kalba, rusų būtų privalumas. Skambinti tel. (708)433-7777

**Reikalingas CDL vairuotojas su patirtimi vietiniams ir Midwest reisams, iki 200-250 mylių nuo Čikagos. \$20/hr, Monday-Friday. Penktadieniai ir savaitgaliai namie. Volvo vilkikas, 10 bėgių, dry van kroviniai, parkavimas Woodridge. Skambinti (708)247-2472**

Modern and friendly high quality Dental office in Barrington seeks part time or full time dental assistant. We are a fully computerized office with digital radiography. If you are organized, self motivated and love working with people this may be the job for you. Experience not necessary, we will train. Email resume to [barringtondentalwellnesscenter@gmail.com](mailto:barringtondentalwellnesscenter@gmail.com). 847-842-2410

**Užimtam salonui Orland Park reikalinga manikiūrininkė pilnai darbo savaitėi. Tel. (773)307-4742**

Reikalingas pagalbininkas statybose. Tel. (708)630-1048, Artūras

**Reikalingas darbuotojas saidingo darbams. Tel: (630)677-2040**

**Turizmo kompanijai reikalingi patyrę turizmo agentai. Būtinai anglų kalbos žinios, pageidautina mokėti lietuvių ir ukrainiečių kalbas. Skambinti tel. (847)350-9545**

**Draudimo kompanija siūlo darbą naujiems agentams. Skambinti tel. (847)668-2066, Robertas**

**IEŠKO KAMBARIOKO**

Moteris ieško žmonių priežiūros darbo. Patirtis, vairuoja, rekomendacijos. Siūlyti įvairius variantus. Galimi pakeitimai. Tel. (708)228-7382.

**PASLAUGOS**

LIMUZINAS VISOMS PROGOMS 24/7. TEL. 312-714-7386 MARIUS.

Perkraustome. Tel. 708-275-1306.

Oro kondicionierių ir peciu priežiūra. 630-915-1267

Elektros darbai. Tel. (773)988-4303

LIMUZINAS VISOMS PROGOMS 24/7. TEL. 312-714-7386 MARIUS

Parketas, instaliavimas 773-443-0026

Siūlome poilsį Dominikos Respublikoje, Meksikoje, Jamaikoje ir Karibų salose; upiniai ir jūriniai kruizai, kelionės ir aviolietai po visą pasaulį. Mūsų kainos žemesnės nei internete. Tel. (847)809-0910

**DĖMESIO! Vidaus ir lauko dažymo darbai, naujos statybos, dažymas purškimo būdu (spray painting), darome viską, kas susiję su dažymu - mes specialistai! Tel. (847)385-8011**

**DMB SERVICES- remonto darbai. Dažytojai, dailidės, elektrikai. Įrengiame rūsius, virtuves, klojame parketą, laminatą, restauruojame senus namus. Geriausi specialistai Čikagoje! Tel. (847)385-8011**

**Judėjimo - atramos organų sistemos gydymas:**

- Inversinė terapija
- Gydomasis masažas
- Infraraudonųjų spindulių sauna

**Loreta Adlys  
Tel. 630-747-1716  
Hickory Hills**

**Maloniai kviečiame į gydytojos Jelenos Plavnik ofisą**

*FemaCare Obstetrics & Gynecology S.C.*

Gydytoja J. Plavnik - aukštos kvalifikacijos gydytoja, su pagyrimu baigusi Čikagos universitetą, pelnusi biochemijos bakalauro vardą, praktiką atlikusi Lutheran General ligoninėje.



Priimami visų rūšių draudimai, įskaitant Medicare. Nuolaidos neturintiems draudimo

**Akušerija ir ginekologija:**

- visi ginekologiniai tyrimai
- neščiųjų stebėjimas
- ginekologinė chirurgija
- Lutheran General ligoninėje
- vaikų ir paauglių ginekologija
- nevaisingumas
- moteriškų organų nusileidimas
- šlapimo nelaikymas ir k.t.

**Šiuolaikinės gydymo priemonės:**

- Lazerinė laparoskopija
- Ultrargarsas • 3D echoskopija
- Kontraceptinės priemonės

**847-626-7600**

9933 Lawler Ave., Suite 545, Skokie, IL 60077

**DANTŲ TECHNIKOS LABORATORIJA**

Laboratorija atidaryta nuo pirmadienio iki penktadienio

**Tik per 2 valandas!**

APMOKĖJIMAS TIK GRYNAISIAIS

**TAISO dalinius ir pilnus PROTEZUS**



Protezų priėmimas vyksta darbo dienomis nuo 10 iki 12 val.

Kalbame angliškai ir rusiškai

**(847) 353-8075**



**ŠIAURINIAME PRIEMIESTYJE ĮSIKŪRUSI TRANSPORTO KOMPANIJA**

**IEŠKO CDL A KLASĖS VAIRUOTOJŲ IR OWNER OPERATORS**

**APMOKAME VISAS MYLIAS!** Parduodame trokus (taip pat - išsimokėtina), padedame su finansavimu.

Puikus atlyginimas, tiesioginis pavedimas kiekvieną penktadienį, savaitgaliai namuose, priedai už saugumą, apmokame sustojimus ir užlaikymus.



**773-407-7532**

**773-370-7647**

**Heating & Air-Conditioning license Electrician license at West Chicago Professional Center**

**Minimalus mokestis už mokymus!!!**  
Mūsų internetinė svetainė: [www.westchicagohvac.com](http://www.westchicagohvac.com)  
Gaukite licencijas per 3 mėnesius ir pradėkite savo verslą arba gaukite gerai apmokamą HVAC arba profesionalaus elektriko darbą. Yra galimybė apmokėti kreditinėmis kortelėmis. Už mokymus taip pat galima mokėti dalimis. Mokykla yra West Chicago/Batavia.

**NAUJIENA! DIDŽIULĖS NUOLAIDOS!**

Visiems mokymams, vykstantiems naujoje patogioje vietoje Čikagoje. Vos 3 mylių atstumu nuo Chicago Downtown! Prie 55 greitkelio! Paskubėkite! SALE ends soon!

Rusų kalba: **630-202-4932** English: **630-232-3250**  
Mokykla patvirtinta Iliojaus valstijos aukštesniojo mokslo departamento



**Transporto kompanijai reikalingi**  
**Service writer & Roadside assistance**



Reikalinga anglų kalba, privalumas rusų kalba.

E-mail: ray@arkaexpress.com  
**(630-303-8961)**

**Transporto kompanijai reikalingas**  
**Truck repair shop manager**



Reikalinga rusų ir anglų kalba.

E-mail: ray@arkaexpress.com  
**(630-303-8961)**

**REIKALINGAS PARTS COUNTER PERSON**



**DARBAS AUTOMOBILIŲ DETALIŲ SANDĖLYJE**

SKAMBINTI TEL.  
**(630)303-8961**

**Arka EXPRESS**  
**Transporto kompanijai reikalingas dispečeris su patirtimi**



Tel. (708) 974-4545 ext. 401

**Safety dokumentacijos, logbooks tvarkymas nedidelėms transporto kompanijoms. Dokumentų paruošimas 'New Entrant' ar DOT Safety inspekcijoms. Skambinti (630)901-2100**

**Atėjo laikas pilietybei, pasibaigė žalios kortos galiojimo laikas. Yra galimybė sutaupti iki 50% valstybinio mokesčio, jei turite mažas pajamas. Skambinkite. Profesionalus visų migracinių dokumentų pildymas. Tel. (708)808-0073**

Komercinės ir verslo paskolos. Verslo planai, veiklos ir strategijos mokymai. Konsultacijos apie komercinį ir pramoninį nekilnojamąjį turtą. Oksana Sevic, MBA. Finansai ir tarpautinis verslas. Tel. (630)697-2572. Bluebird Realty, Inc.

**PERKU / PARDUODU**



**Parduodu DRYVAN 2015 and VOLVO 670 2005. Kreiptis tel. 773-895-6454**

Parduodu tris trokines padangas (2 galinės, 1 priekinė) ir 2 diskus. Dydis 24 su puse. Tel. 630-313-9193

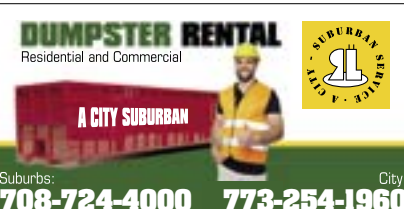
Norite parduoti savo verslą? Parašykite į sellbusinesstoday@gmail.com.

**PAMOKOS**



Gaukite Heating & Air Conditioning arba Electrician licenciją tik per 3 mėnesius. Nedidelis mokestis už mokymus, galima atsiskaityti dalimis bei kreditine kortele. Mokykla yra West Chicago/Batavia. Tel. (630)202-4932 (rusų k.), (630)232-3250 (anglų k.), www.west-chicagohvac.com

**DUMPSTER RENTAL**  
Residential and Commercial



**A CITY SUBURBAN**

Suburbs: **708-724-4000** City: **773-254-1960**  
**www.acitydumpsters.com**

**PAŽINTYS**



53 metų moteris susipažintų su (rimtu) vyru. Tel. 773-940-5264

**NUOMA**



Aurora. 2 miegamųjų, 2 vonių taunhausas su dviviečiu garažu. Neipervilio mokykla. Nuoma \$1,450 už mėnesį. Skambinkite arba rašykite tel. 630-234-2642, Albina Van Maer, Bluebird Realty

WILLOW SPRINGS. Išnuomojamas 2 miegamųjų, 1 vonios pilnai atnaujintas butas. Naujos virtuvės spintelės, SS buitinė technika, granitiniai stalviršiai, pilnai atnaujinta vonia. Naujos spintelės granitinis stalviršis. Antras aukštas. Yra balkonas. Labai rami vieta, geras susisiekimas su La Grange ir 294 greitkelio. Komplekse yra baseinas. Papildomai mokate tik elektrą. Kaina \$1300. Skambinti 773-983-4461

Downers Grove. Išnuomojamas 2 miegamųjų, 1 vonios butas pirmame aukšte. Nauji langai, medinės grindys, atnaujinta vonia. Kaina \$1100. Regina, (773)983-4461

LISLE. Four lakes komplekse išnuomojamas 1 miegamojo, 1 vonios butas. Nuomininkas moka tik elektrą. Komplekse yra baseinas ir slidinėjimo trasos. Kaina \$1,050. 773-983-4461

Downers Grove. Išnuomojamas arba išsiskolinti parduodamas plytinis namas su pilnai įrengtu pusrūsiu ir dideliu kiemu. 5 minutės nuo centro ir traukinių stoties. Downers Grove mokyklos. \$1,800/mėn. Albina Van Maer, Bluebird Realty, Inc (630)234-2642, bluebirdrealtor@gmail.com

Išnuomojamas namas Lemonte. 3 miegamieji, 1 vonia, gražus kiemas, garažas 2 automobiliams. Kaina \$1,500. Skambinti Artūriui Strokovui, Elite Realty Experts, tel. 630-965-6608

**KIRPĖJA INETA**



- Vyriški, moteriški kirpimai
- Plaukų dažymas
- Proginės šukuosenos
- Cheminiai sušukavimai

**(630)210-2442**  
10035 S. Roberts Rd.  
Palos Hills, 60465

Išnuomojamos ofiso patalpos ant Ogden Ave, prestižiniam Clarendon Hills rajone! Ypatingai gerai prižiūrėtos, naujesnės statybos patalpos - 525 sf pirmame aukšte už \$984/mėn. ir 567 sf antrame aukšte už \$874/mėn. Puikus susisiekimas, šalia greitkelių, Oakbrook prekybos centro, 30 min iki oro uostų bei Čikagos downtown. Galimybė įsirengti draudimo, buhalterijos, transportacijos, architekto, inžinieriaus, advokato, medicinos, terapeuto ofisą bei daugelį kitų. Priklauso automobilių stovėjimo aikštelė, lauko iškaba. Kreiptis į Rasa Mitkus 630-202-6867

Išnuomojamas 2 miegamųjų butas antrame aukšte Marquette Parke. Skambinti tel. 773-220-7840

Išnuomuoju 1-2 kambarius nuosavame name (Oak Lawn miestelyje) su atskiru jėgimu asmenims be žalingų įpročių. Kreiptis tel.: 630-670-8336

Išnuomuoju kambarius 3 kambarių name su atskira voniom. Naperville. Tel. 708-743-8566

Orland Park. Išnuomojamas kambarys. Tel. 708-645-6556.

Išsiskolinkite 2 ne savaitgalio paras, 3-ią gaukite nemokamai! Nuomojami nuostabūs atostogų namai Union Pier, Michigan. Namas su šildomu vidaus baseinu ir privačiais teniso kortais, pora blokų nuo privataus Mičigano ežero plažo. Netoliese yra Warren Dunes State parkas, stebinantis smėlio kopomis bei pasivaikščiojimo takais. Ši vila puikiai tiks atšvęsti Jūsų šventes arba tiesiog pabėgti nuo kasdienybės ir pailsėti prie jaukaus židinio su karšto vyno taure bei pažaisti biliardą ar pasikaitinti pirtyje. Patogu išsinuomoti keletui šeimų, yra 4 erdvūs miegamieji, 4 vonios, gali apsigyventi iki 16 žmonių. Greitas susisiekimas - tik 1,5 val. nuo Čikagos. Likę laisvi savaitgaliai: Kovo 30, Gegužės 4. Likę laisva vasarai (\$849/para): Birželio 22-29, Liepos 6-20, Rugsėjo 10-19 ir 24-30. Rezervacija tel. 630-202-6867

Deerfield išnuomojamas 4 miegamųjų, 3,5 vonios, gražiai atnaujintas namas. Kaina \$4000. Tel. 847-804-1304

Nuomojami erdvūs atostogų namai Union Pier, Mičigane. Namas su šildomu vidaus baseinu, netoli Mičigano ežero paplūdimio. Aktyvaus poilsio mėgėjams yra privatus teniso kortai. Patogu išsinuomoti keletui šeimų, yra 4 erdvūs miegamieji ir 4 vonios. Patogus susisiekimas - tik 1.5 val. nuo Čikagos. Ši vila puikiai tiks atšvęsti Jūsų šventes arba tiesiog pabėgti nuo kasdienybės ir pailsėti. Kaina nuo \$669 už naktį. Rezervacija tel. (630)202-6867

Pasaulio Lietuvių centre, 14911 127th St., Lemont IL 60439 išnuomojamos erdvios biuro patalpos. Pasiteirauti skambinkite į PLC raštinę (630) 257-8787

Išnuomuoju 2 miegamųjų, 1.1 vonios suremontuotas butas Napervilleje. Granito stalviršiai, naujesnės spintelės, SS įranga. Laminatas visur. Puikios 204 mokyklos, geras susisiekimas prie I-88 ir Diehl kelio. Į kainą įeina šildymas, vėdinimas, vanduo, atliekų tvarkymas. Kaina \$1450. Skambinti arba rašyti žinutę Lolitai 708-612-8573

NAPERVILLE. Išnuomojamas 2 miegamųjų, 1 vonios butas primame aukšte. Yra vienos mašinos vieta garaže. Bute yra apynauja buitinė technika, naujai perdažytas. Nuomininkas moka tik elektrą. Kaina \$1,043, skambinti 773-983-4461

Palos Hills. Išnuomojamas 1 miegamojo kondominiumas su balkonu ir pilnai įrengta virtuve. \$950 plus elektrą. Galima įsikraustyti iš karto. Skambinkite arba rašykite tel. 630-234-2642, Albina Van Maer, Bluebird Realty

Westmont. Išnuomojamas 2 miegamųjų, 1 vonios butas trečiame aukšte. Papildomai mokate tik už elektrą. \$1095. Skambinti Reginei, (773)983-4461

**MŪSŲ LOGISTIKOS ĮMONĖ ALL STATE ENTERPRISE INC PLEČIASI IR IEŠKO CDL VAIRUOTOJO PAŽYMĖJIMĄ TURINČIŲ VAIRUOTOJŲ!**



SIŪLOME GERAS DARBO SĄLYGAS, PUIKIAI SUKOMPLEKTUOTAS TRANSPORTO PRIEMONES IR LAIKU MOKAMĄ DARBO ŪZMOKESTĮ! TURITE DAUGIAU KAIP 2 METŲ CDL VAIRUOTOJO DARBO STAŽĄ? NETURITE BAUDŲ UŽ VAIRAVIMĄ? - TADA ŠIS DARBAS KAIP TIK JUMS!

**SKAMBINKITE TEL: (224)699-5353 EXT. 201 DAN**  
**ARBA I MOBILU TEL. (773)766-6909 ALEX- RUSISKAI ARBA RUTA -LIETUVISKAI**



**Renkame CDL vairuotojus ir patyrusius dispečerius**  
 Mokame nuo 55 iki 60 centų už mylią (OTR dry van)  
 Nauji Volvo vilkikai ir nauji treileriai  
 Kalbame rusiškai, ukrainietiška, lenkiškai, angliškai **(773)603-1356**

WOODRIDGE. Išnuomojamas 2 miegamųjų, 2 vonių, labai erdvus butas pirmame aukšte. Butas pilnai atnaujintas. Naujos virtuvės spintelės, granitiniai stalviršiai, laminato grindys visame bute. Atnaujintos vonios. Centrinis AC. Prašoma kaina \$1400 skambinti 773-983-4461

DOWNERS GROVE. Labai geroje vietoje išnuomojamas 2 miegamųjų, 2 vonių butas, pirmame aukšte. Laminato grindys. Komplekse yra baseinas. Papildomai mokate tik už elektrą. Kaina \$1350. tel. 773-983-4461

## NEKILNOJAMASIS TURTAS

Bridgeview : parduodamas pilnai atremontuotas butas, su šildomu garažu. 2 miegamieji, 2 vonios, nauja virtuvė su granitinių stalviršiais ir "Stainless steel" buitine technika, 2 aukštas, didžiulis balkonas. Kaina 149,900\$, "Goodwill realty group", Kęstas Vileikis 847-401-4797

Darien rajone parduodamas "Split level" namas. 3 miegamieji, 2 vonios, 2 mašinių garažas, privatus ir erdvus užtvertas kiemas. Kaina 279,900\$, "Goodwill realty group", Kęstas Vileikis 847-401-4797

Palos Hills. Parduodamas 2 miegamųjų, 2 vonių erdvus butas primame aukšte. Butas visiškai atnaujintas. Naujos virtuvinės spintelės, granitiniai stalviršiai, SS buitine technika. Pilnai suremontuotos vonios. Yra vienvietis garažas. Prašoma kaina \$149,900. Skambinti Reginai, (773)983-4461 REM

Visiškai suremontuotas 3 miegamųjų, 2 vonių namas Des Plaines rajone. Nauja virtuvė su granito stalviršiais, SS įranga, tikro medžio grindys visame name. Naujos vonios, viena su dideliu dušu, keraminės plytelės. Naujas kondicionierius, vandens šildytuvai, santelė, elektra, apšildymas. Suremontuotas rūsysis. Ilgas kelias į garažą 2 automobiliams, kuris buvo pastatytas prieš 5 metus. Puikus kiemas, gera vietovė. Kaina \$315,000. Skambinti/rašyti žinutę Lolitai 708-612-8573

Darien parduodamas kampinis townhouse (per du aukštus): 2 miegamieji, 2,5 vonios, didžiausias modelis komplekse, aukštos lubos, židinytis, 2 mašinių garažas, "Stainless steel" buitine technika, patogus susisiekimas. Kaina 209,900\$, "Goodwill realty group", Kęstas Vileikis 847-401-4797

Tinley Park. Parduodamas 4 miegamųjų, 3 vonių erdvus namas su įrengtu rūsiu. Name yra medinės grindys. Lauke jaukus dekas. Didelis kiemas. 2-vietis garažas. Prašoma kaina \$234,999. Skambinti Reginai, (773)983-4461 REM

Des Plaines. 2 miegamųjų, 1 vonios butas mūriniame name Des Plaines centre. Pėsčiomis galima nueiti iki prekybos vietų, restoranų, Metra stotelės. Pastatas moderniai įrengtas, su liftu ir šildomu garažu. Butas puikiai išplanuotas, atviros erdvės, šviesus, su dideliu balkonu. Naujai perdažytas, atnaujinta virtuvė, visur medinės šildomos grindys. Bute yra skalbyklė ir džiovyklė. \$212,900. Albina Van Maer, Bluebird Realty, Inc. Tel. (630)234-2642, bluebirdrealtor@gmail.com

ROMEDEVILLE. Parduodamas 2 miegamųjų, 2 vonių, su vienos mašinos garažu, townhouses per vieną aukštą. Townhouses turi aukštas lubas, laminato grindis, lauke yra dekas. Viduje yra skalbykla, džiovyklė. Į asociaciją įeina klubhouse ir baseinas. Tik \$35 į mėnesį asociacijos mokestis. Prašoma kaina \$144,900 Skambinti Reginai 773-983-4461 REM

Downers Grove. 3 miegamųjų, 2,5 vonios dviaukštis namas su garažu dviems automobiliams. Prabangus rajonas, puikios mokyklos, arti prekybos centrų ir greitkelių. 2017 metais atliktas namo remontas. Medžio grindys, marmuras pagrindinėje vonioje, 3D plytelės, nauja virtuvė su granitinių stalviršiais ir baru. Didelis, profesionaliai sutvarkytas kiemas. \$359,000. Albina Van Maer, Bluebird Realty, Inc. Tel. (630)234-2642, bluebirdrealtor@gmail.com

Transporto kompanijai reikalinga  
**Payroll/Billing darbuotoja**  
 email vita.j@arkaexpress.com,  
 ph. (219)308-8108

Downers Grove "Ranch" stiliaus namas: 3 miegamieji, 1 vonia, basement, 2 mašinių atskiras garažas, reikalingas kosmetinis remontas. Kaina 239,000\$ "Goodwill realty group", Kęstas Vileikis 847-401-4797

Banko nusavintas namas Downers Grove: 5 miegamieji, ofiso kambarys, 4,5 vonios, "Walkout " basementas, didžiulė virtuvė su stoglangiais, privatus, užtvertas, miškingas kiemas su dideliu deku, įrengtas basement. Reikalingas remontas. Dėmesio vertas pirkinys. Kaina 346,000\$ "Goodwill realty group", Kęstas Vileikis 847-401-4797

Oakbrook Terrace. Parduodamas 3 miegamųjų, 1 vonios namas. Name yra medinės grindys ir židinytis, įrengtas rūsysis. Yra patio. Didelis, apaugęs medžiais kiemas. Prie namo yra 2-vietis garažas. Prašoma kaina \$256,500. Skambinti Reginai, REM, (773)983-4461

Romeoville. Parduodamas 3 miegamųjų, 2 vonių vieno aukšto namas. Name yra medinės grindys, 2-vietis garažas. Yra dekas, tvora aptvartas kiemas. Prašoma kaina: \$167,000. Skambinti Reginai, (773)983-4461 REM

Elmhurst banko nusavintas "Ranch" stiliaus nedidelis namas: 2 miegamieji, 1 vonia, įrengtas basement, garažas. "Cash only" kaina 177,000\$, "Goodwill realty group", Kęstas Vileikis 847-401-4797

Hickory Hills namas: pilnai atremontuotas, 3 miegamieji, 2 vonios, įrengtas basementas su išėjimu į kiemą, vienos mašinos garažas, naujai atremontuota virtuvė, granitiniai stalviršiai, "Stainlee steel" buitine technika, erdvus kiemas. Kaina 269,900\$, "Goodwill realty group", Kęstas Vileikis 847-401-4797

Homer Glen namas: 3 miegamieji, 2 vonios, ofiso kambarys gali būti konvertuotas į ketvirtą miegamąjį. "Split level " su "Walkout basement", rami vieta, įstiklintas "3 season room", yra baseinas ir "Jacuzzi tub". Kaina 245,900\$, "Goodwill realty group", Kęstas Vileikis 847-401-4797

Lemont rajone, parduodamas kraštinių townhouse: erdvus ir šviesus, nepriekaištingai sutvarkytas, 3 miegamieji, didžiulis "Loft", 2,5 vonios, aukštos lubos, židinytis, basement. Tikrai vertas dėmesio. Kaina 289,000\$, "Goodwill realty group", Kęstas Vileikis 847-401-4797

## Svajojate apie finansinį stabilumą ar naują karjerą?

**Įgyvendinti svajones padės Billing and Doctor's Assisting School.**

**Mes siūlome 3-4 mėnesių trukmės įvairių medicininių specializacijų kursus:**

- Stomatologo asistento
- Gydytojo asistento • Flebotomijos techniko
- EKG techniko • Medicinos buhalterija ir programavimas
- CPR ir pirmosios pagalbos kursai



Daugiau informacijos telefonu

**Finansinės paramos (WIOL) galimybės turintiems mažas pajamas ar bedarbiams.**

**847-324-4019**

**5309 Lincoln Ave., Skokie 60077**

**NOVA LINES**

**FLATBED**  
 LEASE / RENTAL / OWNER OPERATOR OPPORTUNITIES

- 88% From Gross Revenue
- Friendly And Experienced Dispatch
- New Flatbed 48' Trailers For Rent
- Referral And Safety Bonuses
- Excellent Shop Rates And Parts Pricing From Our On-site Repair Facility
- And Much More...

**847.881.0435 DRIVE@NOVALINES.COM**



**Two Weeks LLC**

**Šildymo - Šaldymo sistemų**

★ **Instaliavimas** *Licensed*  
★ **Remontas** *Bonded Insured*



**Tel. (630)915-1267**

Parduodamas 4 miegamųjų namas La Grange su 6 mašinų garažu. Kaina \$209,000. Kreiptis Super Buy Realty, 773-297-2012

Plainfield. Parduodamas labai erdvus taunhausas su 3 miegamaisiais, 2.1 vonios ir loftu. Medinės grindys, SS buitine technika virtuvėje. Yra židiny, 2-vietis garažas. Labai rami vieta. Mažas asociacijos mokestis. Prašoma kaina \$219,900. Skambinti Reginai, (773)983-4461 REM

Lisle rajone parduodamas erdvus butas: 1 miegamasis, 1 vonia, 1 aukštas, balkonas su vaizdu į baseiną. Prašoma kaina 75,000\$, "Goodwill realty group", Kęstas Vileikis 847-401-4797

**DOWNS GROVE.** Parduodamas vieno miegamojo, vienos vonios butas antrame aukšte. Iš buto vaizdas į Doerhoefer parką. Virtuvėje yra baltos spintelės. Yra vienos mašinos garažas. Į asociaciją įeina viskas išskyrus elektrą. Prašoma kaina \$109,500. Skambinti Reginai 773-983-4461

Parduodamas modernaus išplanavimo namas su aukštomis lubomis svetainėje ir dviejuose miegamuosiuose Warrenvillyje. 3 miegamieji antrame aukšte ir plius 2 rūsyje. 3.5 vonios (viena rūsyje). Didelis kiemas, dvigubas žemės plotas. Garažai 4 automobiliams (2 prie namo ir kiti 2 turi atskirą įvažiavimą), 2-jų aukštų nameilis įrankiams pasidėti. SS įranga, Corian stalviršiai, suremontuotos vonios. \$40 mokestis per mėnesį už baseiną, clubhouse, sporto kambarį, sauną, karštą vonią, teniso, krepšinio, tinklinio aikštelės. Kaina \$330,000. Skambinti arba rašyti žinutę Lolitai 708-612-8573

Parduodami ir išnuomjami namai DuPage, Kane, Will, Kendall, Cook apygardose. Išperkamosios nuomos galimybės. Investicinis nekilnojamas turtas. Pagalba su paskolomis nekilnojamojamam turtui. Julia Melehan, tel. (630)272-7472, juliamelehan.bluebirdrealtor@gmail.com, Bluebird Realty, Inc.

**Profesionali kirpėja**  
**VILMA**

- Kirpimai
- Dažymai
- Cheminiai sušukavimai
- Proginės šukuosenos
- ILGALAKIS PLAUKŲ PRISOTINIMAS KEROTINAIŠ

**Tel. 773-983-1598**  
10035 S. Roberts Rd. Palos Hills, IL 60465  
Taylor Nicole Salon & Day Spa



**Naujų, rezidencinių, komercinių pastatų**

**uART INTERJERAS**  
**PAINTING -EKSTERJERAS**

- Virtuvių, rūšių ir vonių remontas
- Paruošimo, dažymo darbai
- Plytelių klojimas
- Parketas, laiminuotos grindys
- Epoksidinės garazo grindys
- Deck'ų plovimas, atnaujinimas

**708-638-1048, Artūras**  
EPA sertifikuotas • Pirmame lygmenyje izoliuotas



Puiki, moderniai atnaujinta 5 miegamųjų, 3 vonių plytinė 'ranch' Lemonte. Statyta 1996 metais, ramioje gatvėje, su patogiu susisiekiimu, arti Lemonto Pasaulio Lietuvių Centro, greitkelių, parkų, mokyklų bei parduotuvių. Natūralios šviesos pripildytas interjeras, jaukus valgomas, privatus ofiso kambarys, kietmedžio grindys bei stoglangiai. Gurmaniška balta virtuvė, granito stalviršiai, stainless steel įranga, pusryčių kambarys su stiklinėmis durimis į deka. Šeimyniniame kambaryje malkomis kūrenamas akmens židiny. Jaukus master miegamasis su prabangia vonia. Erdvus, pilnai įrengtas žemesnis namo aukštas su miegamaisiais, baru, vonia bei išėjimu į terasą. Nuostabus namas, kuriuo ilgai galėsite džiaugtis! Kaina \$568,000, dėl daugiau info kreipkitės į Rasa Mitkus 630-202-6867

Parduodami ir išnuomjami namai, taunhausai, kondominiumai. Willowbrook, Downers Grove, Lemont, Woodridge, Naperville, Palos Hills, Homer Glen. Investicinis nekilnojamas turtas ir nuosavybės valdymas. Pagalba su paskolomis. Edmundas Astrauskas, tel. (708)949-1859, Bluebird Realty, Inc.

Naperville townhouse : 2 miegamieji, 2,5 vonios, "Move in ready", "Hardwood" grindys. Kaina 185,000\$, "Goodwill realty group", Kęstas Vileikis 847-401-4797

Lyons. Parduodamas 3 miegamųjų, 1.1 vonios plytinis namas. Namas yra restauruotas. Naujos virtuvės spintelės, granitiniai stalviršiai, SS virtuvės prietaisai. Visur yra medinės grindys. Prie namo yra 2.5 mašinos garažas. Prašoma kaina \$159,900. Skambinti Reginai, (773)983-4461 REM

**Bizų cuts** Lietuviškas salonas

- Kirpimas, dažymas visai šeimai
- Proginės šukuosenos
- Antakių dažymas, korekcija

**630-435-6080**  
444 W. 75th St., Downers Grove



**Pardavėjams reikia daugiau nei kainos ir užrašo "FOR SALE":**  
Nemokamas turto įvertinimas  
Reklama visuose nekilnojamojo turto internetiniuose puslapiuose  
Nemokami Open House

**PIRKĖJAMS:**

- Pagalba perkant namą ne tik pagal išsėję, bet ir pagal norus
- Informacija apie naujus namus rinkoje KASDIEN
- Short Sale

**NUOMA**

**REALTY EXECUTIVES**

**773-983-4461**  
regina.realtor@yahoo.com  
1310 Plainfield Rd., Suite 2  
Darien, IL 60561



Banko nusavintas, erdvus namas Plainfield: 4 miegamieji, 3 vonios, 3 mašinų garažas, basement. Kaina 249,200\$, "Goodwill realty group", Kęstas Vileikis 847-401-4797

Willowbrook: parduodamas 2 miegamųjų, 1 vonios butas, yra clubhouse, baseinas, patogus susisiekiimas. Kaina 105,000\$, "Goodwill realty group", Kęstas Vileikis 847-401-4797

Willowbrook. Parduodamas 2 miegamųjų, 1 vonios butas antrame aukšte. Bute sudėtos laminato grindys. Gali pirkti investuotojai, butą galima nuomoti. Kaina \$104,900. Skambinti Reginai, REM, (773)983-4461

Boonville. Parduodamas 3 miegamųjų, 1.1 vonios erdvus namas. Pakeista virtuvė su kvarciniais stalviršiais, SS buitine technika. Yra židiny. Laminato grindys. Yra garažas 3 automobiliams. Jaukus kiemelis. Skambinti Reginai, (773)983-4461 REM

Wonder Lake. Mielas ir jaukus namas vos du kvartalai nuo Wonder Lake. Jau šią vasarą mėgaukitės teise į pakrantę: jūsų laukia smėlio paplūdimiai, žaidimų aikštelė, vieta prieplaukoje (derinti su asociacija). Naujas stogas ir apdaila, langai, durys, santelika, šildymo ir vėdinimo sistemos. Atnaujinta virtuvė, atsiverianti į svetainę ir atnaujintas mūrinis židiny. Baltos virtuvinės spintelės, granito stalviršiai, SS įranga ir plautuvė. Naujos grindys, skalbyklė ir džiovyklė, atnaujinta vonia. \$145,000. Albina Van Maer, Bluebird Realty, Inc. Tel. (630)234-2642, bluebirdrealtor@gmail.com

**REIKALINGI**

**Owner operators**

**ir CDL vairuotojai**

- atlyginimas nuo 55 ct už mylią
- 2017 Volvo Dry Van • geros darbo sąlygos
- draugiškas kolektyvas • apmokame visas mylias
- savaitgaliai namuose • TM-AOBRD Log Book Device
- profesionalus aptarnavimas

**(630)568-5630**



**PSICHOLOGINĖS KONSULTACIJOS**

- Depresija, nerimas, panikos atakos
- Psichologines traumas, smurtas šeimoje
- Konfliktai, pykčio valdymas
- Lėtinis stresas, psichosomatiniai sutrikimai

Primami BCBS PPO, Cigna, Magellan Health Services draudimai

**Tel. (630)686-3165**  
**Laima Zavistauskas MS, LCPC**  
Daugiau informacijos ieškokite Google:  
Laima Zavistauskas Psychology Today



Willowbrook. Geros būklės kondominiumas su balkonu antrame aukšte. Ažuolinės spintelės ir keraminės plytelės virtuvėje, erdvi ir šviesi svetainė su valgomuoju. Laminato grindys, miegamajame atnaujinta kiliminė danga. Didelis miegamasis su drabužine. Itin maži nuosavybės mokesčiai. Į komunalinius mokesčius jau įskaičiuota: vanduo, dujos, šildymas, baseinas, sporto salė, klubas. Ne nuomai! \$102,000. Albina Van Maer, Bluebird Realty, Inc. Tel. (630)234-2642, bluebirdrealtor@gmail.com

Wonder Lake. Žavingas namas, galima keltis iš karto. Atviras išplanavimas, labai privatus pagrindinis miegamasis antrame aukšte. Atnaujintas stogas, apdaila, nauji langai, didelis galinis dekas ir aptvertas kiemas. Naujos modernios virtuvinės spintelės, nauja įranga, skalbyklė ir džiovyklė. Naujai perdažyta, atnaujintos vidaus ir lauko durys. Visiškai atnaujinta vonia, elegantiški nauji laiptai valgomajame. Graži vieta, netoli ežero ir paplūdimio. \$139,000. Albina Van Maer, Bluebird Realty, Inc. Tel. (630)234-2642, bluebirdrealtor@gmail.com

Woodridge rajone, parduodamas "Raised ranch" namas. 4 miegamieji, 2 vonios, 2 mašinų garažas. Naujai atremontuotas, įrengtas basement, didžiulis aptvertas kiemas, naujas stogas, nauji langai ir t.t. Prašoma kaina 241,900\$, "Goodwill realty group", Kęstas Realty 847-401-4797

Banko nusavintas butas Woodridge: 2 miegamieji, 2 vonios, erdvus išplanavimas, pirmas aukštas. Prašoma kaina 114,480\$, "Goodwill realty group", Kęstas Vileikis 847-401-4797

**Nuomojami pigūs biurai!**

**290 USD/mėnuo!**

Su baldais. Utilities įskaičiuoti.

**(773)368-5790**



# 95<sup>th</sup>

# PRODUCE MARKET

WE ACCEPT:



**STORE HOURS**  
Monday - Saturday  
7 am - 9 pm  
Sunday  
7 am - 7 pm

**7759 West 95th Street  
Hickory Hills, IL 60457**

**Phone: 708-598-1300 Fax: 708-598-1353**

**95THPRODUCEMARKET.COM**



WE RESERVE THE RIGHT TO LIMIT QUANTITIES AND CORRECT PRINTING ERRORS.

*Sale Dates: September 25th Thru October 1st, 2019*



Fresh  
Extra Large  
Green Peppers **69¢**  
Lb.



Fresh  
Loose Beets **29¢**  
Lb.



Chiquita  
Ripe Bananas **49¢**  
Lb.



Homegrown  
Tomatoes **69¢**  
Lb.



Michigan  
Golden Apples **69¢**  
Lb.



IMPORTED  
Polish Ham  
Krakus  
Polish Ham **\$1.99**  
1/2 Lb.



Domestic  
Feta Cheese **\$2.79**  
1/2 Lb.



Hot or Mild  
Italian Sausage **\$2.29**  
Lb.



U.S. Grade "A"  
Fresh  
Chicken Leg Quarters **49¢**  
Lb.



Fresh  
Whole Lamb Chuck **\$4.29**  
Lb.



**LIMIT 3 PLEASE**  
Artemis  
Extra Virgin Olive Oil **\$14.99**  
3 Ltr.



Riceland  
Extra Long Grain Rice **\$2.99**  
5 Lbs.



Ferrero  
Nutella Hazelnut Spread **\$4.99**  
600 Gr.



Goldies  
Wheat Rusks **\$2.99**  
4 PK.



Tropicana  
Premium Orange Juice **\$3.49**  
52 Oz.



**LIMIT 2 PLEASE**  
Dean's  
Whole Milk **\$2.99**  
Gallon



Dean's  
Cottage Cheese **\$2.89**  
24 Oz.



Cracovia  
Unsalted Maslo **\$2.39**  
500 Gr.



Fage  
Total Yogurt **\$2.99**  
500 Gr.



**LIMIT 3 PLEASE**  
Apollo  
Thin #4 Fillo Dough **\$1.99**  
16 Oz.